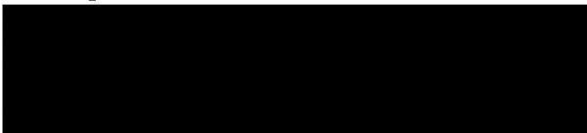


Smlouva o podmínkách realizace projektu v rámci Programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020

Česká republika - Ministerstvo pro místní rozvoj

se sídlem: Staroměstské nám. 6, 110 15 Praha 1

zastoupené: RNDr. Jiřím Horáčkem, ředitelem odboru evropské územní spolupráce



(dále jen „Národní orgán“)

na straně jedné

a

Západočeská univerzita v Plzni

se sídlem: Univerzitní 2732/8, 306 14 Plzeň

zastoupená: doc. Dr. RNDr. Miroslavem Holečkem, rektorem



(dále jen „Partner“)

na straně druhé

uzavřely dále uvedeného dne, měsíce a roku:

- I. v souladu s Programem spolupráce, kterým se stanovují podmínky pro realizaci projektů v rámci Programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020 (dále jen „Cíl EÚS ČR-BY“), vycházející zejména z:
 - a. nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320;
 - b. nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;
 - c. nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259;
 - d. nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce;a z další platné legislativy EU a českého právního řádu.
 - II. v návaznosti na Rámcovou smlouvu mezi Řídícím orgánem programu (Bavorské státní ministerstvo hospodářství a médií, energie a technologie) a Vedoucím partnerem projektu definovaného v čl. 1 odst. 1 uzavřenou dne 12.05.2021 (dále jen „Rámcová smlouva“, jejíž kopie tvoří nedílnou součást této smlouvy jako příloha č. 3)
- tuto smlouvu (dále jen „Smlouva“).

Smluvní strany se na základě § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“), dohodly, že Smlouva se uzavírá dle občanského zákoníku.

Preambule

Na základě žádosti Vedoucího partnera ze dne 19.02.2020 a jejím naplánováním Monitorovacím výborem dne 24.11.2020 jsou splněny předpoklady pro uzavření Smlouvy.

Čl. 1 Účel Smlouvy

1. Účelem Smlouvy je realizace aktivit české části projektu:

Číslo projektu:	294
Název projektu:	Didaktika na hranici – Učíme společně pro budoucnost
Prioritní osa:	3
Specifický cíl:	102

(dále jen „Projekt“).

Projekt je rámcově definován Žádostí Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020 (dále jen „Žádost“) a Rozhodnutím Monitorovacího výboru. Oba dokumenty jsou nedílnou součástí Smlouvy jako přílohy č. 1 a 2.

2. Při naplňování účelu Smlouvy spolupracuje Partner s partnery Projektu definovanými v části Projektpartner / Partneri projektu Žádosti. Právní vztahy mezi partnery Projektu jsou vymezeny v Partnerské dohodě Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020 (dále jen „Partnerská dohoda“), která byla uzavřena dne 19.02.2020.

Čl. 2 Harmonogram plnění

Realizace Projektu musí být dokončena nejpozději do 31.12.2022.

Čl. 3 Finanční rámec

1. Předpokládaná výše celkových způsobilých výdajů po zohlednění příjmů (celkový způsobilý rozpočet) činí: 181 378,22 EUR.
2. Na splnění předmětu Smlouvy uvedeného v čl. 1 budou Partnerovi poskytnuty Řídícím orgánem (Bavorské státní ministerstvo hospodářství a médií, energie a technologie) finanční prostředky ve výši 154 171,48 EUR z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj (dále jen „EFRR“), avšak nejvýše 85 % celkového způsobilého rozpočtu.
3. Skutečná výše finančních prostředků poskytnutých Partnerovi, bude určena na základě skutečně vynaložených, odůvodněných a řádně prokázaných způsobilých výdajů, kromě výdajů vykazovaných zjednodušenou formou (výdaje nebo náklady, které budou vyúčtovány jako paušální v souladu s čl. 67 a 68 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 a čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013). Skutečná výše dotace nesmí přesáhnout maximální výši dotace stanovenou v čl. 3 odst. 2 Smlouvy.
4. Partner má povinnost zajistit si prostředky na realizaci Projektu označované jako národní spolufinancování ve výši 27 206,74 EUR.

Čl. 4 Způsobilost výdajů

1. Dotace je určena pouze na úhradu způsobilých výdajů. Způsobilé výdaje jsou vymezeny:
 - nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č.1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320;

- nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č.1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;
 - nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259,
 - nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce,
 - pravidly způsobilosti výdajů uvedenými v aktuální Příručce pro české žadatele.
2. Z časového hlediska jsou výdaje způsobilé takto:
- a) Od 01.01.2014 do data uvedeného v Souhlasu se zahájením realizace projektu mohou vznikat výdaje související s plánováním a přípravou Projektu, a to do výše 5 % celkových způsobilých výdajů Partnera, přičemž základem pro výpočet jsou celkové způsobilé výdaje stanovené Monitorovacím výborem při naplánování projektu.
 - b) Výdaje na realizaci Projektu mohou vznikat od 04.05.2020 (včetně).
 - c) Předmětem dotace mohou být jen ty způsobilé výdaje, u kterých je datum zdanitelného plnění nejpozději v den ukončení realizace Projektu uvedený v čl. 2 Smlouvy a které zároveň byly uhrazeny nejpozději do 60 dní od data ukončení realizace Projektu uvedeného v čl. 2 Smlouvy. Pokud doklad nemá datum zdanitelného plnění, je datem zdanitelného plnění míněno datum uskutečnění účetního případu.
3. Veškeré aktivity Projektu realizované mimo programovou oblast musejí být realizovány v souladu s čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z ERFF pro cíl Evropská územní spolupráce a Příručkou pro české žadatele.

Čl. 5

Práva a povinnosti Partnera

1. Partner je povinen použít dotaci v souladu s podmínkami této Smlouvy a v souladu s Rámcovou smlouvou.
 2. Partner je povinen splnit účel dotace uvedený v čl. 1 Smlouvy, a to ve lhůtě uvedené v čl. 2 Smlouvy.
- 3. Udržitelnost**
Na Projekt se nevztahuje podmínka udržitelnosti.
- 4. Plnění rozpočtu**
- a) Partner je povinen použít dotaci na způsobilé výdaje uvedené v Podrobném rozpočtu Projektu, který je přílohou č. 4 Smlouvy.
 - b) Horní limity způsobilých výdajů jednotlivých rozpočtových kapitol jsou dány aktuálně platným rozpočtem Partnera, jak je uveden v příloze č. 4 Smlouvy (příp. posledního uzavřeného dodatku ke Smlouvě, kterým se rozpočet mění).
 - c) Horní limit rozpočtové kapitoly je možné překročit max. o 15 % dané rozpočtové kapitoly (při posuzování 15 % se vychází z rozpočtu dle uzavřené Smlouvy, příp. posledního uzavřeného dodatku ke Smlouvě, kterým se rozpočet mění), a to pouze pokud dojde k úsporám v jiných rozpočtových kapitolách tak, aby nebyla překročena celková částka rozpočtu, a pokud změna nemá vliv na dosažení cílů Projektu. V případě, že horní limit rozpočtové kapitoly nepřesáhne 15 % dané rozpočtové kapitoly nebo částku 500 EUR, není nutné provádět změnu přílohy č. 4 Smlouvy uzavřením dodatku ke Smlouvě, ani změnu rozpočtu hlásit Kontrolorovi určenému v čl. 7 Smlouvy.
 - d) V případě změny rozpočtu přesahující 15 % kterékoliv rozpočtové kapitoly, je potřeba provést změnu přílohy č. 4 Smlouvy uzavřením dodatku ke Smlouvě. Výdaje, které přesahují horní limit rozpočtové kapitoly o více než 15 % dané rozpočtové kapitoly, nemohou být Kontrolorem schváleny, dokud není uzavřen příslušný dodatek ke Smlouvě.
- 5. Způsobilé výdaje**
- a) Partner je oprávněn požadovat uhrazení pouze příslušné výše výdajů, které byly na základě Podrobné soupisky výdajů, jež se předkládá se Zprávou o realizaci projektu – zprávou za partnera, schválené jako způsobilé Kontrolorem.
 - b) Veškeré způsobilé výdaje musejí být doloženy kopií účetního, daňového či jiného dokladu a dokladu o úhradě. Tato povinnost se nevztahuje na výdaje, které spadají pod režim daný možností zjednodušeného vykazování výdajů (výdaje nebo náklady, které budou vyúčtovány jako paušální v

souladu s čl. 67 a 68 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 a čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013).

- c) Pokud Kontrolori zjistí, že předložená zpráva je z hlediska způsobilých výdajů neúplná nebo obsahuje formální nedostatky, je Partner povinen zprávu doplnit nebo opravit ve lhůtě stanovené Kontrolorem.
- d) Partner je povinen zajistit úhradu veškerých výdajů Projektu, které nejsou kryty výše uvedenou dotací (zejména nezpůsobilé výdaje a výdaje na zachování výsledků realizace Projektu), aby byl dodržen účel dotace uvedený v čl. 1 Smlouvy a udržitelnost Projektu dle čl. 5, bodu 3 Smlouvy.
- e) Spolufinancování Projektu z prostředků jiného programu financovaného ze zdrojů EU je vyloučené. Pokud je Projekt spolufinancován jinými veřejnými národními prostředky, je partner povinen zajistit, že nedojde k duplicitnímu financování výdajů.
- f) V Podrobném rozpočtu Projektu, který je přílohou č. 4 Smlouvy, jsou zohledňovány kancelářské a administrativní náklady ve formě paušální sazby. Paušální sazba je pro Partnera stanovena takto:

Výše paušální sazby stanovující podíl kancelářských a administrativních nákladů na způsobilých přímých personálních nákladech v %:	15
--	----

- g) V Podrobném rozpočtu Projektu, který je přílohou č. 4 Smlouvy, nejsou zohledňovány personální náklady ve formě paušální sazby.

6. Podávání zpráv

- a) Partner je povinen poskytovat Kontrolorovi údaje nezbytné k průběžnému sledování přínosů Projektu, a to zejména prostřednictvím Zpráv o realizaci projektu – zpráv za partnera, resp. Zpráv o realizaci projektu – zpráv za projekt a Závěrečné zprávy o realizaci celého projektu. Partner je povinen předložit zprávy v termínech uvedených v příloze č. 5.
- b) V případě, že se na Projekt vztahuje podmínka udržitelnosti, je Partner povinen poskytovat Kontrolorovi zprávy o udržitelnosti Projektu.

7. Vedení účetnictví

- a) Partner odpovídá za to, že řádně účtuje o veškerých příjmech a výdajích, resp. výnosech a nákladech, případně o přeposlání dotace a že od data uvedeného v čl. 4 odst. 2 písm. b) Smlouvy bude účetní evidence za Projekt vedena v jeho účetnictví odděleně v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví ve znění pozdějších předpisů, a to formou odděleného účetního systému, nebo za použití odděleného účetního kódu pro všechny transakce související s Projektem.
- b) V případě výdajů, které spadají pod režim zjednodušeného vykazování výdajů, Partner vede účetnictví nebo daňovou evidenci, ale jednotlivé účetní položky ve svém účetnictví nebo daňové evidenci nepřičítá ke konkrétnímu projektu a neprokazuje skutečně vzniklé výdaje ve vztahu k projektu účetními doklady. V případě využití paušálních sazeb jsou základem pro určení paušální sazby přímé náklady jednoznačně definované ve Smlouvě, které musí být Partnerem náležitě doloženy pomocí účetních dokladů.
- c) V případě, že Partner není povinen vést účetnictví, odpovídá za to, že povede pro Projekt v souladu s příslušnou národní legislativou tzv. daňovou evidenci rozšířenou tak, aby:
 - příslušné doklady vztahující se k Projektu splňovaly náležitosti účetního dokladu ve smyslu národní legislativy upravující účetnictví;
 - předmětné doklady byly správné, úplné, průkazné, srozumitelné a průběžně chronologicky vedené způsobem zaručujícím jejich trvalost;
 - uskutečněné příjmy a výdaje byly vedeny analyticky ve vztahu k příslušnému projektu, ke kterému se vážou, tzn., že na dokladech musí být jednoznačně uvedeno, ke kterému projektu se vztahují.
 - při kontrole Partner poskytne na vyžádání kontrolnímu orgánu daňovou evidenci v plném rozsahu.
- d) Partner je dále povinen průkazně všechny položky doložit při následných kontrolách a auditech prováděných orgány dle čl. 5 odst. 10 Smlouvy.

8. Veřejné zakázky

- a) Partner odpovídá za to, že při realizaci Projektu bude postupováno v souladu s účinnými národními předpisy pro zadávání veřejných zakázek (tj. zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách ve znění pozdějších předpisů v případě zakázek vyhlášených do 30. září 2016 včetně, resp. od 1. října 2016 zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek ve znění pozdějších předpisů v případě zakázek vyhlášených od 1. října 2016). V případě, kdy se pro danou veřejnou zakázku nevztahuje na Partnera povinnost postupovat podle zákona, je Partner povinen postupovat v souladu s aktuálním

zněním Metodického pokynu pro oblast zadávání zakázek pro programové období 2014–2020 (vydán Ministerstvem pro místní rozvoj ČR dne 15. ledna 2014 na základě usnesení vlády ČR č. 44/2014).

- b) Partner odpovídá za to, že bude Kontrolorům umožněn přístup k veškeré dokumentaci související s uzavíráním smluv.

9. Veřejná podpora, horizontální principy

Partner odpovídá za to, že při realizaci Projektu a po dobu dle čl. 5 bodu 3 Smlouvy, pokud se na Projekt vztahuje podmínka udržitelnosti, budou dodržovány platné předpisy upravující veřejnou podporu a horizontální principy (rovné příležitosti a nediskriminace, rovné příležitosti mužů a žen a udržitelný rozvoj).

10. Kontrola / audit¹

- a) Partner je povinen za účelem ověření plnění povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo zvláštních právních předpisů vytvořit podmínky k provedení kontroly, respektive auditu, vztahujících se k realizaci Projektu a umožnit kontrolující osobě výkon jejích oprávnění stanovených příslušnými právními předpisy. Partner musí zejména poskytnout veškeré doklady vážící se k realizaci Projektu, umožnit průběžné ověřování souladu údajů o realizaci Projektu uváděných ve Zprávách o realizaci projektu – zprávách za partnera, resp. Zprávách o realizaci projektu – zprávách za projekt a Závěrečné zprávě o realizaci celého projektu, respektive ve zprávě o udržitelnosti Projektu se skutečným stavem v místě jeho realizace a poskytnout součinnost všem orgánům oprávněným k provádění kontroly / auditu. Těmito orgány jsou Řídící orgán, Národní orgán, Kontroloři, Certifikační orgán, Auditní orgán, Evropská komise, Evropský účetní dvůr a další národní orgány² oprávněné k výkonu kontroly.
- b) Partner je dále povinen realizovat opatření k odstranění nedostatků zjištěných při těchto kontrolách / auditech, která mu byla uložena orgány oprávněnými k provádění kontroly / auditu na základě provedených kontrol / auditů, a to v termínu, rozsahu a kvalitě podle požadavků stanovených příslušným orgánem. Informace o provedených kontrolách / auditech, jejich výsledcích a stavu plnění kontrolami / audity navržených opatření je Partner povinen zahrnovat do Zpráv o realizaci projektu – zpráv za partnera, případně do zpráv o udržitelnosti Projektu. Na žádost Řídícího orgánu, Národního orgánu, Kontrolorů, Certifikačního orgánu nebo Auditního orgánu je Partner povinen poskytnout informace o výsledcích kontrol a auditů včetně protokolů z kontrol a zpráv o auditech.

11. Publicita

- a) Partner je povinen provádět propagaci Projektu v souladu s přílohou XII nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013, prováděcím nařízením Komise (EU) č. 821/2014, kterým se stanoví pravidla pro uplatňování obecného nařízení, pokud jde o podrobná ujednání pro převod a správu příspěvků z programu, podávání zpráv o finančních nástrojích, technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a systém pro zaznamenávání a uchovávání údajů, a Příručkou pro české příjemce dotace.
- b) Partner je povinen spolupracovat na žádost poskytovatele dotace na aktivitách souvisejících s publicitou programu. Partner souhlasí, aby Řídící orgán, Národní orgán a subjekty jimi určené zveřejňovaly informace uvedené v čl. 115 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013, jakož i audiovizuální dokumentaci realizace Projektu v jakékoliv formě a prostřednictvím jakýchkoliv médií.
- c) Partner poskytne v elektronické podobě a odpovídajícím (vysokém) rozlišení Národnímu orgánu minimálně 5 fotografií zachycujících jednotlivé aktivity a výstupy Projektu z obou stran hranice. Národní orgán může rovněž požádat českého Partnera o nové zaslání vhodnějších fotografií.

12. Poskytování údajů o realizaci Projektu

- a) Partner je povinen na žádost Národního orgánu (popř. jiného orgánu, např. Kontrolora, Společného sekretariátu), písemně poskytnout jakékoliv doplňující informace související s realizací Projektu, respektive s jeho udržitelností, a to ve lhůtě stanovené v takovéto žádosti.
- b) Partner je povinen poskytovat informace a případně součinnost v souvislosti s hodnoceními, která budou provádět Řídící orgán a Národní orgán, a to po dobu pěti let od data poslední platby.

¹ Upraveno zejména zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů a zákonem č. 255/2012 Sb., kontrolní řád ve znění pozdějších předpisů a příslušnými ustanoveními předpisů EU.

² Na české straně jsou orgány oprávněné k výkonu kontroly stanoveny zejména zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů. Například pokud je Projekt spolufinancován z rozpočtu územního samosprávného celku (ÚSC), je také ÚSC oprávněn k provádění kontrol; v případě poskytování prostředků státních fondů je státní fond také oprávněn provádět kontrolu.

13. Oznamování změn

Partner je povinen poskytovateli dotace neprodleně oznámit veškeré skutečnosti, které mohou mít vliv na povahu nebo podmínky provádění Projektů a na plnění povinností vyplývajících ze Smlouvy.

14. Uchovávání dokumentů

Partner je povinen uchovat veškeré dokumenty související s realizací Projektů, které jsou nezbytné k prokázání použití prostředků, a to od jejich vzniku do 31. 12. 2027. V případě, že národní legislativa stanovuje pro některé dokumenty delší dobu uchovávání, je nutné ustanovení národní legislativy respektovat.

15. Příjmy Projektů

- a) Příjmy, které nelze předem objektivně odhadnout, se musí odečíst od způsobilých výdajů vykázaných EK do tří let od ukončení projektu nebo do termínu pro předložení dokladů pro uzavření programu.
- b) V případě, že jsou některé investiční výdaje nezpůsobilé, přidělí se čistý příjem v poměrné výši na způsobilé a nezpůsobilé části investičních nákladů.

16. Péče o majetek

Partner je povinen zacházet s majetkem spolufinancovaným z dotace s péčí řádného hospodáře, zejména jej zabezpečit proti poškození, ztrátě nebo odcizení. Po dobu realizace Projektů a udržitelnosti (vztahující se na Projekt) nesmí Partner majetek spolufinancovaný být i částečně z prostředků dotace, bez předchozího písemného souhlasu Národního orgánu převést, prodat, vypůjčit či pronajmout jinému subjektu a dále nesmí být k tomuto majetku po tuto dobu bez předchozího písemného souhlasu Národního orgánu zřízeno věcné břemeno či zástavní právo ani nesmí být vlastnické právo Partner nijak omezeno. Tímto ustanovením není dotčena možnost nahradit nefunkční nebo technicky nezpůsobilý majetek novým za účelem udržení výsledků Projektů s předchozím písemným souhlasem Národního orgánu. Tímto není dotčena povinnost uvedena v čl. 5 odst. 3 Smlouvy, v případě, že se na Projekt vztahuje podmínka udržitelnosti.

17. Dodržování ustanovení Příručky pro české žadatele a Příručky pro české příjemce dotace

Partner odpovídá za to, že budou dodržovány veškeré další povinnosti související s realizací Projektů, které jsou stanoveny v Příručce pro české žadatele a Příručce pro české příjemce dotace. V případě nedodržení těchto povinností je Národní orgán oprávněn použít analogicky ustanovení čl. 6 odst. 3 Smlouvy, tj. pozastavit platby, a to až do okamžiku, kdy budou tyto povinnosti splněny.

18. Financování Projektů Partnerem

Partner je povinen zajistit financování a realizaci Projektů před proplacením dotace.

19. Proplacení dotace

Vedoucí partner je povinen pro účely poskytnutí prostředků dotace pro Projekt předložit Kontrolorovi řádně vyplněnou Zprávu o realizaci projektu – zprávu za projekt včetně příslušných Potvrzení výdajů.

20. Bankovní účet Projektů

Pokud je partner Vedoucím partnerem, je povinen po celou dobu plateb vést bankovní účet v EUR. Tento účet slouží pro přijímání dotace od Certifikačního orgánu a vyplácení příslušné části dotace dotčeným partnerům Projektů, nemusí však sloužit výhradně pro účely Projektů. Identifikace účtu je přílohou č. 7 této Smlouvy.

21. Plnění indikátorů výstupu

Vedoucí partner zodpovídá za naplnění hodnot indikátorů výstupu schválených Monitorovacím výborem a uvedených v příloze č. 1 této Smlouvy.

Čl. 6

Práva a povinnosti Národního orgánu

1. Národní orgán se, při dodržení všech podmínek ze strany Partnera vyplývajících z této Smlouvy, zavazuje prostřednictvím Kontrolora zajistit vydání Potvrzení výdajů.
2. Národní orgán je oprávněn provádět u Partnera veškeré činnosti související s ověřením, zda Projekt je realizován v souladu se Smlouvou.
3. Pokud Národní orgán nebo orgán oprávněný ke kontrole / auditu dle čl. 5 odst. 10 Smlouvy, zjistí, že Partner nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených ve Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy, je Národní orgán oprávněn pozastavit proplácení prostředků dotace.
4. Národní orgán si vyhrazuje právo, v případě, že je porušení ustanovení Smlouvy dle předchozího odstavce zjištěno před vyplácením dotace, odpovídajícím způsobem zkrátit částku dotace, která má být Partnerovi dotace vyplacena.

5. Národní orgán je oprávněn od této Smlouvy odstoupit v případě, že Partner poruší své povinnosti dle této Smlouvy.

Čl. 7 Kontrolor

1. Plněním funkce Kontrolora dle čl. 23 odst. 4 Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 bylo Národním orgánem pověřeno Centrum pro regionální rozvoj České republiky.
2. Kontrolor je oprávněn kontrolovat, zda Partner plní povinnosti vyplývající ze Smlouvy.

Čl. 8 Sankce za porušení ustanovení Smlouvy

1. Výčet sankcí

Národní orgán si, zjistí-li, že Partner nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených ve Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy a tato informace je potvrzena orgánem oprávněným ke kontrole / auditu dle čl. 5 odst. 10 Smlouvy, vyhrazuje právo uplatnit vůči Partnerovi následující sankce:

- a) aniž by byla dotčena ustanovení čl. 8 odst. 1 písm. b) – i) Smlouvy, porušení povinností uvedených v této Smlouvě povede ke krácení dotace ve výši podílu dotace na výdajích, u kterých nebyly povinnosti splněny;
- b) v případě, že se na Projekt vztahuje podmínka udržitelnosti a dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 3 Smlouvy, bude výše krácení dotace stanovena ve stejném poměru k celkové částce dotace, jako je poměr počtu započatých měsíců, po které byla povinnost porušena k celkové době, po kterou má být dle Smlouvy povinnost dodržena;
- c) v případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 12 písm. b) Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0–1 % celkové částky dotace;
- d) v případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 13 a 14 Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0–5% celkové částky dotace;
- e) v případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 11 Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno podle části III. přílohy č. 6 této Smlouvy;
- f) v případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 2, 9 a 10 písm. a) Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši celkové částky dotace;
- g) v případě porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 8 písm. a) Smlouvy u veřejných zakázek zadávaných českým Partnerem, na které se nevztahuje povinnost postupovat v souladu s účinnými národními předpisy pro zadávání veřejných zakázek (tj. zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, v případě zakázek vyhlášených do 30. září 2016 včetně, resp. od 1. října 2016 zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, v případě zakázek vyhlášených od 1. října 2016), bude krácení dotace stanoveno ve výši stanovené v části I. přílohy č. 6 Smlouvy;
- h) v případě porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 8 písm. a) této Smlouvy u veřejných zakázek zadávaných českým Partnerem, vyjma případů, na které se vztahuje čl. 8 odst. 1 písm. g), bude krácení dotace stanoveno ve výši stanovené v části II. přílohy č. 6 Smlouvy;
- i) pokud skutečně dosažená hodnota indikátoru výstupu po ukončení Projektu nesplňuje o více než 15 % hodnotu indikátoru výstupu schválenou Monitorovacím výborem a uvedenou v příloze č. 1 této smlouvy, vyhrazuje si Národní orgán právo – po zohlednění vysvětlení Vedoucího partnera k důvodu nesplnění příslušného indikátoru výstupu – zkrátit (částečně) dotaci.

2. Nevyplacení dotace nebo její části

V případě, že je zjištěno před vyplacením dotace nebo její části porušení ustanovení Smlouvy, poskytovatel dotace při rozhodování zohledňuje míru krácení dotace uvedené v čl. 8 odst. 1 Smlouvy.

Čl. 9 Ustanovení společná

Partner prohlašuje a svým podpisem Smlouvy stvrzuje, že:

- a) byl před podpisem Smlouvy řádně a podrobně seznámen ze strany Národního orgánu s podmínkami čerpání dotace dle Smlouvy a bere na vědomí všechny stanovené podmínky, vyslovuje s nimi svůj bezvýhradný souhlas a zavazuje se k jejich plnění a dodržování, stejně jako k plnění závazků vyplývajících mu ze Smlouvy,
- b) byl řádně poučen Národním orgánem o následcích, které mohou vzniknout uvedením nepravdivých nebo neúplných údajů jak ve Smlouvě, tak i ve Zprávě o realizaci projektu – zprávě za partnera, resp. Zprávě o realizaci projektu – zprávě za projekt a Závěrečné zprávě o realizaci celého projektu, a z případného neoprávněného čerpání finančních prostředků z dotace;
- c) byl seznámen s existencí platné legislativy, která upravuje pravidla poskytování dotace,
- d) na projekt, který je předmětem dotace podle Smlouvy, v příslušném období, pro kterou je dotace přiznávána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jinou obdobnou formu pomoci z jiného programu financovaného EU;
- e) na výdaje – s výjimkou výdajů do výše spolufinancování³ a s výjimkou nezpůsobilých výdajů – v příslušném období, po které je dotace přiznávána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jinou obdobnou formu pomoci z národních veřejných zdrojů;
- f) nedošlo k datu podpisu Smlouvy k žádné změně v jeho prohlášení o bezdlužnosti přiloženému k projektové žádosti, a že se Partner nenachází v úpadku.

Čl. 10 Ustanovení závěrečná

1. Partner souhlasí se zveřejňováním údajů uvedených ve Smlouvě, a to zejména v rozsahu: název / sídlo / IČ Partnera, údaje o Projektu a předmětu a výši finanční pomoci dle Smlouvy, v souladu s předpisy EU a národními předpisy.
2. Pokud není v této smlouvě nebo v Příručce pro české příjemce dotace stanoveno jinak, je možno veškeré změny podmínek Smlouvy provádět pouze na základě vzájemné dohody smluvních stran formou **písemného dodatku ke Smlouvě**. Závazný postup administrace jednotlivých typů změn (podle závažnosti jejich vlivu na Projekt) je uveden v Příručce pro české příjemce dotace. Změny lze provádět pouze v průběhu plnění podmínek této Smlouvy a nelze tak činit se zpětnou platností. Definitivní rozhodnutí o provedení změny Smlouvy a formě jejího dodatku je v kompetenci Národního orgánu.
3. Případné spory mezi Národním orgánem a Partnerem budou řešeny dohodou.
4. V případě, že spor nelze vyřešit dohodou, bude pro jeho rozhodování místně příslušný Obvodní soud pro Prahu 1, příp. Městský soud v Praze, a to podle své věcné působnosti.
5. Smlouva je vyhotovena ve 3 stejnopisech v českém jazyce, z nichž každý má platnost originálu.
6. Jednotlivá vyhotovení budou distribuována a archivována: jeden stejnopis obdrží Partner, jeden Národní orgán a jeden Kontroloři. Stejně bude postupováno i u dodatků Smlouvy.
7. Nedílnou součástí Smlouvy jsou následující přílohy:
Příloha č. 1: Žádost Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020.
Příloha č. 2: Rozhodnutí Monitorovacího výboru.
Příloha č. 3: Rámcová smlouva Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020.
Příloha č. 4: Podrobný rozpočet.
Příloha č. 5: Harmonogram monitorovacích období.
Příloha č. 6: Tabulka odvodů.
Příloha č. 7: Identifikace bankovního účtu (pouze v případě Vedoucího partnera projektu).
Příloha č. 8: Oznámení o poskytnutí podpory de minimis (je-li pro Projekt relevantní).
8. Smluvní strany berou na vědomí a souhlasí s tím, že Národní orgán po podpisu smlouvy uveřejní smlouvu v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“).

³ Spolufinancováním se rozumí rozdíl mezi výší způsobilých výdajů a výší dotace obdržené z prostředků EFRR a příp. z prostředků státního rozpočtu.

9. Smluvní strany souhlasně prohlašují, že ve smlouvě nejsou údaje podléhající obchodnímu tajemství, ani údaje, jejichž uveřejněním by došlo k neoprávněnému zásahu do práv a povinností smluvních stran, jejich zástupců nebo jejich zaměstnanců, a souhlasí s uveřejněním smlouvy jako celku. Partner je nicméně oprávněn v případě potřeby ze smlouvy před jejím zveřejněním odstranit informace, které se podle zákona o registru smluv neuveřejňují nebo uveřejňovat nemusejí. V případě, že by přesto uveřejněním smlouvy došlo k neoprávněnému zásahu do práv a povinností smluvních stran, jejich zástupců či zaměstnanců, odpovídá každá smluvní strana za újmu způsobenou pouze jí samé a jejím vlastním zástupcům nebo zaměstnancům.
10. Smluvní strany se dohodly, že tato smlouva se uzavírá a nabývá účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv podle zákona o registru smluv, přičemž nutnou podmínkou toho, aby smlouva mohla být uzavřena, je nabytí účinnosti Rámcové smlouvy. Smluvní strany berou výslovně na vědomí a souhlasí s tím, že plnění smlouvy může nastat až po nabytí její účinnosti.
11. Smluvní strany prohlašují, že si text Smlouvy pečlivě před jejím podpisem přečetly, s jeho obsahem bez výhrad souhlasí, že je projevem jejich svobodné a vážné vůle, prosté omylu, na důkaz čeho připojují své podpisy.
12. Pro případ, že Partner nebude Projekt realizovat, tedy poruší smlouvu podstatným způsobem, je kterákoliv ze smluvních stran oprávněna od smlouvy odstoupit. Odstoupení se činí písemným oznámením o odstoupení doručeným druhé smluvní straně. V případě odstoupení od smlouvy se smluvní strany dohodly, že Partner vrátí dotaci Certifikačnímu orgánu.
13. Smlouva se uzavírá na dobu do data uvedeného v čl. 2.

V *Plzeň* dne **25. 06. 2021**
Za Partnera

.....
doc. Dr. RNDr. Miroslav Holeček

V Praze, dne **23. 07. 2021**
Za Národní orgán

.....
RNDr. Jiří Horáček
ředitel Odboru evropské územní spolupráce
Ministerstva pro místní rozvoj

Za věcnou a formální správnost Smlouvy:

..... **03. 06. 2021**
V Písku, dne
Za Centrum pro regionální rozvoj České republiky

.....
Ing. Milan Voldřich
vedoucí oddělení pro NUTS II Jihozápad
Centra pro regionální rozvoj České republiky



regiónská unie
republika unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

**Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit
Freistaat Bayern - Tschechische Republik
Ziel ETZ 2014 - 2020 /
Program přeshraniční spolupráce
Česká republika - Svobodný stát Bavorsko
Cíl EÚS 2014 - 2020**

Projekt 294

**Didaktika na hranici – Učíme společně pro
budoucnost Didaktik über Grenzen – Wir
unterrichten gemeinsam für die Zukunft**

03.06.2021 09:33



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

1. Projektzusammenfassung / Shrnutí projektu

Eckdaten des Projekts / Identifikace projektu

Prioritätsachse / Prioritní osa

3 Investitionen in Kompetenzen und Bildung / Investice do dovedností a vzdělávání

Spezifisches Ziel / Specifický cíl

10b-2) Anpassung des Bildungsbereichs an die veränderten Bedingungen im gemeinsamen Arbeitsmarkt / Přizpůsobení vzdělávání změněným podmínkám na společném trhu práce

Projektname / Název projektu

Didaktika na hranici – Učíme společně pro budoucnost Didaktik über Grenzen – Wir unterrichten gemeinsam für die Zukunft

Projektnummer (automatisch generiert) / Číslo projektu (automaticky generováno)

294

Name der Organisation des Leadpartners / Název organizace vedoucího partnera

Západočeská univerzita v Plzni

Projektlaufzeit / Doba realizace projektu

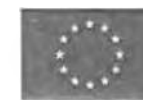
25 Monat(e) / 25 měsíc(ů)

Projektbeginn / Začátek realizace projektu

01.12.2020

Projektende / Konec realizace projektu

31.12.2022



Projektzusammenfassung / Shrnutí projektu

Beschreiben Sie bitte zusammenfassend die Ziele und den Inhalt des Projekts, geplante Aktivitäten, Zielgruppen und den erwarteten Mehrwert für das Programmgebiet.

Das Hauptziel des Projekts besteht darin, neue moderne Unterrichtsmittel für den Unterricht in regionaler Geschichte und Heimatkunde in digitaler und interaktiver Form vorzubereiten und eine Methodik für eine neue Generation von Lehrern der Geisteswissenschaften auf der Ebene der Grundausbildung bereitzustellen. Das Projekt hat das Potenzial, zwei Bildungsprobleme entlang der tschechisch-bayerischen Grenze zu lösen. Die erste ist die unzureichende Nutzung der regionalen Geschichte im Geschichtsunterricht, trotz der positiven Ergebnisse einer Reihe früherer Projekte mit diesem Schwerpunkt. Der betreute Bereich bietet eine viel breitere Beteiligung des einzigartigen ArchaeoCentrum-Komplexes in Bärnau, der noch nicht ordnungsgemäß für das Grundstudium genutzt wurde. Das zweite Problem ist die mangelnde Implementierung digitaler und audiovisueller Hilfsmittel und deren eigene Erstellung durch Geschichts- und Heimatkundelehrer. Dieses Projekt konzentriert sich auf den Aufbau der Fähigkeiten und Kompetenzen zukünftiger Geschichtslehrer, um die Fähigkeit und Fertigkeit bereitzustellen, die didaktischen Mittel auf dem modernsten technologischen Niveau zu schaffen und einzusetzen. Der Mehrwert für Studierende der Fakultät für Elektrotechnik, Medien und Informatik der OTH Amberg - Weiden (OTH) wird die Fähigkeit sein, didaktische Einblicke in die von ihnen untersuchten Themen zu erhalten.

Spezifische Ergebnisse sind: fünf zweisprachige Lehrfilme zur Regional- und Alltagsgeschichte an der tschechisch-bayerischen Grenze, Arbeitsblätter für diese Filme zur direkten Verwendung im Unterricht auf beiden Seiten der Grenze sowie thematische E-Learning- und Webanwendungen für Lehrer und Schüler, alle zweisprachig. Die daraus resultierenden Bildungsergebnisse können entsprechend den Bedürfnissen der Lehrkräfte und den Lehrplaninhalten aktualisiert, bewertet und modifiziert und langfristig nicht nur im Hinblick auf die Nachhaltigkeit des Projekts verwendet werden. Die Vorbereitung, Erstellung, Pilotverifizierung und Bewertung der Projektergebnisse erfolgt in Zusammenarbeit mit Partnern, OTH und Via Carolina - Goldene Straße e.V. Bärnau. Studenten der Universität Westböhmen und der OTH (Zielgruppe) arbeiten gemeinsam an dem Projekt, um die bestehenden sprachlichen, methodischen und fachliche Hindernisse zu beseitigen, die die Zusammenarbeit immer noch einschränken. Der direkte Kontakt von tschechischen und deutschen Studenten findet bei geplanten Fachkolloquien von Schulern (2), anschließenden Workshops (2) und kontinuierlicher Unterrichtspraxis (Ausflug in den Historischen Park in Bärnau) mit Kindern aller Schularten statt.

Ergänzende Anmerkungen zum Projektantrag:

Hier haben Sie Platz für ergänzende Anmerkungen zum Projektantrag

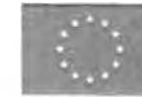
Stručně popište cíle a obsah projektu, plánované aktivity, cílové skupiny a očekávanou přidanou hodnotu, kterou projekt přinese dotačnímu území.

Hlavním cílem projektu je připravit nové moderní učební prostředky pro výuku regionálních dějin a vlastivědy v digitální a interaktivní podobě a zajistit metodiku pro novou generaci učitelů humanitních předmětů na úrovni pregraduální přípravy. Projekt má potenciál řešit dva problémy v oblasti vzdělávání podél česko - bavorské hranice. Prvním je stále nedostatečné využití regionální historie ve vyučování dějepisu, a to přes pozitivní výstupy řady předchozích projektů s tímto zaměřením. Podporovaná oblast nabízí mnohem širší zapojení unikátního komplexu ArchaeoCentra v Bärnau, jež pro pregraduální studium nebylo doposud náležitě využito. Druhým problémem je nedostatečná implementace digitálních a audiovizuálních pomůcek a jejich vlastního vytváření učitelů dějepisu a vlastivědy. Tento projekt bude zaměřen na vybudování takových kompetencí, které u budoucích učitelů dějepisu zajistí schopnost a dovednost zmíněné didaktické prostředky tvořit a používat, a to na nejmodernější technologické úrovni. Přidanou hodnotou pro studenty Fakultaty elektrotechniky, medií a informatiky z OTH Amberg - Weiden (dále OTH) bude schopnost didaktického vhledu do jimi studované problematiky.

Konkrétními výstupy bude: pět dvojjazyčných výukových filmů na téma regionálních dějin a dějin každodennosti na česko-bavorském pomezí, pracovní listy k těmto filmům pro přímé využití ve výuce na obou stranách hranice, a tematické e-learningové a webové aplikace pro pedagogy i žáky, vše rovněž dvojjazyčně. Vzniklé edukační výstupy bude možno aktualizovat, evaluovat a modifikovat dle potřeb učitelů i obsahu učebních plánů a dlouhodobě používat nejen v rámci udržitelnosti projektu. Příprava, tvorba, pilotní ověření a evaluace projektových výstupů proběhne ve spolupráci s partnery, tj. OTH a spolkem Via Carolina - Goldene Straße e.V. Bärnau. Studenti Západočeské univerzity a OTH (cílová skupina) společnou práci na projektu odbourávají dosavadní bariéry jazykové, metodické i oborové, které dosud spolupráci omezují. Přímý kontakt českých a německých studentů bude probíhat na plánovaných odborných kolokviích studentů (2), následných workshopech (2) a průběžné pedagogické praxe (exkurze do Historického parku v Bärnau) s dětmi všech typů škol.

Doplňující poznámky k projektové žádosti:

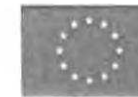
Zde je možné uvést doplňující poznámky k projektové žádosti.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Zusammenfassung des Projektbudgets / Shrnutí rozpočtu projektu

	LP1 (CZ)	PP2 (DE)	PP3 (DE)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	154.171,48 €	290.675,66 €	121.920,60 €	566.767,74 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	27.206,74 €	51.295,71 €	21.515,40 €	100.017,85 €
• Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	27 206,74 €	51.295,71 €	0,00 €	78 502,45 €
• Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	0,00 €	0,00 €	21.515,40 €	21.515,40 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	181.378,22 €	341.971,37 €	143.436,00 €	666 785,59 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	85,00 %	-



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

2. Projektpartner / Partneři projektu

Leadpartner / Vedoucí partner LP 1

Name der Organisation / Název organizace

Západočeská univerzita v Plzni

Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka

Fakulta pedagogická

Staat / Stát (NUTS 0)

ČESKÁ REPUBLIKA

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Jihozápad

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Plzeňský kraj

Adresse / Adresa

Univerzitní 2732/8, 301 00 Plzeň

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Homepage / Internetové stránky

Projektpartnertyp / Typ organizace partnera

Vzdělávací instituce

Rechtsform / Právní forma

Veřejná vysoká škola, státní vysoká škola

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejně

Fördersatz / Dotační sazba

85,00 %

Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud existuje)

49777513

Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH ve vazbě na projekt

ja / ano

Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen:

Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer Organisation.

Die Westböhmisches Universität in Pilsen und ihre Abteilungen haben eine langjährige Erfahrung mit inländischen sowie internationalen Projekten mit Impact in technischen und in geisteswissenschaftlichen Fachgebieten. Die Pädagogische Fakultät der WBU stellt Bachelor-, Master-, Master-Aufbaustudienprogramme und Promotions-Studienprogramme unterschiedlicher Art, insbesondere jedoch die zur Lehrer-Qualifizierung führenden Programme sicher.

Odborné kompetence a zkušenosti:

Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.

Západočeská univerzita v Plzni a její pracoviště mají dlouhodobé zkušenosti s projekty tuzemského a mezinárodního charakteru s impaktem v technických i humanitních oborech. Pedagogická fakulta ZČU zabezpečuje bakalářské, magisterské, navazující magisterské a doktorské studijní programy různého typu, především však programy vedoucí k získání učitelské kvalifikace.



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit:

Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet

Die WBU in Pilsen hat große Erfahrung mit Projekten im Rahmen der Programme „INTERREG III - INTERREG V“ der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit zwischen der Tschechischen Republik und dem Freistaat Bayern. In den Jahren 2004 bis 2015 wurden insgesamt 25 Projekte in einer Gesamthöhe der Förderung von 54 305 Mio. CZK umgesetzt. Projekt Nr. 78 Archaeocentrum Bayern-Böhmen - Gemeinsamen Kulturraum bewahren und vermitteln (3 321 478, 96 EUR)

Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty:

Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uvedte prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší.

Západočeská univerzita má velké zkušenosti s projekty v rámci programů „INTERREG – INTERREG V“, tedy v přeshraniční spolupráci mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. V letech 2004 – 2015 bylo realizováno celkem 25 projektů s celkovou podporou ve výši 54 305 Mio. CZK. Katedra historie FPE ZČU v Plzni se letech 2016 – 2019 podílela na projektu č. 78 Archaeocentrum Bayern-Böhmen - Gemeinsamen Kulturraum bewahren und vermitteln s podporou 3 321 478, 96 EUR.

Projektpartner / Projektový partner PP 2

Name der Organisation / Název organizace

Ostbayerische Technische Hochschule Amberg-Weiden

Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka

Fakultät Elektrotechnik, Medien & Informatik

Staat / Stát (NUTS 0)

DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Oberpfalz

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Tirschenreuth

Adresse / Adresa

Kaiser-Wilhelm-Ring 23, 92224 Amberg

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Homepage / Internetové stránky

Projektpartner typ / Typ organizace partnera

Bildungs- /Forschungseinrichtung

Rechtsform / Právní forma

Körperschaft des öffentlichen Rechts

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Fördersatz / Dotační sazba

85,00 %

Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud existuje)

Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH ve vazbě na projekt

nein / ne

Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen:

Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer Organisation.

Odborné kompetence a zkušenosti:

Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.



Die OTH Amberg-Weiden ist im Bereich der Aufnahme von Partnerschaften mit Hochschulen in Osteuropa, einschließlich der Tschechischen Republik, sehr aktiv. Dies widerspiegelt sich nicht nur im Angebot vieler Sprachkurse, sondern auch in einer hohen Anzahl von Projektkooperationen mit Partnern aus Mittel- und Osteuropa. Bereits in der Vergangenheit wurden durch die OTH Amberg-Weiden erfolgreich große und kleine Projekte, sowie EU-finanzierte Projekte durchgeführt.

Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit:

Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet.

Seit 1998 besteht enge Zusammenarbeit mit der WBU in Pilsen. Seitdem wurden viele gemeinsame Forschungsprojekte ins Leben gerufen und durchgeführt. Die Kooperation ist geprägt von einem engen, kontinuierlichen Austausch der Studierenden und Dozierenden. Mit Via Carolina – Goldene Straße e.V. zusammen gibt es bereits ein laufendes Projekt, in dem Lehrfilme über Archäologische Themen in Kooperation mit WBU Pilsen und Via Carolina von Studierenden konzipiert und realisiert werden.

OTH Amberg-Weiden ist sehr aktiv in der Zusammenarbeit mit Hochschulen in Ost- und Südosteuropa, einschließlich der Tschechischen Republik. Dies spiegelt sich nicht nur im Angebot vieler Sprachkurse, sondern auch in einer hohen Anzahl von Projektkooperationen mit Partnern aus Mittel- und Osteuropa. Bereits in der Vergangenheit wurden durch die OTH Amberg-Weiden erfolgreich große und kleine Projekte, sowie EU-finanzierte Projekte durchgeführt.

Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty:

Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uvedte prosím konkrétní projekty cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší.

Od roku 1998 trvá úzká spolupráce se Západočeskou univerzitou v Plzni. Od té doby realizováno velké množství společných výzkumných projektů, pro tuto kooperaci je charakteristická úzká, nepřetržitá výměna mezi studenty a akademickými pracovníky. Společně s Via Carolina – Goldene Straße e.V. probíhá projekt, v rámci kterého jsou ze strany studentů koncipovány a realizovány naučné filmy na archeologická témata v kooperaci se ZČU v Plzni a Spolkem Via Carolina.

Projektpartner / Projektový partner PP 3

Name der Organisation / Název organizace

Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka

Staat / Stát (NUTS 0)

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Adresse / Adresa

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Homepage / Internetové stránky

Projektpartner typ / Typ organizace partnera

Rechtsform / Právní forma

Rechtsstatus / Typ prostředků

Fördersatz / Dotační sazba

Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud existuje)

Via Carolina - Goldene Straße e. V.

DEUTSCHLAND

nein / ne

Oberpfalz

Tirschenreuth

Naaber Straße 5b, 95671 Bärnau

Öffentliche Einrichtung/ Gebietskörperschaft

Verein

privat / soukromé

85,00 %

DE 274952112



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH ve vazbě na projekt

nein / ne

Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen:

Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer Organisation.

Der Verein Via Carolina-Goldene Straße e.V. verfügt über Personal mit Fachkompetenzen und Erfahrungen mit der Planung und Durchführung einer Reihe von Projekten, die aus den Fonds der EU, durch den Deutsch-tschechischen Zukunftsfonds, den Bayerischen Kulturfonds, Förderungen der bayerischen Kreis- und Bezirksselbstverwaltung und des sog. Dispositionsfonds finanziert wurden. In die Projektdurchführung werden Mitarbeiter eingebunden, die über Erfahrungen mit grenzübergreifenden Projekten verfügen.

Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit:

Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet.

Ziel-3-Projekte Nr. 166 Auf der Goldenen Straße - Geschichtspark Bärnau - Tachov /Pernolec, Nr. 350 Regionales Destinationsmanagement des ländlichen Tourismus Goldene Straße, Ziel ETZ Projekte Nr. 78 ArchaeoCentrum Bayern-Bohmen, Nr. 231 Bayern und Böhmen an der Goldenen Straße, Nr. 26/2017 Wohin hinter der Grenze, Nr. 27/2017 Bayerisch-tschechisches Kulturfestival, Theatervorstellungen mit einem tschechischen Theaterensemble; Projekte des Deutsch-tschechischen Zukunftsfonds.

Odborné kompetence a zkušenosti:

Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.

Spolek Via Carolina-Goldene Straße e.V. disponuje osobami, které mají odborné kompetence a zkušenosti s přípravou a úspěšnou realizací řady projektů financovaných z fondů Evropské unie, Česko-německého fondu budoucnosti, Bavorského kulturního fondu, dotačních fondů okresních a krajských bavorských samospráv a tzv. Dispozičního fondu. Na realizaci projektu se budou podílet pracovníci se zkušeností s přeshraničními projekty.

Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty:

Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uveďte prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší.

Cíl 3: projekty č. 166 Na Zlaté cestě - Historický park Bärnau - Tachov/Pernolec, č. 350 Regionální destinační management venkovského cestovního ruchu Zlatá cesta, Cíl EÚS, projekty č. 78 ArchaeoCentrum Čechy-Bavorsko, č. 231 Čechy a Bavorsko na Zlaté cestě, č. 26/2017 Kam za hranici, č. 27/2017 Česko-bavorský kulturní festival; divadelní představení s českým divadelním souborem; projekty Česko-německého fondu budoucnosti.

Assoziierter Projektpartner / Asociovaný partner projektu

Name der Organisation / Název organizace

Universität Regensburg

Staat / Stát (NUTS 0)

DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Oberpfalz

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Regensburg, Kreisfreie Stadt

Adresse / Adresa

Universitätsstraße 31, 93053 Regensburg

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Rolle des assoziierten Partners

Role asociovaného partnera

Der assoziierte Partner erhält alle Projektergebnisse und relevanten Dokumente zur fachlichen und didaktischen Begutachtung. Diese Materialien stehen dem assoziierten Partner zur weiteren Verwendung zur Verfügung.

Asociovaný partner obdrží od ostatních partnerů všechny projektové výstupy a relevantní dokumenty k odbornému a didaktickému posouzení. Tyto materiály bude mít k dispozici pro další použití.



3. Projektbeschreibung / Popis projektu

3.1 Ausgangssituation / Výchozí situace

Grenzübergreifende(s) Herausforderung / Problem / Potenzial:

Welche grenzübergreifende(s) Herausforderung / Problem / Potenzial wird durch das Projekt aufgegriffen? Was soll durch das Projekt geändert werden?
Bitte beschreiben Sie die Relevanz Ihres Projekts für das Programmgebiet hinsichtlich der grenzüberschreitenden gemeinsamen Herausforderungen / Probleme / Potenziale

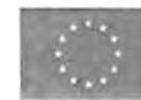
Das Projekt hat das Potenzial, zwei Probleme im Bereich Bildung entlang der bayerisch-tschechischen Grenze zu klären. Das erste Problem stellt die immer noch unzureichende Anwendung der regionalen Geschichte im Heimatkunde- und Geschichtsunterricht dar. Trotz der positiven Ergebnisse einer Reihe von vorherigen Projekten mit diesem Schwerpunkt ist hier noch deutliches Verbesserungspotential analysierbar. Das mit dem Projekt genutzte Fördergebiet bietet eine viel breitere Einbeziehung der einzigartigen Anlage des ArchaeoCentrums in Bärnau, das für das grundständige Studium bisher nicht entsprechend zum Einsatz kam. Das zweite Problem ist die mangelnde Implementierung digitaler und audiovisueller Hilfsmittel und deren eigene Erstellung durch Geschichts- und Heimatkundelehrer. Eine systembasierte Lösung dieses Problems ist bisher weder auf bayerischer noch auf tschechischer Seite vorhanden und birgt das Potential dieses Problem nachhaltig zu lösen. Dieses Projekt konzentriert sich auf den Aufbau von Kompetenzen, die es zukünftigen Geschichtslehrern ermöglichen, diese didaktischen Ressourcen auf dem modernsten technologischen Niveau zu schaffen und zu nutzen. Ein weiterer Mehrwert des Projekts ist die interdisziplinäre Sichtweise der Studierenden und die Fähigkeit zum didaktischen Verständnis der Themen, die sie studieren, sowohl Studierende der ZČU als auch der OTH.

Přeshraniční výzva / problém / potenciál:

Jaká společná přeshraniční výzva / problém / potenciál bude prostřednictvím projektu řešen(a)? Co se má prostřednictvím projektu změnit?
Popište prosím význam Vašeho projektu pro dotační území z hlediska řešení společných přeshraničních výzev / problémů / potenciálů.

Projekt má potenciál řešit tři problémy v oblasti vzdělávání podél česko – bavorské hranice. Prvním je stále nedostatečné využití regionální historie ve vyučování dějepisu, a to přes pozitivní výstupy řady předchozích projektů s tímto zaměřením. Podporovaná oblast nabízí mnohem širší zapojení unikátního komplexu ArchaeoCentra v Bärnau, jež pro pregraduální studium nebylo doposud náležitě využito. Druhým problémem je nedostatečná implementace digitálních a audiovizuálních pomůcek a jejich vlastního vytváření učiteli dějepisu a vlastivědy. Tento projekt bude zaměřen na vybudování takových kompetencí, které u budoucích učitelů dějepisu zajistí schopnost a dovednost zmíněné didaktické prostředky tvořit a používat, a to na nejmodernější technologické úrovni.

Další přidanou hodnotou projektu je interdisciplinární náhled studentů a schopnost didaktického uchopení problematiky, kterou studují, a to jak studentů ZČU, tak OTH.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Vorgehensweise und Projektansatz:

Wie ist die geplante Vorgehensweise / der Projektansatz? Durch was unterscheidet sich der Projektansatz von bisher durchgeführten Projekten, bzw. von Problemlösungen im gegebenen Bereich? Welche innovativen Elemente sind enthalten?

Bitte beschreiben Sie die neuen Ansätze, die im Projekt entwickelt werden und/oder bereits vorhandene Lösungsansätze, die im Projekt angepasst und durchgeführt werden. Führen Sie an, in welcher Weise der gewählte Ansatz über die bereits existierende Praxis im betreffenden Sektor / im Programmgebiet / in den Mitgliedstaaten hinausgeht.

Das Projektvorhaben ist es, ein langfristiges Verständnis für die Bedeutung und den Wert der Regionalgeschichte und des Potenzials von modernen didaktischen Mitteln zu entwickeln, und zwar sowohl seitens der künftigen Ingenieure, als auch der künftigen Lehrer auf der bayerischen, sowie tschechischen Seite der Grenze. Die Ergebnisse des Projektes sind in der grundständigen Vorbereitung der Lehrer sowie im Unterricht an allen Schultypen in der geförderten Region anwendbar.

Zur Ausbildung von Geschichts- und Heimatkundelehrern an der WBU Pilsen werden neue und neuartige didaktische Lehrmaterialien konzipiert und entwickelt. Unterschiedliche Medienformen werden zum Zwecke des Blended Learning realisiert und evaluiert: 4 Kurzlehrfilme, 4 Arbeitsblätter, interaktive E-Learning-Anwendungen und ein spezielles Softwareportal (Education-Didactic-System) für die Erstellung, grenzübergreifende Nutzung und Pflege der didaktischen Materialien. Innovativ und für die Studierenden bereichernd ist alleine die Zusammenarbeit der Didaktiker und Techniker, zudem im deutsch-tschechischen Sprachraum. Die Ergebnisse des Projektes erwerben somit einen transdisziplinären Charakter.

Notwendigkeit der grenzüberschreitenden Kooperation:

Warum ist grenzüberschreitende Zusammenarbeit notwendig, um die Projektziele und -ergebnisse zu erreichen? Welchen Mehrwert generiert das Projekt für das Programmgebiet?

Bitte erklären Sie, warum die Projektziele nicht oder nur teilweise ohne grenzüberschreitende Zusammenarbeit erreicht werden können. Welche Barrieren zwischen Bayern und der Tschechischen Republik werden durch das Projekt abgebaut?

Die grenzüberschreitende Zusammenarbeit ist für die Sicherstellung des fachlichen Inhalts des Unterrichts über die gemeinsame bayerisch-tschechische Vergangenheit in der entsprechenden Region, sowie für die Hi-Tech-Form der didaktischen Lehrmaterialien erforderlich. Das Projekt hilft somit im Prozess der Beseitigung von Barrieren, welche durch unterschiedliche Einstellung zur Geschichtsauslegung und zu didaktischen Methoden, durch die Sprache und die enge Fachspezialisierung gegeben sind. Nach unseren Erfahrungen ist bisher die Kenntnis von der Didaktik und von Lehrmethoden auf der anderen Seite der Grenze sehr niedrig, und zwar sowohl unter bayerischen, als auch tschechischen Studierenden der pädagogischen Studienbereiche. Das Projekt trägt auch zur Erhöhung der künftigen Mobilität der Studierenden und Absolventen der Hochschulen in der ganzen geförderten Region bei.

Plánovaný postup a záměr projektu:

Jaký postup / přístup projekt využívá? V čem se liší postup / přístup projektu od dosud realizovaných projektů, resp. řešení v dané oblasti? Jaké inovativní prvky jsou v projektu zahrnuty?

Popište prosím nová řešení, která budou v projektu vyvíjena a/nebo již existující řešení, která budou v rámci projektu upravena a realizována. Uveďte, jakým způsobem přesahuje zvolený přístup stávající postupy v daném odvětví / v dotačním území / v členských státech.

Záměrem projektu je vytvořit dlouhodobé porozumění významu a hodnotě možností regionální historie a potenciálu moderních didaktických prostředků, jak budoucímu technikovi, tak budoucímu učiteli na české i bavorské straně hranice. Výstupy z projektu budou uplatnitelné v pregraduální přípravě učitelů, jakož i při výuce na všech typech škol podporovaného regionu.

Pro vzdělávání učitelů dějepisu a vlastivědy na ZČU v Plzni budou koncipovány nové moderní didaktické výukové materiály. Různé mediální formy budou realizovány a evaluovány za účelem blended learningu: krátké výukové filmy s didaktickým aparátem, pracovní listy, interaktivní e-learningové aplikace a speciální webový portál. Inovativní a pro studenty obohacující bude už samotná spolupráce didaktiků a techniků, navíc v česko – německém jazykovém prostředí. Výstupy z projektu tak nabudou transdisciplinárního charakteru. Studenti získají kompetenci společného odborného dialogu nad rámec regionu i oboru. Z tohoto hlediska projekt naplňuje požadavky širší evropské integrace.

Potřeba přeshraniční spolupráce:

Proč je přeshraniční spolupráce nutná pro dosažení cílů a výsledků projektu? Jakou přidanou hodnotu přináší projekt dotačnímu území?

Vysvětlíte prosím, proč cíle projektu nemohou být dosaženy bez přeshraniční spolupráce nebo mohou být dosaženy pouze částečně. Jaké bariéry mezi Českou republikou a Bavorskem budou projektem odstraněny?

Přeshraniční spolupráce je nezbytná pro zajištění odborného obsahu výuky společně česko – bavorské minulosti v daném regionu, stejně jako pro hi-tech formu didaktických učebních materiálů. Projekt tak pomůže v procesu odstraňování bariér daných různým přístupem k výkladu historie, k didaktickým metodám, daných jazykem a úzkou oborovou specializací. Dle našich zkušeností je zatím velmi nízké povědomí o didaktice a vyučovacích postupech na druhé straně hranice, a to mezi českými i bavorskými studenty učitelských oborů. Projekt také přispěje ke zvyšování budoucí mobility studentů a absolventů vysokých škol v celém podpořeném regionu.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Kooperationskriterien / Kritéria spolupráce:

Bitte setzen Sie ein Häkchen, welche Kooperationskriterien das Projekt erfüllt und beschreiben Sie, wie diese erfüllt werden. Bitte beachten Sie, dass die Kriterien "Gemeinsame Ausarbeitung" und "Gemeinsame Durchführung" verpflichtend zu erfüllen sind. / Prosím zaškrtněte, jaká kritéria spolupráce projekt splňuje a popište, jak budou splněna. Prosím vezměte na vědomí, že kritéria "Společná příprava" a "Společná realizace" je nutno splnit vždy.

Kooperationskriterium / Kritérium spolupráce	Beschreibung	Popis
Gemeinsame Ausarbeitung (verpflichtend) / Společná příprava (nutno splnit vždy)	X Das Projekt wird durch drei Subjekte gemeinsam vorbereitet: Lehrstuhl für Geschichte der Pädagogischen Fakultät der Westböhmisches Universität in Pilsen, die Fakultät Elektrotechnik, Medien und Informatik der Ostbayerischen Technischen Hochschule Amberg-Weiden und Mitarbeiter des Via Carolina - Goldene Straße e. V. Die Vertreter der Organisationen haben sich mehrmals bei gemeinsamen Sitzungen zu diesem Projekt getroffen, und zwar am 24. 5. 2019 in Pilsen, 12. 6. 2019 in Barnau und 23. 7. 2019 in Amberg. Das Projekt wurde auch mit dem Lehrstuhl für Geschichte der Pädagogischen Fakultät der Westböhmisches Universität in Pilsen, der OTH Amberg-Weiden, Fakultät Elektrotechnik, Medien und Informatik und den Mitarbeitern des Via Carolina - Goldene Straße e. V. konsultiert. Das Projekt wurde bereits mit den Mitarbeitern der Abteilung für Fonds und Programme des Bezirksamts der Region Pilsen (Odbor fondů a programů EU Krajského úřadu Plzeňského kraje) besprochen. In der Projektvorbereitung wurde ein umfangreiches Screening der bestehenden Situation im Bereich der grundständigen Vorbereitung von künftigen Lehrern auf der Westböhmisches Universität in Pilsen, UNI Regensburg, UNI Bayreuth und der UNI Bamberg, sowie von künftigen Technikern der OTH Amberg-Weiden berücksichtigt.	Projekt je společně připravován třemi subjekty: katedrou historie Fakulty pedagogické Západočeské univerzity v Plzni a Ostbayerische Technische Hochschule Amberg-Weiden, Fakultät Elektrotechnik, Medien und Informatik a personálem spolku Via Carolina - Goldene Straße e.V. Zástupci organizací se opakovaně sešli na společných schůzkách k tomuto projektu, a to dne 24. 5. 2019 v Plzni, 12. 6. 2019 v Barnau a 23. 7. 2019 v Ambergu. Projekt byl také konzultován katedrou historie Fakulty pedagogické Západočeské univerzity v Plzni a Ostbayerische Technische Hochschule Amberg-Weiden, Fakultät Elektrotechnik, Medien und Informatik a personálem spolku Via Carolina - Goldene Straße e.V. Projekt byl také konzultován s pracovníky Odboru fondů a programů EU Krajského úřadu Plzeňského kraje. V přípravě projektu byl zohledněn rozsáhlý screening stávající situace v oblasti pregraduální přípravy budoucích učitelů na Západočeské univerzitě v Plzni, UNI Regensburg, UNI Bayreuth a UNI Bamberg, stejně jako i budoucích techniků na OTH Amberg-Weiden.



Gemeinsame Durchführung (verpflichtend) / Společná realizace (nutno splnit vždy)	X	Die Projektpartner haben eine gegenseitige Unterstützung bei der Umsetzung von Aktivitäten vereinbart, die in einigen Fällen spiegelverkehrt, in anderen gemeinsam sind. Spiegelverkehrte Aktivitäten: jeder der Partner setzt Berufspraktika im Geschichtspark und ArchaeoCentrum in Bärnau um, die Projektaktivitäten sind ein Teil des Unterrichts, der Seminare, in den beiden beteiligten akademischen Standorten. Gemeinsame Aktivitäten: Entwicklung und Evaluierung von Blended-Learning-Materialien (kurze Lehrfilme mit didaktischem Apparat, Arbeitsblätter, E-Learning-Anwendungen und ein spezielles Education-Didactic-System); 2 gemeinsame fachliche Kolloquien zum Thema Entwicklung und Anwendung von modernen didaktischen Mitteln im Unterricht bayerisch-tschechischer Regionalgeschichte, umgesetzt im Geschichtspark und ArchaeoCentrum Bärnau, für Studierende beider Hochschulen; 2 gemeinsame interdisziplinäre Workshops für Studierende beider Hochschulen zum Thema Entwicklung und Anwendung von modernen didaktischen Mitteln im Unterricht bayerisch-tschechischer Regionalgeschichte, umgesetzt im ArcheoCentrum Bärnau/ Geschichtspark Bärnau.	Projektovi partneři se dohodli na vzájemné podpoře při realizaci aktivit, které jsou v některých případech zrcadlové, v jiných jsou společné. Zrcadlové aktivity: každý z partnerů realizuje profesní praxe v Historickém parku a ArchaeoCentru v Bärnau, projektové aktivity budou součástí výuky, seminářů, na obou zúčastněných akademických pracovištích. Společné aktivity: tvorba a evaluace prostředků blended learning (krátké výukové filmy s didaktickým aparátem, pracovní listy, e-learningové aplikace a speciální webový portál); 2 společná odborná kolokvia na téma Tvorba a aplikace moderních didaktických prostředků pro výuku česko-bavorských regionálních dějin, realizované v Historickém parku a ArchaeoCentru Bärnau, pro studenty obou vysokých škol; 2 společné mezioborové workshopy pro studenty obou vysokých škol na téma Tvorba a aplikace moderních didaktických prostředků pro výuku česko-bavorských regionálních dějin, realizované v ArcheoCentru / Historickém parku Bärnau.
Gemeinsames Personal / Společný personál	X	An der Projektumsetzung beteiligt sich ein Team ständiger Mitarbeiter aller involvierten Projektpartner, die eng zusammenarbeiten. Tschechische und deutsche Projektpartner beteiligen sich an den einzelnen Aktivitäten im Bereich Inhalt, Werbung sowie Evaluierung. Das Kriterium des gemeinsamen Personals ist nach den Programmbedingungen erfüllt	Na realizaci projektu se podílí tým stálých zaměstnanců všech zúčastněných projektových partnerů, kteří úzce spolupracují. Čeští i němečtí projektovi partneři se na jednotlivých aktivitách podílejí v rovině obsahové, propagační i evaluační. Kriterium společného personálu je dle podmínek programu splněno.
Gemeinsame Finanzierung / Společné financování	X	Jeder der drei beteiligten Projektpartner setzt das Projekt mit einem eigenen Budget um.	Každý ze tří zúčastněných partnerů projektu realizuje projekt s vlastním rozpočtem.

3.2 Programmrelevanz / Relevance ve vazbě na program

Spezifisches Ziel / Specifický cíl

Projektgesamtziel:

Wie lautet das Projektgesamtziel? Bitte erläutern Sie des Weiteren, wie das Projekt zu dem gewählten Spezifischen Ziel beiträgt.

10b-2) Anpassung des Bildungsbereichs an die veränderten Bedingungen im gemeinsamen Arbeitsmarkt / Přizpůsobení vzdělávání změněným podmínkám na společném trhu práce

Hlavní cíl projektu:

Jaký je hlavní cíl projektu? Dale prosím uveďte, jak Váš projekt přispívá k vybranému specifickému cíli.



Durch gezielte Maßnahmen soll das Projekt dazu beitragen, die Region für junge Menschen, Absolventen der WBU in Pilsen und OTH in Amberg-Weiden attraktiver zu machen und damit die Stabilisierung der Bevölkerung zu gewährleisten. Es wird aber auch ihre Mobilität und Anwendbarkeit auf beiden Seiten der Grenze erhöhen. Der Mehrwert des Projekts besteht darin, wirtschaftliche, kulturelle, sprachliche und spirituelle Hindernisse systematisch abzubauen und so neue Perspektiven für junge Menschen zu schaffen. Zweisprachige Unterrichtsmaterialien und Hilfsmittel für Unterricht und Bildung in Bezug auf regionale Geschichte und Geographie sind auf beiden Seiten der Grenze immer noch minimal und unzureichend, nicht immer vollständig zweisprachig, und daher wird der diesbezügliche Beitrag des Projekts in Bezug auf das Ziel der Aufforderung von Bedeutung sein, weil sie sie füllen diese auffällige Lücke. Das Projekt wird durch drei Subjekte gemeinsam vorbereitet: Lehrstuhl für Geschichte der Pädagogischen Fakultät der WBU in Pilsen, die Fakultät Elektrotechnik, Medien und Informatik der OTH Amberg-Weiden und Mitarbeiter des Via Carolina - Goldene Straße e. V. Die Vertreter der Organisationen haben sich mehrmals bei gemeinsamen Sitzungen zu diesem Projekt getroffen, und zwar am 24. 5. 2019 in Pilsen, 12. 6. 2019 in Bärnau und 23. 7. 2019 in Amberg. Das Projekt wurde bereits mit den Mitarbeitern der Abteilung für Fonds und Programme des Bezirksamts der Region Pilsen besprochen. In der Projektvorbereitung wurde ein umfangreiches Screening der bestehenden Situation im Bereich der Vorbereitung von künftigen Lehrern auf der WBU in Pilsen, UNI Regensburg, UNI Bayreuth und der UNI Bamberg, sowie von künftigen Technikern der OTH Amberg-Weiden berücksichtigt. Zudem werden die Lehrmaterialien der Bavariathek zugänglich gemacht, die ein Medienarchiv mit digitalisierten historischen Beständen Schülern entsprechend der vorgesehenen Lehrpläne zur Verfügung stellen.

Programmspezifischer Ergebnisindikator / Programový indikátor výsledku:

Wählen Sie einen Ergebnisindikator des Programms, zu dem das Projekt beitragen wird / Vyberte indikátor výsledku programu, ke kterému bude projekt přispívat

Ergebnisse des Projekts:

Nennen Sie die wichtigsten angestrebten Ergebnisse Ihres Projekts. Führen Sie an, wie diese Ergebnisse zum Ergebnisindikator des Programms beitragen

Das Hauptergebnis des Projektes ist eine positive Verschiebung des Niveaus der grundständigen Vorbereitung von Studierenden der beteiligten Hochschulen. Das Projekt bringt jedoch auch eine Erweiterung des Bewusstseins über die gemeinsame bayerisch-tschechische Geschichte und Heimatkunde, gemeinsame Kulturwurzeln und die Pflege des gemeinsamen materiellen sowie geistigen Erbes mit sich. Diese Faktoren spiegeln sich bei der Implementierung der Projektergebnisse (didaktische Filme, E-Learning-Apps, Arbeitsblätter, Education-Didactic-System) in der Erhöhung der Qualität der pädagogischen und gesellschaftlichen Praxis in der Förderregion, und darüber hinaus, wider. Die Nutzung von modernen didaktischen Mitteln wirkt sich positiv in der Erhöhung der Attraktivität des Unterrichts der Regionalgeschichte aus



Evropská unie
Evropský fond pro regionální rozvoj

Projekt má prostřednictvím cílených opatření přispět zatraktivnění regionu pro mladé lidi, absolventy ZČU v Plzni a OTH v Ambergu-Weidenu, a tím i zajištění stabilizace obyvatelstva. Ale také přinese zvýšení jejich mobility a uplatnitelnosti na obou stranách hranice. Přidanou hodnotou projektu je systematické odbourávání ekonomických, kulturních, jazykových a duchovních překážek a tím vytvoření nových perspektiv pro mladé lidi. Dvojazyčné edukační materiály a pomůcky pro výuku a výchovu k regionálním dějinám a vlastivědě jsou na obou stranách hranice stále minimální a nedostačující, ne vždy plnohodnotně dvojazyčné, tudíž i přínos projektu v tomto směru bude v souvislosti s cílem výzvy významný, neboť vzniklé výstupy z projektu pomohou tuto citelnou mezeru vyplnit. Projekt společně připravují tři subjekty: Katedra historie Pedagogické fakulty Západočeské univerzity v Plzni, Fakulta elektrotechniky, médií a informatiky Amberg-Weiden a spolek Via Carolina - Goldene Straße e. V. Zástupci těchto tří organizací se několikrát setkali na společných jednáních k tomuto projektu, konkrétně 24. května 2019 v Plzni, 12. června 2019 v Bärnau a 23. července 2019 v Ambergu. Projekt již byl projednán se pracovníky Odboru fondů a programů EU Plzeňského kraje. Při přípravě projektu byl zohledněn rozsáhlý průzkum stávající situace v oblasti přípravy budoucích učitelů na Západočeské univerzitě v Plzni, UNI Regensburg, UNI Bayreuth a UNI Bamberg, jakož i budoucích techniků z OTH Amberg-Weiden. Vytvořené materiály a studijní opory budou navíc zpřístupněny v Bavariathek (Haus der bayrischen Geschichte Regensburg), která studentům poskytne archiv digitalizovaných historických fondů v souladu s plánovanými učebními osnovami.
<https://www.museum.bayern/museum/bavariathek.html>

Qualität des gemeinsamen Bildungsangebots / Kvalita společné nabídky v oblasti vzdělávání

Výsledky projektu:

Uvedte nejdůležitější plánované výsledky Vašeho projektu. Uvedte, jak tyto výsledky přispívají k indikátoru výsledku programu.

Hlavním výsledkem projektu bude žádoucí posun v úrovni pregraduální přípravy studentů obou podpořených vysokých škol, ale projekt přinese také rozšíření povědomí o společné česko-bavorské historii a vlastivědě, společných kulturních kořenech a péči o společné hmotné i duchovní dědictví. Tyto faktory se při implementaci výstupů z projektu (didaktické filmy, e-learningové aplikace, pracovní listy, didaktický webový portál) promítnou do zkvalitnění pedagogické i společenské praxe v podpořeném regionu, a nejen v něm. Využití moderních didaktických prostředků se pozitivně projeví zvýšením atraktivity výuky regionální historie.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Positive Wirkungen und Nachhaltigkeit der Projektergebnisse:

Welche positiven Wirkungen wird das Projekt für den bayerischen Grenzraum und für den tschechischen Grenzraum haben?

Die positive Auswirkung auf den bayerischen und tschechischen Grenzraum zeigt sich in einer bedeutenden Erweiterung von Kompetenzen künftiger Lehrer und Ingenieure beiderseits der Grenze und im bedeutenden Anstieg ihres beruflichen Durchsetzungsvermögens ohne Grenzbarrieren. Eine weitere positive Auswirkung sehen wir in der bisher abwesenden Verknüpfung von zwei eng spezialisierten Studienbereichen, und zwar bei der Entwicklung, Umsetzung und Evaluierung von modernen Lehrmitteln und -materialien. Für die Zukunft und die Wettbewerbsfähigkeit ist eine interdisziplinäre Zusammenarbeit und Flexibilität eine absolut notwendige Kompetenz. Eine erwartete positive Auswirkung des Projektes ist die Vertiefung der Kenntnisse über die Geschichte des bayerisch-tschechischen Grenzraums und das Verständnis des gemeinsamen Lebensraums im gleichen Maß auf der bayerischen und tschechischen Seite, was eine Erleichterung der künftigen gemeinsamen Kommunikation im Bereich der Ausbildung, der akademischen Zusammenarbeit, der Geschichte, Heimatkunde und der gemeinsamen Pflege des kulturellen Erbes mit sich bringt.

In welchem Maße und wie ist eine Nutzung der Projektergebnisse auch nach Projektabschluss auf beiden Seiten der Grenze erkennbar?

Welche nachhaltigen Wirkungen wird das Projekt für den bayerisch-tschechischen Grenzraum haben?

Die Nachhaltigkeit des Projektes wird durch die Anwendung eines modernen Softwaresystems zur Entwicklung des didaktischen Outputs (Arbeitsblätter, kurze Lehrfilme, E-Learning-Apps etc.) gewährleistet. Das System, sowie die Lehrmittel werden beim Hochschulunterricht in den beiden akademischen Standorten und weiteren Standorten, zur Verfügung stehen. Nachhaltigkeit entsteht insbesondere durch den selbstoptimierenden Konzeptansatz der nicht nur das System ständig optimiert, sondern auch die Studenten bei der ständigen Verbesserung des didaktischen Materials fördert. Das entwickelte Konzept der studentischen Zusammenarbeit und der Berufspraxis bleibt ebenfalls ein dauerhafter Bestandteil der Studienprogramme an beiden akademischen Standorten. Für den bayerisch-tschechischen Grenzraum ist die Erweiterung der Kenntnis von dem gemeinsamen Kultur- und Geschichtserbe und die vielseitige Stärkung des Verhältnisses der Einwohner zu diesem Gebiet im Kontext einer nachhaltigen Unterstützung der regionalen Identität von immensm Vorteil.

Unterziele:

Welche sind die Unterziele? Bitte untergliedern Sie (optional) Ihr Projektgesamtziel in max. 3 Unterziele. Bitte erläutern Sie die angelegten Unterziele

Positive Wirkungen und Nachhaltigkeit der Projektergebnisse:

Welche positiven Wirkungen wird das Projekt für den bayerischen Grenzraum und für den tschechischen Grenzraum haben?

Die positive Auswirkung auf den bayerischen und tschechischen Grenzraum zeigt sich in einer bedeutenden Erweiterung von Kompetenzen künftiger Lehrer und Ingenieure beiderseits der Grenze und im bedeutenden Anstieg ihres beruflichen Durchsetzungsvermögens ohne Grenzbarrieren. Eine weitere positive Auswirkung sehen wir in der bisher abwesenden Verknüpfung von zwei eng spezialisierten Studienbereichen, und zwar bei der Entwicklung, Umsetzung und Evaluierung von modernen Lehrmitteln und -materialien. Für die Zukunft und die Wettbewerbsfähigkeit ist eine interdisziplinäre Zusammenarbeit und Flexibilität eine absolut notwendige Kompetenz. Eine erwartete positive Auswirkung des Projektes ist die Vertiefung der Kenntnisse über die Geschichte des bayerisch-tschechischen Grenzraums und das Verständnis des gemeinsamen Lebensraums im gleichen Maß auf der bayerischen und tschechischen Seite, was eine Erleichterung der künftigen gemeinsamen Kommunikation im Bereich der Ausbildung, der akademischen Zusammenarbeit, der Geschichte, Heimatkunde und der gemeinsamen Pflege des kulturellen Erbes mit sich bringt.

In welchem Maße und wie ist eine Nutzung der Projektergebnisse auch nach Projektabschluss auf beiden Seiten der Grenze erkennbar?

Welche nachhaltigen Wirkungen wird das Projekt für den bayerisch-tschechischen Grenzraum haben?

Die Nachhaltigkeit des Projektes wird durch die Anwendung eines modernen Softwaresystems zur Entwicklung des didaktischen Outputs (Arbeitsblätter, kurze Lehrfilme, E-Learning-Apps etc.) gewährleistet. Das System, sowie die Lehrmittel werden beim Hochschulunterricht in den beiden akademischen Standorten und weiteren Standorten, zur Verfügung stehen. Nachhaltigkeit entsteht insbesondere durch den selbstoptimierenden Konzeptansatz der nicht nur das System ständig optimiert, sondern auch die Studenten bei der ständigen Verbesserung des didaktischen Materials fördert. Das entwickelte Konzept der studentischen Zusammenarbeit und der Berufspraxis bleibt ebenfalls ein dauerhafter Bestandteil der Studienprogramme an beiden akademischen Standorten. Für den bayerisch-tschechischen Grenzraum ist die Erweiterung der Kenntnis von dem gemeinsamen Kultur- und Geschichtserbe und die vielseitige Stärkung des Verhältnisses der Einwohner zu diesem Gebiet im Kontext einer nachhaltigen Unterstützung der regionalen Identität von immensm Vorteil.

Dilční cíle:

Jaké jsou dílčí cíle? Prosím rozdělte (volitelně) Váš hlavní cíl projektu na max. 3 dílčí cíle. Prosím vysvětlíte zvolené dílčí cíle.



3.3 Projektkontext / Kontext projektu

Übergeordnete Strategien:

Falls zutreffend, nennen Sie übergeordnete regionale, nationale oder europäische Strategien, zu welchen das Projekt beiträgt. Beschreiben Sie, wie das Projekt zu den angeführten Strategien beiträgt

Die Strategie Europa 2020, von der die folgenden nationalen und regionalen Strategien ausgehen:

Strategie der regionalen Entwicklung der Tschechischen Republik 2014 – 2020

Priorität 9 Förderung der Zusammenarbeit auf örtlicher und regionaler Ebene

Strategie der Beschäftigungspolitik der Tschechischen Republik bis 2020

Programm der Entwicklung der Region Pilsen 2014+

Spezifisches Ziel 1.6 Die tertiäre Bildung mit den Bedürfnissen der Entwicklung der Region in Einklang zu bringen - Maßnahme Entwicklung von internationalen Beziehungen von Hochschulen (VŠ) und Höheren Fachschulen (VOŠ)

Strategisches Ziel 3 Die Wettbewerbsfähigkeit der regionalen Wirtschaft zu erhöhen

Spezifisches Ziel 3.5 Die Attraktivität der Region für Tourismus zu nutzen

Spezifisches Ziel 3.6 Nutzung des Potenzials von überregionalen Beziehungen -

Maßnahme Entwicklung der Zusammenarbeit mit Bayern

Lokale Entwicklungsstrategie 2014-2020 Landkreis Tirschenreuth und LAG InitiAKTIVKreis Tirschenreuth e.V.:

Entwicklungsziel 3: Unsere Mitte Europas: Entwicklung der Zusammenarbeit und Vernetzung! Überregionale Vernetzung.

Entwicklungsgutachten für den bayerisch-tschechischen Grenzraum

Insbesondere die Themen: Wissenschaft und Hochschulen

Strategischer Dialog zwischen Tschechien und Deutschland

Themen: Kultur und Wissenschaft

Die „Osteuropa-Strategie“ von Ministerpräsident Horst Seehofer über intensivere Zusammenarbeit mit der Tschechischen Republik bei Wirtschafts-, Wissenschafts- und Verkehrsprojekten

Strategie der Bundesregierung über die internationale Zusammenarbeit im Bereich Wissenschaft und Forschung

Konzeption der Außenpolitik der Tschechischen Republik: Die Bundesrepublik Deutschland (BRD) stellt einen Schlüsselpartner für Tschechien dar. Die Aufmerksamkeit richtet sich auch an die Vertiefung der Zusammenarbeit auf der Ebene der Bürgergesellschaft und der Zusammenarbeit mit benachbarten Bundesländern.

Beitrag zur Donauraumstrategie / Přínos ke Strategii EU pro dunajský region

Falls zutreffend, bitte beschreiben Sie inwiefern das Projekt zur Umsetzung der Donauraumstrategie beitragen wird.

Das Projekt trägt zur Umsetzung der EU-Strategie für den Donauraum im Rahmen des Prioritätsachse PA10 Stärkung der institutionellen Kapazität und Zusammenarbeit bei.

Nadřazené strategie:

Je-li to relevantní, jmenujte nadřazené regionální, národní nebo evropské strategie, ke kterým projekt přispívá. Popište, jak projekt k uvedeným strategiím přispívá.

Strategie Evropa 2020, z níž vycházejí níže uvedené národní a regionální strategie:

Strategie regionálního rozvoje ČR 2014 – 2020

priorita 9 Podpora spolupráce na místní a regionální úrovni

Strategie politiky zaměstnanosti ČR do roku 2020

Program rozvoje Plzeňského kraje 2014+

specifický cíl 1.6 Sladit terciární vzdělávání s potřebami rozvoje regionu - opatření Rozvoj mezinárodních vztahů VŠ a VOŠ

strategický cíl 3 Zvýšit konkurenceschopnost regionální ekonomiky

specifický cíl 3.5 Využít atraktivitu kraje pro

specifický cíl 3.6 Využít potenciálu nadregionálních vztahů - opatření Rozvoj spolupráce s Bavorskem

Místní rozvojová strategie 2014-2020 okresu Tirschenreuth a MAS InitiAKTIVKreis Tirschenreuth e.V.:

rozvojový cíl 3: Náš střed Evropy: Rozvoj spolupráce a tvorby sítí! Tvorba sítí i za hranicemi regionu.

Rozvojová expertiza pro česko-bavorské pohraničí

především témata: věda a vysoké školy

Strategický dialog mezi ČR a SRN

témata: Kultura a věda

"Strategie východní Evropa" bývalého ministerského předsedy Horsta Seehofera o intenzivnější spolupráci s Českou republikou v oblasti vědy, hospodářství a dopravy

Strategie spolkové vlády o mezinárodní spolupráci v oblasti vědy a výzkumu

Koncepce zahraniční politiky ČR: Spolková republika Německo (SRN) představuje klíčového partnera ČR. Pozornost se bude věnovat rovněž prohloubení spolupráce na úrovni občanské společnosti a spolupráce se sousedními spolkovými zeměmi.

Je-li to relevantní, popište prosím, jakým způsobem bude projekt přispívat k realizaci Strategie EU pro dunajský region

Projekt přispívá k realizaci Strategie EU pro dunajský region v rámci prioritní oblasti PA10



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Synergien:

Bestehen Synergien zu anderen Projekten oder Initiativen (laufend oder abgeschlossen, EU oder andere)?

Zu folgenden Projekten bestehen Synergien:

Geschichtspark - Tachau

ArchaeoCentrum Bayern - Böhmen

Ergänzungslehrbuch - Landeskunde auf beiden Seiten der bayerischen und tschechischen Grenze

Geschichte im bayerisch-tschechischen Grenzraum in den Jahren 1945-2008

Synergie:

Existují synergie s dalšími projekty nebo iniciativami (běžící nebo ukončené, EU nebo jiné)?

Existuje synergie s níže uvedenými projekty:

Historický park - Tachov

ArchaeoCentrum Čechy - Bavorsko

Doplňková učebnice - Vlastivěda na obou stranách české a bavorské hranice

Historie Česko-bavorského pohraničí v letech 1945-2008



Europäische Union
Evropská unie
Evropscher Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

3.4 Horizontale Prinzipien / Horizontální zásady

Bitte geben Sie eine Einschätzung, inwiefern das Projekt zu dem jeweiligen Horizontalen Prinzip beiträgt (0 neutral, + positiv, ++ sehr positiv) und begründen Sie Ihre Einschätzung. /
Prosím uveďte, jak projekt bude přispívat k jednotlivým horizontálním zásadám (0 neutrální, + pozitivní, ++ velmi pozitivní) a doplňte stručně zdůvodnění.

Horizontales Prinzip / Horizontální zásada	Beitrag / Přínos	Beschreibung	Popis
Nachhaltige Entwicklung / Udržitelný rozvoj	neutral / neutrální	Der Schwerpunkt des Projektes ist eine nachhaltige Entwicklung eines gemeinsamen bayerisch-tschechischen Raums. Das Projekt fördert die Erhöhung des beruflichen Durchsetzungsvermögens und der Flexibilität auf dem Arbeitsmarkt der Zielgruppe der Absolventen von Hochschulen auf der deutschen sowie tschechischen Seite. Die Ergebnisse des Projektes sind dauerhaft zugänglich und stehen für die Nutzung seitens der fachlichen Öffentlichkeit zur Verfügung. Das Projekt führt zur Entwicklung von Strukturen, deren Nutzung nicht zeitlich begrenzt ist.	Projekt je zaměřen na udržitelný rozvoj společného česko-bavorského prostoru. Projekt podporuje zvyšování profesní uplatnitelnosti a flexibility na trhu práce cílové skupiny absolventů vysokých škol na české i německé straně. Výstupy z projektu budou trvale přístupné a využitelné odborné veřejnosti. Projekt vede k vytvoření struktur, jejichž využití není časově omezeno.
Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung / Rovné příležitosti a zamezení diskriminace	neutral / neutrální	Das Projekt hat eine neutrale Auswirkung auf Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung. Einzelne Projektergebnisse sind für alle Zielgruppen zugänglich, und zwar ungeachtet der Nationalität, des Geschlechts, der Sprache sowie des sozialen Umfeldes. Es wird auch der Zugang für körperbehinderte Personen sichergestellt.	Projekt má neutrální dopad na rovné příležitosti a na zamezení diskriminace. jednotlivé projektové výstupy budou přístupné všem cílovým skupinám, a to bez ohledu na národnost, gender, jazyk či sociální zázemí. Bude zajištěn také přístup pro tělesně handicapované osoby.
Gleichstellung von Mannern und Frauen / Rovnost mezi muži a ženami	neutral / neutrální	Das Projekt hat eine neutrale Auswirkung auf die Gleichstellung von Mannern und Frauen, die Geschlechtszugehörigkeit ist in allen Projektoutputs irrelevant.	Projekt má neutrální dopad na rovnost mezi muži a ženami, příslušnost k pohlaví je ve všech projektových výstupech irrelevantní.



4. Projektdurchführung / Realizace projektu

4.1 Arbeitspakete und Aktivitäten / Pracovní balíčky a aktivity

Durchführung / Realizace

Nr. AP / Č. PB	Beginn / Začátek	Ende / Konec	Budget AP / Rozpočet PB
A3	07.2020	09.2022	666.785,59 €
Name des Arbeitspakets	Název pracovního balíčku		
Realisierung	Realizace		
Für AP verantwortlicher Partner / Partner zodpovědný za PB	Západočeská univerzita v Plzni		
Beteiligte Projektpartner / Zapojení partnerů projektu	<ul style="list-style-type: none">• Západočeská univerzita v Plzni• Ostbayerische Technische Hochschule Amberg-Weiden• Via Carolina - Goldene Straße e. V.		

Zusammenfassende Beschreibung des Arbeitspakets:

Bitte beschreiben Sie zusammenfassend die Inhalte dieses Arbeitspakets und den Beitrag der einzelnen Projektpartner

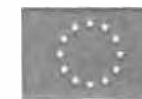
Das Arbeitspaket ist in zwei Implementierungsphasen unterteilt. Die erste Phase dient der Vorbereitung von Studenten beider Universitäten. Es werden hauptsächlich drei Arbeitsformen vorgestellt - professionelle Kolloquien und thematische Workshops von Studenten, die sich auf historische und technische Inhalte vorbereiteter Unterrichtsmaterialien sowie auf die direkte pädagogische Praxis von Studenten mit Kindern konzentrieren.

In der zweiten Phase werden konkrete Ergebnisse in vier Formen bereitgestellt: vollständig zweisprachige Lehrfilme, Methodenblätter und andere didaktische Materialien, Webanwendungen und E-Learning-Kurse, ebenfalls in beiden Sprachen. Durch diese Lehrmaterialien werden wir eine bisher fehlende Methodik für den Unterricht grenzüberschreitender Regionalgeschichte und Heimatkunde anbieten.

Outputs / Výstupy:

Bitte legen Sie die wichtigsten Outputs des Arbeitspakets inkl. Beschreibung an und weisen Sie diese einem der Outputindikatoren des Programms zu. / Prosim uvedte hlavní výstupy pracovního balíčku, popište je a přiřadte je k programovým indikátorům výstupu.

Nr. des Outputs / Č. výstupu	Bezeichnung des Outputs / Název výstupu	Outputindikator / Indikátor výstupu	Zielwert / Cílová hodnota
O.A3.6	Fachkolloquien mit dem Titel Entwicklung und Anwendung von modernen didaktischen Mitteln im Unterricht bayerisch-tschechischer Regionalgeschichte I und II / Odborná kolokvia s názvem Tvorba a aplikace moderních didaktických prostředků pro výuku česko-bavorských regionálních dějin I a II.	Zahl der Teilnehmer an gemeinsamen Aus- und Weiterbildungsprogrammen zur grenzüberschreitenden Förderung von Jugendbeschäftigung, Bildungsangeboten und Berufs- und Hochschulbildung / Počet účastníků společných programů vzdělávání a odborné přípravy...	45,00



Beschreibung des Outputs

Die Kolloquien richten sich an Studierende des Geschichtsunterrichts und der Heimatwissenschaften von UWB und OTH und werden im ArchaeoCentrum Bärnau durchgeführt. Das Thema der Kolloquien wird die inhaltliche und methodische Darstellung thematischer didaktischer Materialien für den Unterricht in Regionalgeschichte sowie eine geeignete technische Form und Umsetzung dieser Materialien im Unterricht sein. Die Betreuung und professionelle Verwaltung der Studierenden erfolgt durch akademische Mitarbeiter der ZČU, OTH, und Experten aus der Via Carolina - Goldene Straße, die für den formellen Ablauf dieser Veranstaltungen verantwortlich sind, ihre Infrastruktur bereitstellen und die Marketingmaßnahmen in den Nachbarregionen in den Nachbarregionen Oberpfalz und Pilsen sicherstellen. Eine Aufnahme des Kolloquiums und die fachlichen Präsentationen der Studierenden sind auf Dauer auf dem neu erstellten Projektweb zugänglich.

O.A3.7

Fachworkshops mit dem Titel Entwicklung und Anwendung von modernen didaktischen Mitteln im Unterricht bayerisch-tschechischer Regionalgeschichte I und II / Odborné workshopy s názvem Tvorba a aplikace moderních didaktických prostředků pro výuku česko-bavorských regionálních dějin I a II.

Popis výstupu

Zahl der Teilnehmer an gemeinsamen Aus- und Weiterbildungsprogrammen zur grenzüberschreitenden Förderung von Jugendbeschäftigung, Bildungsangeboten und Berufs- und Hochschulbildung / Počet účastníků společných programů vzdělávání a odborné přípravy.

45,00

Beschreibung des Outputs

Die Workshops bauen thematisch und zeitlich auf früheren Kolloquien auf. Sie richten sich an Studierende des Geschichtsunterrichts und der Heimatwissenschaften von ZČU und OTH und werden im ArchaeoCentrum Bärnau realisiert. Gegenstand der Workshops ist die Praxis und praktische Umsetzung des externen Unterrichts über die Geschichte der Region und den historischen Alltag der Lehrenden. Während der Workshops werden neu erstellte didaktische Materialien, die beim vorherigen Kolloquium vorgestellt wurden, pilotiert. Die Supervision und die fachliche Leitung der Studenten übernehmen die akademischen Mitarbeiter der ZČU-OTH und Experten aus der Via Carolina - Goldene Straße, die für den formellen Ablauf dieser Veranstaltungen verantwortlich sind, ihre Infrastruktur bereitstellen und die Marketingmaßnahmen in den Nachbarregionen in den Nachbarregionen Oberpfalz und Pilsen sicherstellen. Der Verlauf der Workshops wird aufgenommen und anschließend mit einem zweisprachigen didaktischen Kommentar zum Zweck einer weiteren methodischen Anwendung versehen. Dieses Filmmaterial ist auf dem neu erstellten Projektweb zugänglich.

O.A3.8

Fachliche Praktika der Studierenden / Odborná praxe studentů

Popis výstupu

Kolokvia jsou určena studentům učitelství dějepisu a vlastivědy ZČU a OTH a realizována v ArchaeoCentru Bärnau. Předmětem kolokvií bude obsahová a metodologická prezentace tematických didaktických materiálů pro výuku regionálních dějin a rovněž vhodná technická forma a realizace těchto materiálů ve výuce. Supervizi a odborné vedení studentů budou zajišťovat akademičtí pracovníci ZČU, OTH a odborníci z Via Carolina - Goldene Straße, kteří zodpovídají za formální průběh těchto akcí a poskytnou pro ně svoji infrastrukturu a zajistí marketing v sousedních regionech Horní Falc a Plzeň. Záznam kolokvia a odborné prezentace studentů budou trvale dostupné na speciálním webovém portálu projektu.

Workshopy tematicky a časově navazují na předchozí kolokvia. Jsou určeny studentům učitelství dějepisu a vlastivědy ZČU a OTH a budou realizovány v ArchaeoCentru Bärnau. Předmětem workshopů bude nácvik a praktická realizace externí výuky dějin regionu a historické každodennosti pro studenty učitelství. V rámci workshopů budou pilotně využity nově vytvořené didaktické materiály. prezentované na předcházejícím kolokviu. Supervizi a odborné vedení studentů budou zajišťovat akademičtí pracovníci ZČU, OTH a odborníci z Via Carolina - Goldene Straße, kteří zodpovídají za formální průběh těchto akcí a poskytnou pro ně svoji infrastrukturu a zajistí marketing v sousedních regionech Horní Falc a Plzeň. Průběh workshopů bude natáčen a následně opatřen dvojjazyčným didaktickým komentářem pro účely dalšího metodického využití. Tento filmový materiál bude přístupný na speciálním webovém portálu projektu.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Beschreibung des Outputs

Die pädagogische Praxis bezieht sich auf die vorherigen Kolloquien und Workshops. Sie richten sich an Studierende des Geschichtsunterrichts und der Heimatwissenschaften der ZČU und werden im ArchaeoCentrum Bärnau durchgeführt. Das Thema der professionellen pädagogischen Praxis wird die direkte Arbeit mit Grund- und Hauptschulen und mit im Bereich des Historischen Parks Bärnau sein, eine Schülerexkursion (5 Exkursionen) unter methodischer Verwendung neu erstellter didaktischer Arbeitsblätter und Lehrfilme. In der Praxis werden die während der Kolloquien und Workshops erworbenen Kenntnisse und Fähigkeiten der Hochschulstudenten genutzt. Die Supervision und die fachliche Leitung der Studenten übernehmen die akademischen Mitarbeiter ZČU, OTH und Experten aus der Via Carolina - Goldene Straße, die für den formellen Ablauf dieser Veranstaltungen verantwortlich sind, ihre Infrastruktur bereitstellen und die Marketingmaßnahmen in den Nachbarregionen in den Nachbarregionen Oberpfalz und Pilsen sicherstellen. Ausgewählte Teile der Exkursionen für Schüler werden (unter Berücksichtigung von GDPR) aufgenommen und anschließend mit einem zweisprachigen didaktischen Kommentar zum Zweck einer weiteren methodischen Anwendung versehen. Dieses Filmmaterial ist auf dem neu erstellten Webportal zugänglich.

Aktivitäten / Aktivität

Zahl der Teilnehmer an gemeinsamen Aus- und Weiterbildungsprogrammen zur grenzüberschreitenden Förderung von Jugendbeschäftigung, Bildungsangeboten und Berufs- und Hochschulbildung / Počet účastníků společných programů vzdělávání a odborné přípravy...

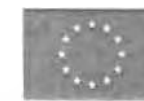
45,00

Popis výstupu

Pedagogické praxe časově a tematicky navazují na předcházející kolokvia a workshopy. Jsou určeny studentům učitelství dějepisu a vlastivědy ZČU v Plzni a realizovány v ArchaeoCentru Bärnau. Předmětem profesní pedagogické praxe bude přímá práce s žáky ZŠ a SŠ v areálu Historického parku Bärnau, tedy žákovské exkurze (5 exkurzí), s metodickým využitím nově vytvořených didaktických pracovních listů a výukových filmů. V rámci praxe budou využity znalosti a dovednosti VŠ studentů nabyté při kolokviích a workshopech. Supervizi a odborné vedení studentů budou zajišťovat akademičtí pracovníci KHI FPE ZČU v Plzni, EMI OTH Amberg-Weiden a odborný pracovník Via Carolina - Goldene Straße, e.V., která k dispozici dá k dispozici svoji infrastrukturu, zajistí průběh akce a marketingová opatření v sousedních regionech Horní Falc a Plzeň. Vybrané části žákovských exkurzí budou (s ohledem na GDPR) natáčeny a následně opatřeny dvojjazyčným didaktickým komentářem pro účely dalšího metodického využití. Tento filmový materiál bude přístupný na speciálním webovém portálu projektu.



Nr. der Aktivität / Č. aktivita	Bezeichnung der Aktivität / Název aktivita	Beginn der Aktivität / Začátek aktivita	Ende der Aktivität / Konec aktivita	Voraussichtliche Kosten / Předpokládané náklady na aktivitu	Zuordnung der Aktivität (entspr. Kostenplan und Verantwortungsbereich) / Přiřazení aktivita (dle rozpočtu a zodpovědnosti) (durch die Zuordnung wird angegeben, in welchen Kostenplan und Verantwortungsbereich die Aktivität fällt) / (přiřazením se stanovuje, ke kterému rozpočtu a do jaké zodpovědnosti aktivita spadá)
Aktivität A3.3 / Aktivita A3.3	Entwicklung von didaktischen Inhalten im Bereich der Geschichte und Heimatkunde / Vytvoření nových výukových prostředků v oblasti didaktiky dějepisu a vlastivědy: Výukové filmy	07.2020	09.2022	115.000,00 €	Tschechische Republik / Česká republika
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Es werden neue professionelle didaktische Filme für den Unterricht in Geschichte und Heimatkunde erstellt (fünf Filme - zwei zum Thema des historischen Alltags, drei zum Thema Regionalgeschichte). Die Filme werden getestet, Daten analysiert, didaktisch pilotiert und anschließend technisch und methodisch bewertet. Verantwortung: OTH, ZČU, Via Carolina - Goldene Strasse e. V.	Popis aktivita: Prosím popište obsah aktivita. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat	Vzniknou nové profesionální didaktické filmy pro výuku dějepisu a vlastivědy (pět filmů - dva s námětem historické každodennosti, tři na téma regionální historie). Filmy budou natáčeny přímo na místě v Historickém parku Bärnau, poté finalizovány a dvojjazyčně ozvučeny. Filmy projdou procesem testování, analýzy dat, didaktické pilotáže a následně technické i metodologické evaluace. Zodpovědnost: OTH, ZČU, Via Carolina - Goldene Strasse e. V.		
Aktivität A3.4 / Aktivita A3.4	Umsetzung von videobasierten Medien im Bereich der Geschichte und Heimatkunde / Technická úprava a digitalizace natočených tematických filmů	07.2020	09.2022	61.000,00 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird	Neu geschaffene Filme zum Thema Alltag und Regionalgeschichte werden technisch modifiziert: mit Animation, Soundeffekten und anderen Elementen entsprechend den Anforderungen des Unterrichts an verschiedenen Schultypen. Verantwortung: OTH	Popis aktivita: Prosím popište obsah aktivita. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat	Nově vytvořené filmy na téma dějiny každodennosti a regionální historie budou technicky upraveny: opatřeny animací, zvukovými efekty a dalšími prvky dle potřeb využití ve výuce na různých typech škol. Zodpovědnost: OTH		



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Aktivität A3.5 / Aktivita A3.5	Entwicklung von didaktischen Inhalten im Bereich der Geschichte und Heimatkunde: blended learning / Vytvoření nových didaktických materiálů pro doplnění a využití tematických filmů ve výuce dějepisu a vlastivědy: blended learning	07.2020	12.2021	147.000,00 €	Tschechische Republik / Česká republika
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Es werden neue Unterrichtsmaterialien entwickelt - Studienunterstützung und professionelle Medien für Blended Learning im Bereich Geschichte und Heimatkunde (auch für universitäre Didaktik der Geschichte und Heimatkunde). Neue interaktive Arbeitsblätter auf Websites und Webanwendungen werden didaktisch mit Lehrfilmen verknüpft. Ein spezielles Webportal wird eingerichtet, um diese Anwendungen in modernen Programmiersprachen zu veröffentlichen. Applikationen werden in einer Landessprache erstellt und dann in die andere Sprache übersetzt. Verantwortung: ZČU und OTH, Begutachtung von Übersetzungen aus dem Tschechischen ins Deutsche Via Carolina - Goldene Straße e.V.		Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Vzniknou nové výukové materiály - studijní opory a profesionální média pro blended learning v oblasti dějepisu a vlastivědy (také pro VŠ výuku didaktiky dějepisu a vlastivědy). Nové interaktivní pracovní listy na webových stránkách a webové aplikace budou didakticky propojeny s výukovými filmy. Bude zřízen speciální webový portál zveřejňující tyto aplikace v moderních programovacích jazycích. Aplikace budou vytvářeny v jednom národním jazyce, následně přeloženy do druhého jazyka. Zodpovědnost: ZČU a OTH, odborné posouzení provedených překladů z českého do německého jazyka Via Carolina - Goldene Straße e.V.	
Aktivität A3.6 / Aktivita A3.6	Technische Realisierung und Modifikation neuer didaktischer Materialien: Blended Learning / Technická realizace a úprava nových didaktických materiálů: blended learning	01.2021	09.2021	127.088,63 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Inhalt neuer didaktischer Materialien, die von der UWB in Pilsen erstellt wurden (Aktivität A.A3.5) wird für Unterrichtszwecke technisch in geeignete Medienformen übersetzt. OTH und ZČU werden bei dieser Aktivität eng zusammenarbeiten, um den Inhalt und die formale Qualität neuer digitaler Unterrichtsmaterialien sicherzustellen. Verantwortung: OTH		Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Obsah nových didaktických podkladů vytvořený ZČU v Plzni (Aktivita A.A3.5) bude technicky převeden do vhodných mediálních forem pro potřeby výuky. V této aktivitě budou úzce spolupracovat OTH a ZČU, čímž bude zajištěna obsahová i formální kvalita nových digitálních výukových materiálů. Zodpovědnost: OTH	
Aktivität A3.7 / Aktivita A3.7	Evaluieren und Testen von neu entstandenen didaktischen Inhalten zur Geschichts- und Heimatkunde-Didaktik I / Evaluace a testování nové vytvořených didaktických materiálů v oblasti didaktiky dějepisu a vlastivědy I	09.2021	03.2022	47.000,00 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Beschreibung der Aktivität:

Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

Die im entwickelten Medien für Blended Learning zur Geschichtsdidaktik aus dem A.A3.2 sollen evaluiert und auf Effektivität, Effizienz, Zufriedenheit sowie die kognitive Erfassung des Inhalts hin getestet werden. Hierzu werden Studierende der OTH Amberg-Weiden sowie des Lehrstuhls für Geschichte, Pädagogische Fakultät der WBU Pilsen die entwickelten Medien testen. Dabei werden deren Verhaltensmuster und körperliche Messdaten wie Hautwiderstand, EEG-Daten, Stimmfrequenz oder auch am Gerät entstandene Daten wie Klickrate, Tippmuster, Abbruchquote, Fehlerrate oder Geschwindigkeit der Nutzung zur späteren Analyse aufgezeichnet. Zudem sollen die Studierenden beider Hochschulen eine eigene Bewertung abgeben. Verantwortung: OTH

Popis aktivty:

Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivtu realizovat

Nová média pro blended learning vytvořená v rámci aktivit A.A3.5 a A.A3.6 budou dvoukolově testována. V první fázi bude prověřována jejich technická efektivita a účinnost. Nově vytvořené didaktické materiály a jejich přímé využití budou testovat studenti OTH a ZČU. Toto testování zaznamená vzorce chování a tělesné údaje jako odpor kůže, údaje z EEG, frekvence hlasu nebo také údaje vzniklé na zařízení, jako click rate, způsob psaní, počet přerušení, četnost chyb nebo rychlost používání. Dále studenti poskytnou vlastní hodnocení. Data budou zaznamenána pro následnou analýzu. Zodpovědnost: OTH

Aktivität A3.9 / Aktivita A3.9

Analyse der Ergebnisse der Tests und technische Optimierung von neuen Inhalten zur Geschichts- und Heimatkunde-Didaktik / Analýza výsledků testování a technická optimalizace nových materiálů v oblasti didaktiky dějepisu a vlastivědy

03.2022

05.2022

7.000,00 €

Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko

Beschreibung der Aktivität:

Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

Die gewonnenen Daten werden mithilfe neuronaler Netze analysiert und daraus die Qualität des Lehrmaterials sowie die Performance der Studierenden abgeleitet. Die gewonnenen Erkenntnisse werden dann zur Optimierung des Lernmaterials herangezogen. In einem zweiten Durchlauf der Evaluation wird dann die Verbesserung des Lernmaterials gemessen. Verantwortung: OTH

Popis aktivty:

Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivtu realizovat

Získaná data budou analyzována pomocí neuronových sítí a z nich bude odvozena kvalita výukových materiálů a výkonnost studentů. Získané poznatky budou poté využity k následné optimalizaci vytvořených výukových materiálů. Zodpovědnost: OTH

Aktivität A3.11 / Aktivita A3.11

Fachkolloquium I mit dem Titel Entwicklung und Anwendung von modernen didaktischen Mitteln im Unterricht bayerisch-tschechischer Regionalgeschichte / Odborné kolokvium I s názvem Tvorba a aplikace moderních didaktických prostředků pro výuku česko-bavorských regionálních dějin

07.2020

12.2020

17.000,00 €

Tschechische Republik / Česká republika



Beschreibung der Aktivität:

Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

Das Fachkolloquium gewährleistet die Präsentation der studentischen Arbeiten zu ausgewählten Themen der Regionalgeschichte der tschechisch-bayerischen Grenze (insgesamt 4 Themen). Der didaktische Inhalt, die Methodik und die optimale technische Lösung werden überwacht.

Kolloquium I ist die erste Aktivität innerhalb des Kolloquiums - Workshop - pädagogische Übungssequenz, die in Inhalt, Form und Bewertung miteinander verbunden sind. Die Schlussfolgerungen des Kolloquiums werden im ersten Workshop berücksichtigt, die Erfahrungen aus dem Workshop werden in der pädagogischen Praxis (während der Exkursionen der Schüler) angewendet, aber auch in anderen Phasen des Arbeitspakets verwendet (Kolloquium II A.A3.13 - Workshop I und II A.A3.14) und A.A3.16 Pädagogische Praxis II A.A3.19). Insgesamt werden durch diese Aktivität 30 tschechische Studenten der Pädagogischen Fakultät und 15 bayerische Studenten der Elektrotechnik, Medien und Informatik gefördert, es wird ihre grundständige Vorbereitung für den Beruf verbessert, ihr Wert auf dem Arbeitsmarkt und das Durchsetzungsvermögen auf den anderen Seite der Grenze wird höher. Verantwortung: ZČU, OTH, Via Carolina - Goldene Straße e.V.

Popis aktivity:

Prosím popište obsah aktivity. Uveďte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.

Odborné kolokvium zajistí prezentaci odborných studentských prací na vybraná témata regionálních dějin česko-bavorského pomezí (celkem 4 témata). Sledován bude didaktický obsah, metodika a optimální technické řešení. Kolokvium I je první aktivitou v rámci sledu kolokvium - workshop - pedagogická praxe, jež na sebe navazují obsahově, formálně a evaluačně. Závěry z kolokvia budou zohledněny při prvním workshopu, zkušenosti z workshopu budou uplatněny při pedagogické praxi (při exkurzích žáků), ale obdobně také využity v dalších fázích pracovního balíčku (kolokvium II A.A3.13 - workshop I a II A.A3.14 a A.A3.16 pedagogická praxe II A.A3.19). Celkem bude touto aktivitou podpořeno 30 českých studentů učitelství a 15 bavorských studentů elektrotechniky, médií a informatiky, bude zlepšena jejich pregraduální příprava na povolání, vzroste jejich hodnota na trhu práce a uplatnitelnost na druhé straně hranice. Zodpovědnost: ZČU, OTH, Via Carolina - Goldene Straße e.V.

Aktivität A3.13 / Aktivität A3.13

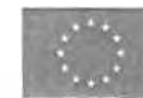
Fachkolloquium II mit dem Titel Entwicklung und Anwendung von modernen didaktischen Mitteln zur Vermittlung der Geschichte des Alltags an der tschechisch-bayerischen Grenze / Odborne kolokvium II s názvem Tvorba a aplikace moderních didaktických prostředků pro výuku dějin každodennosti na česko-bavorském pomezí

07.2021

09.2021

17.000,00 €

Tschechische Republik / Česká republika



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

**Beschreibung der Aktivität:**

Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

Aktivität A3.15 / Aktivita A3.15

Das Fachkolloquium II wird die Präsentation der fachlichen studentischen Arbeiten zu ausgewählten Themen der regionalen Alltagsgeschichte sicherstellen (insgesamt 4 Themen). Der didaktische Inhalt, die Methodik und die optimale technische Lösung werden überwacht. Kolloquium II ist die dritte Aktivität in der Folge von Kolloquium - Workshop - pädagogische Praxis, die in Inhalt, Form und Bewertung miteinander verbunden sind. Die Ergebnisse des Kolloquiums werden im zweiten Workshop berücksichtigt, die Erfahrungen des Workshops werden in der pädagogischen Praxis (bei Schülerausflügen) angewendet. Ihr Wert auf dem Arbeitsmarkt und ihre Beschäftigungsfähigkeit auf der anderen Seite der Grenze werden zunehmen. Verantwortung: ZČU, OTH, Via Carolina - Goldene Straße e.V.

Fachworkshop I mit dem Titel Entwicklung und Anwendung von modernen didaktischen Mitteln im Unterricht bayerisch-tschechischer Regionalgeschichte / Odborný workshop I s názvem Tvorba a aplikace moderních didaktických prostředků pro výuku česko-bavorských regionálních dějin

01.2021

Popis aktivty:

Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat

06.2021

Odborné kolokvium II zajistí prezentaci odborných studentských prací na vybraná témata regionálních dějin každodennosti (celkem 4 témata). Sledován bude didaktický obsah, metodika a optimální technické řešení. Kolokvium II je třetí aktivitou v rámci sledu kolokvium - workshop - pedagogická praxe, jež na sebe navazují obsahově, formálně a evaluačně. Závěry z kolokvia budou zohledněny při druhém workshopu, zkušenosti z workshopu budou uplatněny při pedagogické praxi (při exkurzích žáků). Celkem bude touto aktivitou podpořeno 30 českých studentů učitelství a 15 bavorských studentů elektrotechniky, médií a informatiky. Tím bude zlepšena jejich pregraduální příprava na povolání, vzroste jejich hodnota na trhu práce a uplatnitelnost na druhé straně hranice. Zopovědnost: ZČU, OTH, Via Carolina - Goldene Straße e.V.

17.000,00 €

Tschechische Republik / Česká republika



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung
Evropský fond pro regionální rozvoj

**Beschreibung der Aktivität:**

Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird

Ein Fachvortrag mit einem anschließenden Seminar und einem praktischen Training zu ausgewählten Themen der Regionalgeschichte - Burgen im bayerisch-tschechischen Grenzraum, Städte und ihre Stelle in der Geschichte des bayerisch-tschechischen Grenzraums, technische Denkmäler im bayerisch-tschechischen Grenzraum, Eiserner Vorhang in der bayerisch-tschechischen Geschichte. Ein Fachvortrag mit einem anschließenden Seminar und einem praktischen Training zu ausgewählten Themen der Regionalgeschichte - Burgen im bayerisch-tschechischen Grenzraum, Städte und ihre Stelle in der Geschichte des bayerisch-tschechischen Grenzraums, technische Denkmäler im bayerisch-tschechischen Grenzraum, Eiserner Vorhang in der bayerisch-tschechischen Geschichte. Der Fachworkshop II ist die vierte Aktivität im Rahmen der Reihe Kolloquium - Workshop - pädagogisches Praktikum, es schließt an das Kolloquium I A.A3.11 an. Die Erfahrungen aus dem Workshop II werden bei dem pädagogischen Praktikum (bei Exkursionen für Schüler) A.A3.19 angewandt. Insgesamt werden durch diese Aktivität 30 tschechische Studenten der Pädagogischen Fakultät und 15 bayerische Studenten der Elektrotechnik, Medien und Informatik gefördert, es wird ihre grundständige Vorbereitung für den Beruf verbessert, ihr Wert auf dem Arbeitsmarkt und das Durchsetzungsvermögen auf den anderen Seite der Grenze wird höher. Für die Durchführung der Aktivität zuständige Personen seitens des Partners Lehrstuhl für Geschichte, Pädagogische Fakultät, Westböhmische Universität in Pilsen (KHI FPE ZČU v Plzni) doc. PaedDr. Naděžda Morávková, Ph.D., PhDr. Miroslav Breitfelder, Ph.D., PaedDr. Helena Východská Für die Durchführung der Aktivität zuständige Personen seitens des Partners - Fachmitarbeiter des Vereins Via Carolina Goldene Straße e. V. Marketingmaßnahmen in den Nachbarregionen Oberpfalz und Pilsen durch Via Carolina -Goldene Straße e.V.

Popis aktivitu:

Prosím popište obsah aktivitu Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.

Odborná přednáška s následným seminářem a praktickým cvičením na vybraná témata regionální historie - hrady česko-bavorského pomezí, města a jejich místo v dějinách česko-bavorského pomezí, technické památky česko-bavorského pomezí, železná opona v česko-bavorských dějinách. Odborný workshop I je druhou aktivitou v rámci sledu kolokvium - workshop - pedagogická praxe, navazuje na kolokvium I A.A3.11. Zkušenosti z workshopu I budou zohledněny při realizaci kolokvia II A.A3.13 a workshopu II A.A3.17, zkušenosti z workshopu I i II budou uplatněny při pedagogické praxi (při exkurzích žáků) A.A3.19. Celkem bude touto aktivitou podpořeno 30 českých studentů učitelství a 15 bavorských studentů elektrotechniky, médií a informatiky, bude zlepšena jejich pregraduální příprava na povolání, vzroste jejich hodnota na trhu práce a uplatnitelnost na druhé straně hranice. Zopovědnost: ZČU, OTH, Via Carolina - Goldene Straße e.V.



Europäische Union
Evropská unie
Evropský fond pro
regionální rozvoj



Aktivität A3.17 / Aktivita A3.17

Fachworkshop II mit dem Titel Entwicklung und Anwendung von modernen didaktischen Mitteln im Unterricht
bayerisch-tschechischer Regionalgeschichte
Historischer Alltag / Odborný workshop II s názvem Tvorba a aplikace moderních didaktických prostředků pro výuku regionálních dějin každodennosti česko - bavorského pomezí

07.2021

12.2021

17.000,00 €

Tschechische Republik / Česká republika

Beschreibung der Aktivität:

Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

Ein Fachvortrag, gefolgt von einem Seminar und praktischen Übungen zu ausgewählten Themen der Alltagsgeschichte im tschechisch-bayerischen Grenzgebiet: Verköstigung, Gesundheitswesen, Haushaltsgeräte, Handwerk, Traditionen usw. Fachworkshop II ist die vierte Aktivität in der Folge von Kolloquium - Workshop - pädagogische Praxis. Die Erfahrungen aus Workshop II werden in der pädagogischen Praxis (während der Schülerausflüge) angewendet. A. A3.19. Insgesamt werden 30 tschechische Lehramtsstudenten und 15 bayerische Studenten der Elektrotechnik, Medien und Informatik durch diese Aktivität unterstützt, ihre Hochschulbildung verbessert, ihr Wert auf dem Arbeitsmarkt und ihre Beschäftigungsfähigkeit auf der anderen Seite der Grenze erhöht. Via Carolina - Goldene Straße wird die Marketingmaßnahmen in den Nachbarregionen in den Nachbarregionen Oberpfalz und Pilsen sicherstellen. Verantwortung: ZČU, OTH, Via Carolina - Goldene Straße e.V.

Popis aktivitiy:

Prosím popište obsah aktivitiy Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat

Odborná přednáška s následným seminářem a praktickým cvičením na vybraná témata dějin každodennosti česko-bavorského pomezí: stravování, zdravotní péče, vybavení domácnosti, řemesla, tradice apod. Odborný workshop II je čtvrtou aktivitou v rámci sledu kolokvium - workshop - pedagogická praxe, navazuje na kolokvium II A.A3.11. Zkušenosti z workshopu II budou uplatněny při pedagogické praxi (při exkurzích žáků) A.A3.19. Celkem bude touto aktivitou podpořeno 30 českých studentů učitelství a 15 bavorských studentů elektrotechniky, médií a informatiky, bude zlepšena jejich pregraduální příprava na povolání, vzroste jejich hodnota na trhu práce a uplatnitelnost na druhé straně hranice. Zodpovědnost: ZČU, OTH, Via Carolina - Goldene Straße e.V.

Aktivität A3.19 / Aktivita A3.19

Berufliche padagogische Praktika für Studierende der Padagogischen Fakultät der WBU Pilsen / Profesní pedagogická praxe pro studenty učitelství FPE ZČU v Plzni

10.2021

09.2022

35.000,00 €

Tschechische Republik / Česká republika



Beschreibung der Aktivität:

Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

Direkte Arbeit mit Grund- und Hauptchülern im Rahmen von schulpädagogischen Exkursionen im Historischen Park Bärnau unter methodischer Nutzung neu geschaffener didaktischer Ressourcen - Arbeitsblätter und Lehrfilme (aus den Kolloquien I und II sowie den Workshops I und II hervorgegangen und bei diesen Expertentreffen und durch kontinuierliche Zusammenarbeit aller Projektpartner bewertet) zu ausgewählten Themen aus der Alltags- und Regionalgeschichte. Diese Aktivität ist in zwei Phasen unterteilt - die erste nach Kolloquium I und Workshop I, die zweite nach Kolloquium und Workshop II. Insgesamt werden 30 tschechische Lehramtsstudenten und 15 bayerische Studenten der Elektrotechnik, Medien und Informatik durch diese Aktivität unterstützt, ihre Hochschulbildung verbessert und ihr Wert auf dem Arbeitsmarkt und ihre Beschäftigungsfähigkeit auf der anderen Seite der Grenze erhöht. Verantwortung: ZČU, OTH, Via Carolina - Goldene Straße e.V.

Popis aktivity:

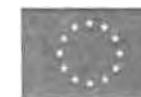
Prosím popište obsah aktivity. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.

Přímá práce s žáky ZŠ a SŠ v rámci školních výukových exkurzí v areálu Historického parku Bärnau s metodickým využitím nově vytvořených didaktických prostředků - pracovních listů a výukových filmů, (vzešlých z kolokvií I a II a workshopů I a II a evaluovaných na těchto odborných setkáních i průběžnou spoluprací všech partnerů projektu) v rámci vybraných témat z dějin historické každodennosti a regionálních dějin. Tato aktivita je rozdělena do dvou fází - první po kolokviu I a workshopu I, druhá po kolokviu a workshopu II. Celkem bude touto aktivitou podpořeno 30 českých studentů učitelství a 15 bavorských studentů elektrotechniky, médií a informatiky, bude zlepšena jejich pregraduální příprava na povolání, vzroste jejich hodnota na trhu práce a uplatnitelnost na druhé straně hranice. Z odpovědnost: ZČU, OTH, Via Carolina - Goldene Straße e.V.



**Europäische Union
Evropská unie**

Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj



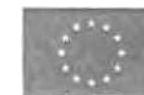
Europäische Union
Evropská unie
 Europäischer Fonds für
 regionale Entwicklung
 Evropský fond pro
 regionální rozvoj

4.2 Zielgruppen / Cílové skupiny

Bitte wählen Sie projektrelevante Zielgruppen aus. / Prosím vyberte cílové skupiny relevantní pro projekt	Bitte spezifizieren Sie die Zielgruppe und beschreiben Sie, wie das Projekt dieser Zielgruppe einen Nutzen stiften soll.	Prosím specifikujte cílovou skupinu a popište, jaký užitek bude projekt pro cílovou skupinu mít.	Zielwert / Cílová hodnota. Bitte schätzen Sie die ungefähre Zahl der Personen / Organisationseinheiten für jede Zielgruppe. / Prosím odhadněte přibližný počet osob / organizačních jednotek pro každou cílovou skupinu.
Ausbildende Unternehmen / Vzdělávací podniky	Die Zielgruppe sind Hochschulstudenten beider akademischen Institutionen, d.h. künftige Arbeitsmarktteilnehmer im Bereich Schulwesen sowie Medien- und Digitalproduktion. Es handelt sich um 90 geförderte Studierende. Während der Arbeit am Projekt wachsen ihre Kompetenzen, insbesondere im Bereich der Entwicklung und Anwendung von modernen didaktischen und technisch fortgeschrittenen Lehrmitteln. Ein Vorteil für die Zielgruppe ist auch die Unterstützung der interdisziplinären und interkulturellen Zusammenarbeit sowie der Teamarbeit. Ein Nutzen besteht auch in der Identifizierung von gemeinsamen Wurzeln und in der Entwicklung der regionalen Identität durch Präsentation und Kenntnis der Ortsgeschichte. Beteiligte Studierende können auch von der Bereicherung der akademischen Bildung um praktische und sprachliche Elemente profitieren.	Vzdělávací podniky Cílovou skupinou jsou vysokoškolští studenti obou akademických institucí, tedy budoucí frekventanti trhu práce v oblasti školství a mediální a digitální tvorby. Jedná se o 90 podpořených studentů. Při práci na projektu vzrostou jejich kompetence, především v oblasti tvorby a uplatnění moderních didaktických a technicky pokročilých prostředků vzdělávání. Přínosem pro cílovou skupinu je rovněž podpora schopností mezioborové, interkulturní a týmové spolupráce. Užitek tkví rovněž v identifikaci společných kořenů a vytvoření regionální identity prostřednictvím prezentace a znalosti místní historie. Zúčastnění studenti pak budou také profitovat ze širšího záběru akademického vzdělání obohaceného o praktické a jazykové prvky.	45,00

4.3 Zeitplan / Harmonogram

Nr. Periode / Č. období	Dauer (in Monaten) / Doba trvání (v měsících)	Beginn / Začátek	Ende / Konec
1	25	01.12.2020	31.12.2022



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

5. Projektbudget und Projektort / Rozpočet a místo realizace projektu

5.1 Partnerbudget / Rozpočet partnera

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Západočeská univerzita v Plzni

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne
Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů

	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	147.372,37 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	22.105,85 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	8.000,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	3.900,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	0,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitosti a stavební práce	0,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	181.378,22 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky CIL EUS (prostředky ERDF)	154.171,48 €	85,00 %
Nationale Ko-finanzierung / Národní spolufinancování	27.206,74 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	181.378,22 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem
Západočeská univerzita v Plzni	öffentlich / veřejné	Sonst. öffentl. Mittel / Ostatní veřejné zdroje	18.138,74 €
MMR	öffentlich / veřejné	Bundesmittel / Státní rozpočet	9.068,00 €
Gesamt / Celkem			27.206,74 €



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Ostbayerische Technische Hochschule Amberg-Weiden

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů

	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	255 496,85 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	38 324,52 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	12 250,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	11 400,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	24 500,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	341 971,37 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky CIL EUS (prostředky ERDF)	290 675,66 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	51 295,71 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	341 971,37 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem	Status / Stav
Ostbayerische Technische Hochschule Amberg-Weiden	öffentlich / veřejné	Bundesmitten / Státní rozpočet	51 295,71 €	gesichert / zajištěné
Gesamt / Celkem			51 295,71 €	



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Via Carolina - Goldene Straße e. V.

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů

	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	116.640,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	17.496,00 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	300,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	9.000,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	0,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	143.436,00 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky cíl EÚS (prostředky ERDF)	121.920,60 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	21.515,40 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	143.436,00 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem	Status / Stav
Via Carolina - Goldene Straße e. V.	privat / soukromé	Private Mittel / Soukromé zdroje	21.515,40 €	gesichert / zajištěné
Gesamt / Celkem			21.515,40 €	



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

5.2 Ort der Projektdurchführung / Místo realizace projektu

Bitte setzen Sie ein Häkchen, in welchem Landkreis im Freistaat Bayern bzw. in welchem Bezirk in der Tschechischen Republik das Projekt durchgeführt wird

**Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets im Freistaat Bayern /
Vybrané regiony NUTS v dotačním území ve Svobodném státě Bavorsko**

- Amberg, Kreisfreie Stadt
- Tirschenreuth
- Regensburg, Kreisfreie Stadt
- Weiden i. d. Opf, Kreisfreie Stadt
- Regensburg, Landkreis

Prosím zaškrtněte, v jakém zemském okresu ve Svobodném státě Bavorsko resp. v jakém kraji v České republice bude projekt realizován.

**Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets in der Tschechischen
Republik / Vybrané regiony NUTS v dotačním území v České republice**

- Plzeňský kraj

Bitte erläutern Sie im Textfeld, ob die ausgewählten räumlichen Einheiten vollständig oder nur teilweise abgedeckt werden. Falls diese nur teilweise abgedeckt werden, nennen Sie bitte die betroffenen Gemeinden.

Vybraná územní jednotka je pokryta zcela.

Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets / Aktivité mimo dotační území

Bitte benennen Sie jene Aktivitäten, die außerhalb des Programmgebiets stattfinden, und geben Sie an, wo diese Aktivitäten jeweils stattfinden. Bitte beschreiben Sie, welchen Mehrwert diese Aktivitäten für das Programmgebiet haben

V textovém poli prosím uveďte, zda jsou vybrané územní jednotky pokryty zcela nebo pouze částečně. Pokud jsou tyto územní jednotky pokryty pouze částečně, vyjmenujte prosím dotyčné obce

Vybraná územní jednotka je pokryta zcela.

Prosím vyjmenujte aktivity, které se konají mimo dotační území, a uveďte, kde se tyto aktivity konají. Popište prosím, jaký přínos mají tyto aktivity pro dotační území.

1. Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets (indikativ) / Celkové způsobilé výdaje aktivit mimo dotační území (indikativně)	0,00 €
2. Davon Kosten für Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten (indikativ) / Z toho výdaje na aktivity mimo dotační území týkající se propagačních činností a budování kapacit (indikativně)	0,00 €
3. Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets abzüglich der Kosten für Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten (indikativ, Zeile 1 minus Zeile 2) / Celkové způsobilé výdaje aktivit mimo dotační území bez aktivit mimo dotační území týkajících se propagačních činností a budování kapacit (indikativní, 1. řádek minus 2. řádek)	0,00 €
4. EFRE-Mittel außerhalb des Programmgebiets (indikativ) / Prostředky ERDF mimo dotační území (indikativně)	0,00 €
5. EFRE-Mittel außerhalb des Programmgebiets ohne Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten (indikativ, Zeile 4 minus Zeile 2 multipliziert mit dem Fordersatz - falls unterschiedliche Fordersätze der Projektpartner, mit dem niedrigeren) / Prostředky ERDF mimo dotační území bez aktivit týkajících se propagačních činností a budování kapacit (indikativně, 4. řádek minus 2. řádek krát dotační sazba - v případě rozdílných dotačních sazeb projektových partnerů nižší dotační sazba) 0 7000000000	0,00 €
6. Anteil der EFRE-Mittel außerhalb des Programmgebiets ohne Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten an den EFRE-Gesamtmitteln des Projekts (indikativ, Zeile 5 dividiert durch EFRE-Gesamtmittel des Projekts) / Podíl prostředků ERDF mimo dotační území bez aktivit týkajících se propagačních činností a budování kapacit na celkových prostředcích ERDF za projekt (indikativně, 5. řádek děleno celkové prostředky ERDF za projekt)	0,00 %

5.3 Erwerb von Grundstücken / Nákup pozemků

**Kosten für den Erwerb des Grundstücks / Náklady
na nákup pozemku**

**Gesamtbudget des Projekts / Celkové způsobilé
výdaje projektu**

**Anteil der Grundstückskosten am Gesamtbudget /
Podíl nákladů na nákup pozemku na celkových
způsobilých výdajích**



Anlagen / Přílohy

Nr. / Č.	Dateiname / Název souboru	Beschreibung / Popis
1	INTERREG_V_EÜS_ČERVEN_2019.pdf	/
2	Uni_Bamberg.pdf	Letter of Intent / Letter of Intent
3	Uni_Bayreuth.pdf	Letter of Intent / Absichtserklärung hinsichtlich Projektnutzung / Letter of Intent / Absichtserklärung hinsichtlich Projektnutzung
4	Uni_Regensburg.pdf	Letter of Intent / Unterstützungsschreiben für grenzüberschreitendes Projekt / Letter of Intent / Unterstützungsschreiben für grenzüberschreitendes Projekt
5	200211_Detaillierter_Kostenplan_Via_Carolina_final.xlsx	/
6	200211_Detaillierter_Kostenplan_Via_Carolina_final_CZ.xlsx	/
7	Detaillierter_Kostenplan_decz-04022020_OTH.xls	/
8	Didaktika_na_hranicich_rozpocet_WBU.xlsx	/
9	Popis_řešitelského_týmu_ZČU_Plzeň.docx	/
10	Beschreibung_des_Projektteams_WBU_Pilsen_DE.doc.docx	/
11	ZČU_jmenování_rektor_1.3.2019-28.2.2023_elektronicka-konverze.pdf	/
12	294_ČP_LP_ZČU.pdf	/
13	SMLOUVA.pdf	Partnerschaftsvereinbarung / Partnerská dohoda
14	Subventionserheblichkeit_der_Angaben.pdf	/
15	Detaillierter_Kostenplan_OTH_verze2.xlsx	/
16	Podrobný_rozpočet_ZCU_verze2.xlsx	/
17	Smlouva_komplet.pdf	/
1	294_Finanční identifikace - EFRR.pdf	/
2	294_Finanční identifikace - SR.pdf	/
3	294_spolufinancování vedoucího partnera.pdf	/
4	294_Priloha_A.pdf	/



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Mit Einreichen des Antrags bestätigt der Leadpartner die Kenntnisnahme und die Beachtung der folgenden Ausführungen:

1. Der Leadpartner beantragt mit dem vorliegenden Antrag die Förderung des beschriebenen Projektes aus dem Ziel ETZ Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020.
2. Der Leadpartner bestätigt, dass mit der Durchführung des Projektes erst nach Abschluss des Rahmenvertrages Ziel ETZ Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020 bzw. nach dem in der Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung festgelegten Datum begonnen wird. Vor Abschluss des Rahmenvertrages Ziel ETZ Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020 bzw. vor dem in der Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung festgelegten Datum dürfen lediglich Maßnahmen zur Vorbereitung des Projektes durchgeführt werden, die in begrenzter Höhe zuschussfähig sind.
3. Auf die Bewilligung der beantragten EU-Mittel besteht kein Rechtsanspruch.
4. Die EU-Mittel werden ausschließlich zur Finanzierung der zuschussfähigen Kosten des beschriebenen Projektes verwendet.
5. Die Bereitstellung der EU-Mittel ist vom Eingang entsprechender EU-Mittel bei der EU-Beschneidungsbehörde (StMWI) abhängig. Die Auszahlung der EU-Mittel kann erst nach Eingang der EU-Mittel erfolgen.
6. Der Abruf der EU-Mittel kann erst erfolgen, wenn tatsächlich getätigte Ausgaben in entsprechender Höhe vorliegen (Erstattungsprinzip).
7. Der Leadpartner wird darauf hingewiesen, dass die im Zusammenhang mit den beantragten EU-Mitteln stehenden Daten auf Datenträger gespeichert werden. Mit seinem Antrag erklärt sich der Leadpartner damit einverstanden, dass die Daten im Rahmen der europäischen und nationalen Rechtsvorschriften an Dritte (z.B. Europäische Kommission) weitergegeben werden können.
8. Werden EU-Mittel gewährt, so erklärt sich der Leadpartner damit einverstanden, dass er in das gemäß Artikel 115 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 zu veröffentlichende Verzeichnis der Begünstigten aufgenommen wird.
9. Der Leadpartner hat im Rahmen der europäischen und nationalen Rechtsvorschriften an der Begleitung, Bewertung und Kontrolle des Ziel ETZ Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020 mitzuwirken und die erforderlichen Auskünfte zu erteilen.
10. Der Leadpartner bestätigt die Richtigkeit und die Vollständigkeit der im Zusammenhang mit den beantragten EU-Mitteln gemachten Angaben in deutscher und tschechischer Sprache. Der Leadpartner ist verpflichtet, Änderungen in den gemachten Angaben unverzüglich anzuzeigen.
11. Der Leadpartner bestätigt, dass bei der Entwicklung des Projektes die Grundsätze der Sparsamkeit, der Wirtschaftlichkeit und der Wirksamkeit beachtet wurden.
12. Vorsätzlich oder leichtfertig falsche oder unvollständige Angaben sowie das vorsätzliche oder leichtfertige Unterlassen einer Mitteilung über Änderungen in diesen Angaben können die Strafverfolgung wegen Subventionsbetruges zur Folge haben. Zusätzlich wurde die Anlage „Subventionserheblichkeit der Angaben des Antrages“ vom bayerischen Projektpartner zur Kenntnis genommen, unterzeichnet und dem Antrag beigelegt.
13. Ergänzend zur Einreichung des Projektantrags über das eMS übermittelt der Leadpartner den Antrag in Papierform (mit rechtsverbindlicher Unterschrift) in zweifacher Ausfertigung im Original an die zuständige antragsbearbeitende Stelle des Leadpartners. Dies gilt ebenfalls für die gemeinsame Anlage „Partnerschaftsvereinbarung“.

Předložením žádosti vedoucí partner stvrzuje, že bere na vědomí následující ustanovení a bude jich dbát:

1. Vedoucí partner touto žádostí žádá o podporu výše popsaného projektu z Programu přeshraniční spolupráce Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020 Cíl EÚS.
2. Vedoucí partner potvrzuje, že s realizací projektu začne teprve po uzavření rámcové smlouvy Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020, resp. po datu uvedeném v Souhlasu se zahájením realizace projektu. Před uzavřením rámcové smlouvy Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020, resp. před datem uvedeným v Souhlasu se zahájením realizace projektu smí být realizovány pouze aktivity související s přípravou projektu, které jsou způsobilé v omezené výši.
3. Právní nárok na schválení žádaných prostředků EU je vyloučen.
4. Prostředky EU lze použít výhradně k financování způsobilých výdajů popsaného projektu.
5. Poskytnutí prostředků EU závisí na převodu odpovídajících prostředků EU na účet Certifikačního orgánu EU (StMWI). Proplacení prostředků EU může proběhnout teprve po jejich převodu.
6. Prostředky EU je možno získat až po prokázání skutečně uhrazených výdajů v příslušné výši (princip refundace).
7. Vedoucí partner se upozorňuje na to, že data související s požadovanými prostředky EU jsou ukládána na nosiče dat. Svou žádostí vedoucí partner prohlašuje, že souhlasí s tím, že údaje mohou být v rámci evropské a národní legislativy dále předávány třetí osobě (např. Evropské komisi).
8. Pokud budou poskytnuty prostředky EU, pak vedoucí partner souhlasí s tím, že bude dle čl. 115 odst. 2 Nařízení (EU) č. 1303/2013 zveřejněn v seznamu příjemců.
9. Vedoucí partner je povinen spolupracovat v rámci evropských a národních právních předpisů na monitorování, hodnocení a kontrole programu Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020 a poskytovat potřebné informace.
10. Vedoucí partner potvrzuje správnost a úplnost údajů v německém a českém jazyce poskytnutých v souvislosti s požadovanými prostředky EU. Vedoucí partner je povinen ihned oznámit změny v uvedených údajích.
11. Vedoucí partner potvrzuje, že při přípravě projektu postupoval podle zásady hospodárnosti, účelnosti a efektivnosti.
12. Úmyslně nebo z nedbalosti poskytnuté nesprávné nebo neúplné údaje a úmyslně nebo z nedbalosti způsobené opomenutí oznámení změn v těchto údajích mohou mít právní důsledky. Navíc byla bavorským partnerem vzata na vědomí, podepsána a přiložena k žádosti příloha „Zásadní význam v žádosti uvedených údajů pro udělení dotace“.
13. K žádosti, podané přes elektronický Monitorovací systém, doručí vedoucí partner příslušnému místu zpracovávajícímu žádost vedoucího partnera také žádost v tištěné formě ve dvojnásobném vyhotovení v originále (s podpisem statutárního zástupce). To platí rovněž pro společnou přílohu "Partnerské dohoda"

Ort / Místo

Datum / Datum

Name der unterzeichnenden Person / Jméno podepisující osoby

Unterschrift des Leadpartners / Podpis vedoucího partnera



Entscheidung des Begleitausschusses zum Projekt / Rozhodnutí Monitorovacího výboru k projektu 294



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

**Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ
2014-2020 /
Program přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020**

Entscheidung des Begleitausschusses zum Projekt / Rozhodnutí Monitorovacího výboru k projektu 294

Didaktika na hranici – Učíme společně pro budoucnost Didaktik über Grenzen – Wir unterrichten gemeinsam für die Zukunft

Kommentarfeld / Pole pro komentář

Das Projekt wurde zum 1. Mal im Begleitausschuss vorgelegt. / Projekt byl předložen po 1. na Monitorovací výbor.

Zuständige Stellen / Příslušná místa

Antragsbearbeitende Stelle LP / Místo zpracovávající žádost VP
Antragsbearbeitende Stelle PP / Místo zpracovávající žádost PP
Ressortzuständigkeit in BY / Rezort v BY

Plzeňský kraj
Oberpfalz
StMUK

**I. Zusammenfassende Angaben zum Projektantrag / Shrnující údaje k projektové žádosti****Eckdaten des Projekts / Identifikace projektu**

Projektlaufzeit / Doba realizace projektu	Projektbeginn / Začátek realizace projektu	Projektende / Konec realizace projektu
25 Monate / měsíců	01.12.2020	31.12.2022
Prioritätsachse / Prioritní osa	3 Investitionen in Kompetenzen und Bildung / Investice do dovedností a vzdělávání	
Spezifisches Ziel / Specifický cíl	10b-2) Anpassung des Bildungsbereichs an die veränderten Bedingungen im gemeinsamen Arbeitsmarkt / Přizpůsobení vzdělávání změněným podmínkám na společném trhu práce	
Ergebnisindikator / Indikátor výsledku	Qualität des gemeinsamen Bildungsangebots / Kvalita společné nabídky v oblasti vzdělávání	
Outputindikator / Indikátor výstupu Zielwert / Cílová hodnota	Zahl der Teilnehmer an gemeinsamen Aus- und Weiterbildungsprogrammen zur grenzüberschreitenden Förderung von Jugendbeschäftigung, Bildungsangeboten und Berufs- und Hochschulbildung / Počet účastníků společných programů vzdělávání a odborné přípravy...	135,00
Gesamtes forderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet		666.785,59 €
Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets (indikativ) / Celkové způsobilé výdaje aktivit mimo dotační území (indikativně)		0,00 €
Beihilferelevanz des Projekts / Relevance veřejné podpory projektu	Nein / Ne	
Falls ja, Umsetzung über AGVO oder <i>de minimis</i> / Pokud ano, realizace v souladu s obecným nařízením o blokových výjimkách nebo v rámci <i>de minimis</i>	-	

Ort der Projektdurchführung / Místo realizace projektu

Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets im Freistaat Bayern / Vybrané regiony NUTS v dotačním území ve Svobodném státě Bavorsko

Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets in der Tschechischen Republik / Vybrané regiony NUTS v dotačním území v České republice

- Amberg, Kreisfreie Stadt
- Tirschenreuth
- Regensburg, Kreisfreie Stadt
- Weiden i. d. Opf, Kreisfreie Stadt
- Regensburg, Landkreis

- Plzeňský kraj



Projektzusammenfassung

Das Hauptziel des Projekts besteht darin, neue moderne Unterrichtsmittel für den Unterricht in regionaler Geschichte und Heimatkunde in digitaler und interaktiver Form vorzubereiten und eine Methodik für eine neue Generation von Lehrern der Geisteswissenschaften auf der Ebene der Grundausbildung bereitzustellen.

Das Projekt hat das Potenzial, zwei Bildungsprobleme entlang der tschechisch-bayerischen Grenze zu lösen. Die erste ist die unzureichende Nutzung der regionalen Geschichte im Geschichtsunterricht, trotz der positiven Ergebnisse einer Reihe früherer Projekte mit diesem Schwerpunkt. Der betreute Bereich bietet eine viel breitere Beteiligung des einzigartigen ArchaeoCentrum-Komplexes in Bärnau, der noch nicht ordnungsgemäß für das Grundstudium genutzt wurde. Das zweite Problem ist die mangelnde Implementierung digitaler und audiovisueller Hilfsmittel und deren eigene Erstellung durch Geschichts- und Heimatkundelehrer. Dieses Projekt konzentriert sich auf den Aufbau der Fähigkeiten und Kompetenzen zukünftiger Geschichtslehrer, um die Fähigkeit und Fertigkeit bereitzustellen, die didaktischen Mittel auf dem modernsten technologischen Niveau zu schaffen und einzusetzen. Der Mehrwert für Studierende der Fakultät für Elektrotechnik, Medien und Informatik der OTH Amberg - Weiden (OTH) wird die Fähigkeit sein, didaktische Einblicke in die von ihnen untersuchten Themen zu erhalten.

Spezifische Ergebnisse sind: fünf zweisprachige Lehrfilme zur Regional- und Alltagsgeschichte an der tschechisch-bayerischen Grenze, Arbeitsblätter für diese Filme zur direkten Verwendung im Unterricht auf beiden Seiten der Grenze sowie thematische E-Learning- und Webanwendungen für Lehrer und Schüler, alle zweisprachig. Die daraus resultierenden Bildungsergebnisse können entsprechend den Bedürfnissen der Lehrkräfte und den Lehrplaninhalten aktualisiert, bewertet und modifiziert und langfristig nicht nur im Hinblick auf die Nachhaltigkeit des Projekts verwendet werden.

Die Vorbereitung, Erstellung, Pilotverifizierung und Bewertung der Projektergebnisse erfolgt in Zusammenarbeit mit Partnern, OTH und Via Carolina - Goldene Straße e.V. Bärnau. Studenten der Universität Westböhmen und der OTH (Zielgruppe) arbeiten gemeinsam an dem Projekt, um die bestehenden sprachlichen, methodischen und fachliche Hindernisse zu beseitigen, die die Zusammenarbeit immer noch einschränken. Der direkte Kontakt von tschechischen und deutschen Studenten findet bei geplanten Fachkolloquien von Schülern (2), anschließenden Workshops (2) und kontinuierlicher Unterrichtspraxis (Ausflug in den Historischen Park in Bärnau) mit Kindern aller Schularten statt.

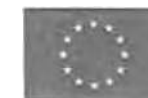
Shrnutí projektu

Hlavním cílem projektu je připravit nové moderní učební prostředky pro výuku regionálních dějin a vlastivědy v digitální a interaktivní podobě a zajistit metodiku pro novou generaci učitelů humanitních předmětů na úrovni pregraduální přípravy.

Projekt má potenciál řešit dva problémy v oblasti vzdělávání podél česko - bavorské hranice. Prvním je stále nedostatečné využití regionální historie ve vyučování dějepisu, a to přes pozitivní výstupy řady předchozích projektů s tímto zaměřením. Podporovaná oblast nabízí mnohem širší zapojení unikátního komplexu ArchaeoCentra v Bärnau, jež pro pregraduální studium nebylo doposud náležitě využito. Druhým problémem je nedostatečná implementace digitálních a audiovizuálních pomůcek a jejich vlastního vytváření učiteli dějepisu a vlastivědy. Tento projekt bude zaměřen na vybudování takových kompetencí, které u budoucích učitelů dějepisu zajistí schopnost a dovednost zmíněné didaktické prostředky tvořit a používat, a to na nejmodernější technologické úrovni. Přidanou hodnotou pro studenty Fakulty elektrotechniky, médií a informatiky z OTH Amberg - Weiden (dále OTH) bude schopnost didaktického vhledu do jimi studované problematiky.

Konkrétními výstupy bude: pět dvojjazyčných výukových filmů na téma regionálních dějin a dějin každodennosti na česko-bavorském pomezí, pracovní listy k těmto filmům pro přímé využití ve výuce na obou stranách hranice, a tematické e-learningové a webové aplikace pro pedagogy i žáky, vše rovněž dvopjazyčně. Vzniklé edukační výstupy bude možno aktualizovat, evaluovat a modifikovat dle potřeb učitelů i obsahu učebních plánů a dlouhodobě používat nejen v rámci udržitelnosti projektu.

Příprava, tvorba, pilotní ověření a evaluace projektových výstupů proběhne ve spolupráci s partnery, tj. OTH a spolkem Via Carolina - Goldene Straße e.V. Bärnau. Studenti Západočeské univerzity a OTH (cílová skupina) společnou prací na projektu odbourají dosavadní bariéry jazykové, metodické i oborové, které dosud spolupráci omezují. Přímý kontakt českých a německých studentů bude probíhat na plánovaných odborných kolokviích studentů (2), následných workshopech (2) a průběžné pedagogické praxe (exkurze do Historického parku v Bärnau) s dětmi všech typů škol.



Projektgesamtziel

Durch gezielte Maßnahmen soll das Projekt dazu beitragen, die Region für junge Menschen, Absolventen der WBU in Pilsen und OTH in Amberg-Weiden attraktiver zu machen und damit die Stabilisierung der Bevölkerung zu gewährleisten. Es wird aber auch ihre Mobilität und Anwendbarkeit auf beiden Seiten der Grenze erhöhen. Der Mehrwert des Projekts besteht darin, wirtschaftliche, kulturelle, sprachliche und spirituelle Hindernisse systematisch abzubauen und so neue Perspektiven für junge Menschen zu schaffen. Zweisprachige Unterrichtsmaterialien und Hilfsmittel für Unterricht und Bildung in Bezug auf regionale Geschichte und Geographie sind auf beiden Seiten der Grenze immer noch minimal und unzureichend, nicht immer vollständig zweisprachig, und daher wird der diesbezügliche Beitrag des Projekts in Bezug auf das Ziel der Aufforderung von Bedeutung sein, weil sie diese auffällige Lücke füllen. Das Projekt wird durch drei Subjekte gemeinsam vorbereitet: Lehrstuhl für Geschichte der Pädagogischen Fakultät der WBU in Pilsen, die Fakultät Elektrotechnik, Medien und Informatik der OTH Amberg-Weiden und Mitarbeiter des Via Carolina - Goldene Straße e. V. Die Vertreter der Organisationen haben sich mehrmals bei gemeinsamen Sitzungen zu diesem Projekt getroffen, und zwar am 24. 5. 2019 in Pilsen, 12. 6. 2019 in Bärnau und 23. 7. 2019 in Amberg. Das Projekt wurde bereits mit den Mitarbeitern der Abteilung für Fonds und Programme des Bezirksamts der Region Pilsen besprochen. In der Projektvorbereitung wurde ein umfangreiches Screening der bestehenden Situation im Bereich der Vorbereitung von künftigen Lehrern auf der WBU in Pilsen, UNI Regensburg, UNI Bayreuth und der UNI Bamberg, sowie von künftigen Technikern der OTH Amberg-Weiden berücksichtigt. Zudem werden die Lehrmaterialien der Bavariathek zugänglich gemacht, die ein Medienarchiv mit digitalisierten historischen Beständen Schülern entsprechend der vorgesehenen Lehrpläne zur Verfügung stellen.

Ergebnisse des Projekts

Das Hauptergebnis des Projektes ist eine positive Verschiebung des Niveaus der grundständigen Vorbereitung von Studierenden der beteiligten Hochschulen. Das Projekt bringt jedoch auch eine Erweiterung des Bewusstseins über die gemeinsame bayerisch-tschechische Geschichte und Heimatkunde, gemeinsame Kulturwurzeln und die Pflege des gemeinsamen materiellen sowie geistigen Erbes mit sich. Diese Faktoren spiegeln sich bei der Implementierung der Projektergebnisse (didaktische Filme, E-Learning-Apps, Arbeitsblätter, Education-Didactic-System) in der Erhöhung der Qualität der pädagogischen und gesellschaftlichen Praxis in der Förderregion, und darüber hinaus, wider. Die Nutzung von modernen didaktischen Mitteln wirkt sich positiv in der Erhöhung der Attraktivität des Unterrichts der Regionalgeschichte aus.

Beitrag zu den Horizontalen Prinzipien / Přínos k horizontálním zásadám

Nachhaltige Entwicklung /
Udržitelný rozvoj

Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung /
Rovné příležitosti a zamezení diskriminace

Gleichstellung von Männern und Frauen /
Rovnost mezi muži a ženami

Hlavní cíl projektu

Projekt má prostřednictvím cílených opatření přispět zatraktivnění regionu pro mladé lidi, absolventy ZČU v Plzni a OTH v Ambergu-Weidenu, a tím i zajištění stabilizace obyvatelstva. Ale také přinese zvýšení jejich mobility a uplatnitelnosti na obou stranách hranice. Přidanou hodnotou projektu je systematické odbourávání ekonomických, kulturních, jazykových a duchovních překážek a tím vytvoření nových perspektiv pro mladé lidi. Dvojazyčné edukační materiály a pomůcky pro výuku a výchovu k regionálním dějinám a vlastivědě jsou na obou stranách hranice stále minimální a nedostačující, ne vždy plnohodnotně dvojazyčné, tudíž i přínos projektu v tomto směru bude v souvislosti s cílem výzvy významný, neboť vzniklé výstupy z projektu pomohou tuto citelnou mezeru vyplnit. Projekt společně připravují tři subjekty: Katedra historie Pedagogické fakulty Západočeské univerzity v Plzni, Fakulta elektrotechniky, médií a informatiky Amberg-Weiden a spolek Via Carolina - Goldene Straße e. V. Zástupci těchto tří organizací se několikrát setkali na společných jednáních k tomuto projektu, konkrétně 24. května 2019 v Plzni, 12. června 2019 v Bärnau a 23. července 2019 v Ambergu. Projekt již byl projednán se pracovníky Odboru fondů a programů EU Plzeňského kraje. Při přípravě projektu byl zohledněn rozsáhlý průzkum stávající situace v oblasti přípravy budoucích učitelů na Západočeské univerzitě v Plzni, UNI Regensburgu, UNI Bayreuth a UNI Bamberg, jakož i budoucích techniků z OTH Amberg-Weiden. Vytvořené materiály a studijní opory budou navíc zpřístupněny v Bavariathek (Haus der bayrischen Geschichte Regensburg), která studentům poskytne archiv digitalizovaných historických fondů v souladu s plánovanými učebními osnovami. <https://www.museum.bayern/museum/bavariathek.html>

Výsledky projektu

Hlavním výsledkem projektu bude žádoucí posun v úrovni pregraduální přípravy studentů obou podpořených vysokých škol, ale projekt přinese také rozšíření povědomí o společné česko-bavorské historii a vlastivědě, společných kulturních kořenech a péči o společné duchovní dědictví. Tyto faktory se při implementaci výstupů z projektu (didaktické filmy, e-learningové aplikace, pracovní listy, didaktický webový portál) promítnou do zkvalitnění pedagogické i společenské praxe v podpořeném regionu, a nejen v něm. Využití moderních didaktických prostředků se pozitivně projeví zvýšením atraktivity výuky regionální historie.

neutral / neutrální

neutral / neutrální

neutral / neutrální



Erfüllung der Kooperationskriterien / Splnění kritérií spolupráce

Die Kriterien Gemeinsame Ausarbeitung und Gemeinsame Durchführung werden verpflichtend erfüllt. / Kritérium Společná příprava a Společná realizace jsou splněna povinně.

Gemeinsames Personal / Společný personál



Gemeinsame Finanzierung / Společné financování



Projektpartner / Partneři projektu

Leadpartner / Vedoucí partner LP1

Name der Organisation / Název organizace

Západočeská univerzita v Plzni

Staat / Stát

ČESKÁ REPUBLIKA

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Miroslav Breitfelder

Rechtsform / Právní forma

Veřejná vysoká škola, státní vysoká škola

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Projektpartner / Projektový partner PP 2

Name der Organisation / Název organizace

Ostbayerische Technische Hochschule Amberg-Weiden

Staat / Stát

DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Dieter Meiller

Rechtsform / Právní forma

Körperschaft des öffentlichen Rechts

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Projektpartner / Projektový partner PP 3

Name der Organisation / Název organizace

Via Carolina - Goldene Straße e. V.

Staat / Stát

DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Václav Vrbík

Rechtsform / Právní forma

Verein

Rechtsstatus / Typ prostředků

privat / soukromé

Projektbudget / Rozpočet projektu

Kostenplan / Rozpočet

LP1 (CZ)

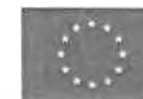
PP2 (DE)

PP3 (DE)

Gesamt / Celkem



Entscheidung des Begleitausschusses zum Projekt / Rozhodnutí Monitorovacího výboru k projektu 294



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady	nein / ne	nein / ne	nein / ne	-
Personalkosten / Personální náklady	147.372,37 €	255.496,85 €	116.640,00 €	519.509,22 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	22.105,85 €	38.324,52 €	17.496,00 €	77.926,37 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	8.000,00 €	12.250,00 €	300,00 €	20.550,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	3.900,00 €	11.400,00 €	9.000,00 €	24.300,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	0,00 €	24.500,00 €	0,00 €	24.500,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtbudget / Celkové způsobilé výdaje	181.378,22 €	341.971,37 €	143.436,00 €	666.785,59 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	181.378,22 €	341.971,37 €	143.436,00 €	666.785,59 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	LP1 (CZ)	PP2 (DE)	PP3 (DE)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	154.171,48 €	290.675,66 €	121.920,60 €	566.767,74 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	27.206,74 €	51.295,71 €	21.515,40 €	100.017,85 €
• Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	27.206,74 €	51.295,71 €	0,00 €	78.502,45 €
• Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	0,00 €	0,00 €	21.515,40 €	21.515,40 €



Entscheidung des Begleitausschusses zum Projekt / Rozhodnutí Monitorovacího výboru k projektu 294



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	181.378,22 €	341.971,37 €	143.436,00 €	666.785,59 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	85,00 %	-

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera LP1 (CZ)

Západočeská univerzita v Plzni	Sonst. öffentl. Mittel / Ostatní veřejné zdroje	18.138,74 €
MMR	Bundesmittel / Státní rozpočet	9.068,00 €

**II. Entscheidung / Rozhodnutí****Entscheidung in der 11. Sitzung des Begleitausschusses am 24.11.2020 /
Rozhodnutí Monitorovacího výboru na 11. zasedání dne 24.11.2020:**

Eingeplant mit Vorbehalt und Auflage / Naplánován s výhradou a podmínkou

Finanzierungsplan / Finanční plán

	LP1 (CZ)	PP2 (DE)	PP3 (DE)	Gesamt / Celkem	
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)		154 171,48 €	290.675,66 €	121.920,60 €	566.767,74 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování		27.206,74 €	51.295,71 €	21.515,40 €	100.017,85 €
• Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů		27.206,74 €	51.295,71 €	0,00 €	78.502,45 €
• Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů		0,00 €	0,00 €	21.515,40 €	21.515,40 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet		181 378,22 €	341.971,37 €	143.436,00 €	666 785,59 €
Fördersatz / Dotační sazba		85,00 %	85,00 %	85,00 %	-

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera LP1 (CZ)

Západočeská univerzita v Plzni	Sonst. öffentl. Mittel / Ostatní veřejné zdroje	18.138,74 €
MMR	Bundesmittel / Státní rozpočet	9.068,00 €



Vorbehalt / Výhrada

Vorbehalt / Výhrada:

- Ein bayerischer Universitätslehrstuhl für Geschichtsdidaktik ist als assoziierter Partner im Projekt einzubinden (z.B. der Universität Regensburg, Bamberg oder Bayreuth). /
- Bavorská katedra pro didaktiku dějepisu musí být do projektu zapojena jako asociovaný partner (např. Univerzity Regensburg, Bamberg nebo Bayreuth).

Auflage / Podmínka:

Zur Sicherstellung der Nachhaltigkeit des Projektes (auf bayerischer Seite) sind folgende Punkte zu erfüllen:

- Die Erkenntnisse der Projekte Nr. 80 und 300 sind zu berücksichtigen.
- Mit Blick auf das Projekt Nr. 300 ist die Einbindung der Universität Passau und damit die Ausweitung des Projekts auf Niederbayern zu erwägen.
- Die Lehrmaterialien sind auf der Schulplattform *mebis* kostenfrei zur Verfügung zu stellen. /

K zajištění udržitelnosti projektu (na bavorské straně) musí být splněny následující body:

- Výsledky projektů č. 80 a č. 300 musí být zohledněny.
- S ohledem na projekt č. 300 se musí zvážit zapojení univerzity Pasov a tím rozšíření projektu na Dolní Bavorsko.
- Učební materiály se musí dát zdarma k dispozici na školní platformě *mebis*.

Erläuterungen / Vysvětlivky

Anmerkung zur Projektlaufzeit / Poznámka k době realizace projektu:

- Die vom Leadpartner beantragte Verschiebung der Projektlaufzeit aufgrund der Verschiebung der 11. Sitzung des Begleitausschusses (von Mai auf November 2020) wurde berücksichtigt und die Projektlaufzeit wie folgt aktualisiert: 01.12.2020 – 31.12.2022. Diese Aktualisierung wurde durch das Gemeinsame Sekretariat im Rahmen der Erstellung der Entscheidung des Begleitausschusses durchgeführt. In vorliegendem Dokument "Entscheidung des BA" ist bereits die aktualisierte Projektlaufzeit angeführt. /
- Posunutí doby realizace projektu, o které požádal vedoucí partner na základě přesunutí 11. zasedání Monitorovacího výboru (z května do listopadu 2020), bylo zohledněno a doba realizace projektu byla aktualizována takto: 01.12.2020 – 31.12.2022. Tato aktualizace byla provedena Společným sekretariátem v rámci vyhotovení dokumentu Rozhodnutí Monitorovacího výboru. V předloženém dokumentu "Rozhodnutí MV" je uvedena již aktuální doba realizace projektu.



Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ 2014-2020 / Program přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020

Rahmenvertrag zum Projekt / Rámcová smlouva k projektu 294

Didaktika na hranici – Učíme společně pro budoucnost Didaktik über Grenzen – Wir unterrichten gemeinsam für die Zukunft

Gegenstand des Vertrags / Účel smlouvy

(1) Gegenstand des Vertrages ist die Festlegung von Rahmenbedingungen für die Bereitstellung von EU-Mitteln aus dem Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern - Tschechische Republik Ziel ETZ 2014-2020.
(2) Für das Projekt / Pro projekt

(1) Účelem smlouvy je stanovení rámcových podmínek pro poskytnutí prostředků EU z Programu přeshraniční spolupráce Česká republika - Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020.

- Projektnummer / Číslo projektu: 294
- Projektname / Název projektu: Didaktika na hranici – Učíme společně pro budoucnost Didaktik über Grenzen – Wir unterrichten gemeinsam für die Zukunft

werden EU-Mittel gemäß Beschluss des Begleitausschusses bereitgestellt.

jsou dle usnesení Monitorovacího výboru poskytnuty prostředky EU.

Beschluss des Begleitausschusses / Usnesení Monitorovacího výboru

In der 11. Sitzung des Begleitausschusses am 24.11.2020 wurde das Projekt wie folgt eingeplant:

Auflagen:

Zur Sicherstellung der Nachhaltigkeit des Projektes (auf bayerischer Seite) sind folgende Punkte zu erfüllen:

- Die Erkenntnisse der Projekte Nr. 80 und 300 sind zu berücksichtigen.
- Mit Blick auf das Projekt Nr. 300 ist die Einbindung der Universität Passau und damit die Ausweitung des Projekts auf Niederbayern zu erwägen.
- Die Lehrmaterialien sind auf der Schulplattform mebis kostenfrei zur Verfügung zu stellen.

Na 11. zasedání Monitorovacího výboru dne 24.11.2020 byl výše uvedený projekt naplánován následovně:

Podmínky:

K zajištění udržitelnosti projektu (na bavorské straně) musí být splněny následující body:

- Výsledky projektů č. 80 a č. 300 musí být zohledněny.
- S ohledem na projekt č. 300 se musí zvážit zapojení univerzity Pasov a tím rozšíření projektu na Dolní Bavorsko.
- Učební materiály se musí dát zdarma k dispozici na školní platformě mebis.

PRÍLOHA 3

**Finanzierungsplan / Finanční plán**

	LP1 (CZ)	PP2 (DE)	PP3 (DE)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ-Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	154.171,48 €	290.675,66 €	121.920,60 €	566.767,74 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	27.206,74 €	51.295,71 €	21.515,40 €	100.017,85 €
- Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	27.206,74 €	51.295,71 €	0,00 €	78.502,45 €
- Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	0,00 €	0,00 €	21.515,40 €	21.515,40 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	181.378,22 €	341.971,37 €	143.436,00 €	666.785,59 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	85,00 %	.

Partner / Partner

Partner im Sinne von Artikel 2 Nr. 10 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 ist, wer an der Einleitung oder Einleitung und Durchführung des Projektes verantwortlich mitwirkt.

Partner ve smyslu článku 2, bodu 10 Nařízení (EU) č. 1303/2013 je ten, který odpovědně spolupůsobí při zahájení nebo při zahájení a realizaci projektu.



Artikel 13 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013 / Článek 13 Nařízení (EU) č. 1299/2013

Gemäß Artikel 13 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013

Dle článku 13 Nařízení (EU) č. 1299/2013

1. benennen die Partner zusammen einen federführenden Partner (Leadpartner).
2. Der Leadpartner
 - a. erstellt, zusammen mit den anderen Partnern, eine Vereinbarung, die Bestimmungen enthält, die unter anderem die wirtschaftliche Verwaltung der für das Vorhaben bereitgestellten Mittel gewährleisten, sowie Vorkehrungen für die Wiedereinziehung rechtsgrundlos gezahlter Beträge,
 - b. trägt die Verantwortung für die Durchführung des gesamten Vorhabens,
 - c. stellt sicher, dass die von den Partnern gemeldeten Ausgaben bei der Durchführung des Vorhabens angefallen sind und den Aktivitäten, die von allen Partnern vereinbart wurden, und den Dokumenten der rechtlichen Mittelbindung entsprechen,
 - d. stellt sicher, dass von anderen Partnern gemeldete Ausgaben von einem Kontrolleur bzw. mehreren Controllern nachgeprüft wurden,
 - e. stellt sicher, dass die anderen Partner die EU-Beteiligung so schnell wie möglich und in vollem Umfang erhalten. Der den anderen Partnern zu zahlende Betrag wird durch keinerlei Abzüge, Einbehalte, später erhobene spezifische Abgaben oder sonstige Abgaben gleicher Wirkung verringert.

1. jmenují partneři společně vedoucího partnera.

2. Vedoucí partner

- a. s ostatními partnery uzavře dohodu, která obsahuje ustanovení, jež mimo jiné zaručí řádné finanční řízení finančních prostředků přidělených na projekt, včetně mechanismů pro navrácení neoprávněně vyplacených částek,
- b. přebírá odpovědnost za zajištění realizace celého projektu,
- c. zajišťuje, že výdaje předkládané všemi partnery vznikly při uskutečňování projektu a odpovídají činností dohodnutým mezi všemi partnery a že jsou v souladu s dokumenty právního navázání prostředků,
- d. zajišťuje, že výdaje předkládané ostatními partnery jsou ověřeny kontrolorem nebo kontrolory,
- e. zajistí, aby ostatní partneři obdrželi celkovou částku příspěvku z fondů co nejrychleji a v plné výši. Žádná částka se nesmí odečíst ani zadržovat a nesmí být vymáhány žádné zvláštní poplatky či jiné poplatky s rovnocenným účinkem, které by snížily tyto částky určené ostatním partnerům.

Artikel 27 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013 / Článek 27 Nařízení (EU) č. 1299/2013

Gemäß Artikel 27 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013

Dle článku 27 odst. 2 Nařízení (EU) č. 1299/2013

1. werden alle aufgrund von Unregelmäßigkeiten gezahlten Beträge bei dem Leadpartner wiedereingezogen.
2. Die Partner erstatten dem Leadpartner die rechtsgrundlos gezahlten Beträge.

1. bude každá částka vyplacená v důsledku nesrovnalosti vrácena vedoucím partnerem.
2. Partneři splatí vedoucímu partnerovi veškeré neoprávněně vyplacené částky.



Inkrafttreten / Nabytí platnosti

Der Vertrag tritt erst in Kraft mit Bekanntgabe eines Zuwendungsbescheides, dem Abschluss eines Vertrages oder einer gleichwertigen Vereinbarung an alle / mit allen nachfolgend aufgelisteten Projektpartnern.

Tato smlouva nabývá platnosti teprve s oznámením vydání rozhodnutí, uzavřením smlouvy nebo rovnocenné dohody všem projektovým partnerům uvedeným níže.

- Für / pro LP1

Západočeská univerzita v Plzni

- Für / pro PP2

Ostbayerische Technische Hochschule Amberg-Weiden

- Für / pro PP3

Via Carolina - Goldene Straße e. V.

Der Vertrag ändert den am __ abgeschlossenen Rahmenvertrag.

Verwaltungsbehörde / Řídící orgán

Bayerisches Staatsministerium für Wirtschaft, Landesentwicklung und Energie /
Bavorské státní ministerstvo pro hospodářství, rozvoj zemědělství a zemědělské výroby

Tato smlouva mění Rámcovou smlouvu uzavřenou dne __.

Ort / Místo, Datum:

Unterschrift / Podpis:

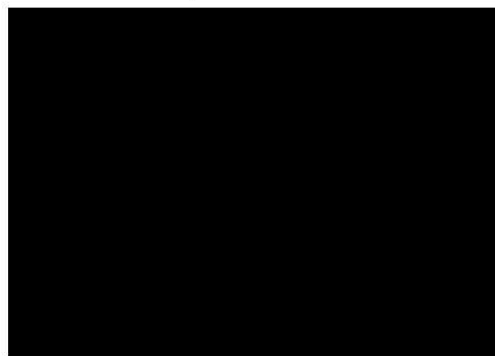


Leadpartner / Vedoucí partner

Západočeská univerzita v Plzni

Ort / Místo, Datum: *Plzeň, 12. 05. 2021*

Unterschrift / Podpis:



Projektname / <i>Název projektu</i>	Didaktika na hranici – Učíme společně pro budoucnost Didaktik über Grenzen – Wir unterrichten gemeinsam für die Zukunft / Didaktika na hranici – Učíme společně pro budoucnost			
Name des Projektpartners / <i>Název partnera</i>	Západočeská univerzita v Plzni, Ostbayerische Technische Hochschule Amberg-Weiden, Via Carolina - Goldene Straße e. V.			
Anwendung der Pauschalen / <i>Pausální úhrada nákladů</i>	Anwendung der Pauschale? / <i>Požadována?</i>	%	Grundlage für die Berechnung / <i>Základ pro výpočet</i>	Kontrolle / <i>Kontrola</i>
Personalkosten / <i>Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje</i>	JA / ANO		0 Gesamtausgaben ohne Personalkosten und ohne 15 Personalkosten / <i>Personální náklady</i>	OK OK

Kostenkategorie / <i>Kategorie nákladů</i> Unterkategorie / <i>Podkategorie nákladů</i> Kostenpositionen / <i>Položky</i>	Arbeitspaket "Vorbereitung und Planung" / <i>Právní úprava a plánování</i>	Arbeitspaket 1 Realisierung / <i>Pracovní balíček 1</i> Realizace <i>zpracování balíčku</i>	Arbeitspaket 2 "Name..." / <i>Pracovní balíček 2</i> "název..."	GESAMT/CELKEM	Kommentär (Beschreibung der Kostenposition, Teilkalkulation der Kostenposition, Quantifizierung der Kostenposition - Stückzahl, Anzahl der Veranstaltungen usw.) / <i>Komentář (popis položky, dílčí kalkulace položky, kvantifikace položky - počet kusů, akcí, apod.)</i>
1 PERSONALKOSTEN / <i>PERSONÁLNÍ NÁKLADY</i>	0,00	147 372,37	0,00	147 372,37	x
Projektleitung / Odborný garant projektu		26 706,18		26 706,18	0,375 Stellenanteil, 735.294 Eur / Monat (keine Abgaben), 27 Monate, methodisches Management eines internationalen Projekts; Projektanalyse und Strategie; Definition und Erstellung von Workflows, Koordination des Projektteams und der Projektpartner, Zusammenarbeit mit Projektpartizipanten und externen Experten, Verantwortung für die Einhaltung des Projektplans und des Projektfortschritts; Verantwortung für die Projektdokumentation und die endgültigen Ergebnisse; Verbreitung der Projektergebnisse (die Gesamtkosten umfassen Sozial- und Krankenversicherung, Kultur- und Sozialfonds (FKSP) und Lohnversicherung) / úvazek 0,375, 735.294 Eur/měs. (bez odvodů), 27 měsíců, metodické vedení mezinárodního projektu; analýza a strategie projektu; definice a vytváření pracovních postupů, koordinace činnosti projektového týmu a projektových partnerů; spolupráce s garanty projektu a externími odborníky, zodpovědnost za dodržování harmonogramu a průběhu projektu; zodpovědnost za dokumentaci projektu a finální výstupy; diseminace výsledků projektu (celkový náklad obsahuje sociální a zdravotní pojištění, FKSP a pojištění mezd)

FRILONA 4

Projektkoordinator / Koordinátor projektu		31 157,21			31 157,21 0,4375 Stellenanteil, 857,843 Eur / Monat (ohne Abgaben), 27 Monate, methodisches Management eines internationalen Projekts; Projektanalyse und Strategie; Definition und Erstellung von Workflows, Koordination des Projektteams und der Projektpartner; Zusammenarbeit mit Projektgaranten und externen Experten, Verantwortung für die Einhaltung des Projektplans und des Projektfortschritts; Verantwortung für die Projektdokumentation und die endgültigen Ergebnisse; Verbreitung der Projektergebnisse (die Gesamtkosten umfassen Sozial- und Krankenversicherung, Kultur- und Sozialfonds (FKSP) und Lohnversicherung) / úvazek 0,4375, 857,843 Eur/més. (bez odvodú), 27 mésicú, metodické vedení mezinárodního projektu; analýza a strategie projektu; definice a vytváření pracovních postupů, koordinace činnosti projektového týmu a projektových partnerů; spolupráce s garanty projektu a externími odborníky, zodpovědnost za dodržování harmonogramu a průběhu projektu; zodpovědnost za dokumentaci projektu a finální výstupy; diseminace výsledků projektu (celkový náklad obsahuje sociální a zdravotní pojištění, FKSP a pojištění mezd)
Projektmethodik / Metodik projektu		31 157,21			31 157,21 0,4375 Stellenanteil, 857,843 Eur / Monat, ohne Abgaben), 27 Monate, um die professionelle Qualität des internationalen Projekts sicherzustellen; methodisches Management beruflicher Aktivitäten im Zusammenhang mit der Durchführung internationaler Projekte; professionelle Betreuung der am Projekt beteiligten Studenten und Mitarbeiter; Förderung und Bekanntmachung des Projekts; Verantwortung für die professionellen Aspekte der endgültigen Ergebnisse des Projekts; Gewährleistung der Einhaltung der Programmregeln in Bezug auf die geltenden Rechtsvorschriften (die Gesamtkosten umfassen Sozial- und Krankenversicherung, Kultur- und Sozialfonds (FKSP) und Lohnversicherung) / úvazek 0,4375, 857,843 Eur/més. (bez odvodú), 27 mésicú, zajištění odborné kvality mezinárodního projektu; metodické vedení odborných činností souvisejících s realizací mezinárodních projektů; odborný dohled nad studenty a zaměstnanci, kteří se podílejí na řešení projektu; propagace a publicita projektu; zodpovědnost za odbornou stránku finálních výstupů projektu; zajištění dodržení pravidel programu ve vztahu k platné legislativě (celkový náklad obsahuje sociální a zdravotní pojištění, FKSP a pojištění mezd)
Implementierer von Projektaktivitäten / Realizátor projektových aktivit		16 023,76			16 023,76 0,25 Stellenanteil, 441,176 Eur / Monat, (ohne Abgaben), 27 Monate, Vorbereitung der beruflichen Tätigkeiten eines internationalen Projekts; Gewährleistung der Zusammenarbeit zwischen Mitgliedern des Projektteams, ihren Projektpartnern, dem Finanzdienstleister und der Öffentlichkeit; Koordination der Projektaktivitäten (Gesamtkosten umfassen Sozial- und Krankenversicherung, Kultur- und Sozialfonds (FKSP) und Lohnversicherung) / úvazek 0,25, 441,176 Eur/més (bez odvodú), 27 mésicú, příprava odborných aktivit mezinárodního projektu; zajištění spolupráce mezi členy projektového týmu, jejich projektovými partnery, poskytovatelem financí i veřejností; koordinace projektových činností (celkový náklad obsahuje sociální a zdravotní pojištění, FKSP a pojištění mezd)

Projektbuchhalter / Účetní projektu		10 682,47		10 682,47	0,25 Stelleanteil, 294,118 Eur / Monat (keine Abgaben), 27 Monate. Projektbuchhaltung, Analyse und Berichterstattung; Kommunikation mit dem Zuschussgeber; Gewährleistung der Einhaltung der aktuellen Gesetze und Programmregeln im Bereich der Projektbuchhaltungsagenda (die Gesamtkosten umfassen Sozial- und Krankenversicherung, Kultur- und Sozialfonds (FKSP) und Lohnversicherung) / úvazek 0,25, 294,118 Eur/měs. (bez odvodů), 27 měsíců, zpracování účetní agendy projektu, vyvážení rozborů a výkazů; komunikace s poskytovatelem dotace; zajištění dodržení aktuální legislativy a pravidel programu v oblasti účetní agendy projektu (celkový náklad obsahuje sociální a zdravotní pojištění, FKSP a pojištění mezd)
Filmtechniker /Filmový technik		8 902,09		8 902,09	0,125 Stelleanteil, 245,098 Eur / Monat (ohne Abgaben), 27 Monate, Technische Produktion von 20-minütigen didaktischen Filmen (Dreharbeiten zu neuem Filmmaterial, Schneiden, Bearbeitung, Finalisierung, Erstellung von Überstimmen für Filmmaterial, Remastering und Digitalisierung älterer Filmbilder) (Gesamtkosten umfassen Sozial- und Krankenversicherung, Kultur- und Sozialfonds (FKSP) und Versicherung Löhne) / úvazek 0,125, 245,098 Eur/měs. (bez odvodů), 27 měsíců, technická výroba dvacetiminutových didaktických filmů (snímání nového filmového materiálu, střih, úpravy, finalizace, výroba overvoice pro filmový materiál, remasterizace a digitalizace starších filmových snímků) (celkový náklad obsahuje sociální a zdravotní pojištění, FKSP a pojištění mezd)
Graphiker / Grafik		5 420,00		5 420,00	Arbeitsvereinbarung für 400 Stunden, Tarif 13.550 Eur / Stunde, 20 Monate, Grafikdesign und Illustrationen für Arbeitsblätter, Satz von Arbeitsblättern für Studenten der Universität, Grafikdesign für didaktische Anwendungen zur Verwendung in Filmen und Websites / DPP, 400 hodin, sazba 13,550 Eur/hod., 20 měsíců, grafický design a ilustrace k pracovním listům, sazba pracovních listů pro studenty pedagogických oborů na VŠ, grafický design didaktických aplikací pro použití ve filmech a na webových stránkách
Übersetzer (2 Personen) / Překladatel - tlumočník (2 osoby)		15 441,13		15 441,13	Arbeitsvereinbarung für 875 Stunden, Rate 17.422 Eur / Stunde, 25 Monate, Übersetzungen aller Texte für Film, Internet und Drucksachen (Szenarien didaktischer Filme, didaktische Aktivitäten in Arbeitsblättern, Texte im Webportal) und Dolmetschen bei Workshops und gemeinsamen Projektpartnerveranstaltungen / 875 hodin, sazba 17,422 Eur/hod., 25 měsíců, překlady veškerých textů pro filmový, internetový i tištěný materiál (scénáře didaktických filmů, didaktických aktivit v pracovních listech, texty na webovém portálu) a tlumočení na pracovních setkáních a společných akcích projektových partnerů.
Studenten / Studenti		1 882,32		1 882,32	Arbeitsvereinbarung für 240 Stunden, Rate 7.843 Eur / Stunde, 27 Monate, Zusammenarbeit bei der Erstellung und Pilotierung didaktischer Projektergebnisse (Anwendung auf Arbeitsblätter, Texte für didaktische Drehbücher), Unterstützung bei der Vorbereitung und Durchführung von Workshops und Kolloquien im Archäozentrum Bärnau. / DPP, 240 hodin, sazba 7,843 Eur/hod., 27 měsíců, spolupráce na tvorbě a pilotáž didaktických projektových výstupů (aplikací do pracovních listů, textů pro scénáře didaktických filmů), pomoc při přípravě a realizaci workshopu a odborných kolokvií v archeocentru Bärnau.

						0,00	
2	BÜRO- UND VERWALTUNGS-AUSGABEN ; KANCELÁŘSKÉ A ADMINISTRATIVNÍ VÝDAJE	0,00	22 105,85	0,00		22 105,85	x
	Pauschale von den Personalkosten / Paušální úhrada z personálních výdajů	0,00	22 105,85	0,00		22 105,85	automatisch berechnet / automatický výpočet
3	REISE- UND UNTERBRINGUNGSKOSTEN / NAKLADY NA CESTOVÁNÍ A UBYTOVÁNÍ	0,00	8 000,00	0,00		8 000,00	x
3 1	Reise- und Unterbringungskosten von Beschäftigten des Begünstigten / Náklady na cestování a ubytování zaměstnanců příjemce	0,00	8 000,00			8 000,00	
	Reisekosten für Workshops und Kolloquien / Cestovné na workshopy a kolokvia		3 000,00			3 000,00	Bustransport für die Zielgruppe, die 2x WS, 2x Kolloquium, 2x Training teilnehmen wird. Jede Veranstaltung wird von 30 UWB- Studenten besucht. Reiseziel - Bârnau (BRD) / Autobusová doprava pro cílovou skupinu, která se bude účastnit 2x WS, 2x kolokvia, 2x praxe. Každé akce se zúčastní 30 studentů ZČU. Cíl cesty - Bârnau (SRN)
	Reisekosten für Besprechungen / Cestovné na porady		5 000,00			5 000,00	Reisekostenerstattung für Besprechungen des Implementierungsleams. Bârnau, Amberg / Cestovní náhrady při realizaci porad realizačního týmu. Cíle ces - Bârnau, Amberg
3 2	bei Jugendprojekten Reise- und Unterbringungskosten der teilnehmenden Jugendlichen / v případě projektů mládeže náklady na cestování a ubytování zúčastněné mládeže	0,00	0,00	0,00		0,00	
						0,00	
						0,00	
4	KOSTEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN / NAKLADY NA EXTERNÍ ODBORNÉ PORADENSTVÍ A SLUŽBY	0,00	3 900,00	0,00		3 900,00	x
4 1.	Studien oder Erhebungen (z. B. Bewertungen Strategien, Konzeptpapiere, Planungskonzepte, Handbücher) / Studie nebo šetření (např. hodnocení, strategie, koncepční poznámky, konstrukční výkresy, příručky)	0,00	0,00	0,00		0,00	x
						0,00	
						0,00	
4 2	Berufliche Weiterbildung / Odborná příprava	0,00	0,00	0,00		0,00	x
						0,00	
						0,00	
4 3	Übersetzungen / Překlady	0,00	0,00	0,00		0,00	x
						0,00	
						0,00	
4 4	Entwicklung, Änderungen und Aktualisierungen von IT- Systemen und Websites / Vývoj, úpravy a aktualizace systémů informačních technologií a internetových stránek	0,00	0,00	0,00		0,00	x
						0,00	
						0,00	
4.5.	Werbung, Kommunikation, Öffentlichkeitsarbeit oder	0,00	1 900,00	0,00		1 900,00	x

	Drucken von Methodenblättern / Tisk metodických listů		1 900,00			1 900,00	Das Ergebnis des Projekts sind Arbeitsblätter für einzelne Kurzfilme / Výstupem projektu budou pracovní listy k jednotlivým krátkým filmům
						0,00	
4.6.	Finanzbuchhaltung /	0,00	0,00	0,00		0,00	x
						0,00	
						0,00	
4.7.	Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Organisation und Verpflegung (Beratung, WS, Kolloquium) / Občerstvení (porady, WS, kolokvia)	0,00	2 000,00	0,00		2 000,00	x
			2 000,00			2 000,00	Verpflegung bei organisierten Veranstaltungen (2x WS - 45 Studenten, 2x Kolloquium - 45 Studenten, 2x Übung - 45 Studenten, 6x Treffen des Realisierungsteams - 5 Personen). / Občerstvení na pořádaných akcích (2x WS - 45 studentů, 2x kolokvia - 45 studentů, 2x praxe - 45 studentů, 6x porady realizačního týmu - 5 osob).
						0,00	
4.8	Teilnahme an Veranstaltungen (z B Teilnahmegebühren) / Účast na akcích (např. registrační poplatky)	0,00	0,00	0,00		0,00	x
						0,00	
						0,00	
4.9.	Rechtsberatung und Notariatsleistungen technische und	0,00	0,00	0,00		0,00	x
						0,00	
						0,00	
4.10.	Rechte am geistigen Eigentum /	0,00	0,00	0,00		0,00	x
						0,00	
						0,00	
4.11	Übernahme einer Bürgschaft durch eine Bank oder ein	0,00	0,00	0,00		0,00	x
						0,00	
						0,00	
4.12.	Erforderliche Reise- und Unterbringungskosten von externen	0,00	0,00	0,00		0,00	x
						0,00	
						0,00	
4.13.	Sonstige im Rahmen des Projekts erforderliche Expertise und	0,00	0,00	0,00		0,00	x
						0,00	
						0,00	
5	AUSRÜSTUNGSKOSTEN / VÝDAJE NA VYBAVENÍ	0,00	0,00	0,00		0,00	x
5.1	Büroausrüstung / Kancelářské vybavení	0,00	0,00	0,00		0,00	x
						0,00	
						0,00	
5.2	IT-Hard- und Software / Hardware a software informačních technologií	0,00	0,00	0,00		0,00	x
						0,00	
						0,00	
5.3	Möblier und Ausstattung / Nábytek a vybavení	0,00	0,00	0,00		0,00	x
						0,00	
						0,00	
5.4	Laborausrüstung / Laboratorní vybavení	0,00	0,00	0,00		0,00	x
						0,00	
						0,00	
5.5	Maschinen und Instrumente / Stroje a přístroje	0,00	0,00	0,00		0,00	x
						0,00	
						0,00	

5.6	Werkzeuge / Nástroje nebo zařízení	0,00	0,00	0,00	0,00	x
					0,00	
					0,00	
5.7	Fahrzeuge (nur in Bayern)/ Vozidla (pouze v Bavorsku)	0,00	0,00	0,00	0,00	x
					0,00	
					0,00	
5.8.	Sonstige für das Projekt erforderliche besondere	0,00	0,00	0,00	0,00	x
					0,00	
					0,00	
6.	ANSCHAFFUNG UND MIETE VON IMMOBILIEN SOWIE BAUKOSTEN / POŘÍZENÍ A PRONÁJEM NEMOVITOSTÍ A STAVEBNÍ PRÁCE	0,00	0,00	0,00	0,00	x
6.1.	Ausgaben für die Anschaffung von Immobilien und	0,00	0,00	0,00	0,00	
					0,00	
					0,00	
6.2	Baukosten und weitere damit zusammenhängende Kosten/	0,00	0,00	0,00	0,00	
					0,00	
					0,00	
6.3.	Kosten für die Miete von Immobilien und Grundstücken /	0,00	0,00	0,00	0,00	
					0,00	
					0,00	
	Zwischensumme / Mezisoučet	0,00	181 378,22	0,00	181 378,22	x
	Einnahmen / Příjmy				0,00	x
	GESAMTBUDGET / CELKOVĚ ZPŮSOBILÉ VÝDAJE	0,00	181 378,22	0,00	181 378,22	x

	Arbeitspaket 1	Arbeitspaket 2	Arbeitspaket 3	GESAMT / CELKEM	Kontrolle / Kontrola (%)
1 Personalkosten / Personální náklady	0,00	147 372,37	0,00	147 372,37	1 238,42
2 Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	0,00	22 105,85	0,00	22 105,85	15,00
3 Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	0,00	8 000,00	0,00	8 000,00	
4 Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a služby	0,00	3 900,00	0,00	3 900,00	
5 Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	0,00	0,00	0,00	0,00	
6 Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten/ Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00	0,00	0,00	0,00	
Zwischensumme / Mezisoučet	0,00	181 378,22	0,00	181 378,22	
Einnahmen / Příjmy	0,00	0,00	0,00	0,00	
GESAMTBUDGET / CELKOVĚ ZPŮSOBILÉ VÝDAJE	0,00	181 378,22	0,00	181 378,22	

Zeitplan Nr / Harmonogram číslo:		1			
Projektname / Název projektu:		Didaktika na hranici – Učíme společně pro budoucnost/Didaktik über Grenzen-Wir unterrichten gemeinsam für die Zukunft			
Projektnummer / Číslo projektu:		294			
LP1/ VP1:		Západočeská univerzita v Plzni	CZ		
PP2 / PP2:		Ostbayerische Technische Hochschule Amberg- Weide	BY		
PP3 / PP3:		Via Carolina - Goldene Straße e. V.	BY		
Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung ab / Souhlas se zahájením realizace projektu od:				4.5.2020	
Projektbeginn / Začátek realizace projektu:				1.12.2020	
Projektende / Konec realizace projektu:				31.12.2022	
Berichtszeitraum / Monitorovací období			Berichtstyp / Typ zprávy	Termin der Berichtslegung für CZ / Termin předložení zprávy pro ČR	Anmerkung / Poznámka
Reihenfolge / Pořadí	Beginn / Počátek	Ende / Konec			
1.	4.5.2020	31.12.2021	laufend / průběžná	30.1.2022	
2.	1.1.2022	31.12.2022	abschließend / závěrečná	1.3.2023	

	Name / Název	Datum / Dne	Vor- und Nachname / Jméno a příjmení	Unterschrift / Podpis
Ausgearbeitet von / Vypracoval: (Ausgabenprüfende Stelle LP / Kontrolor VP)	Centrum pro regionální rozvoj České republiky	3.6.2021		
Für den Leadpartner bestätigt von / Za vedoucího partnera potvrdil:	Západočeská univerzita v Plzni	30. května 2021		

Příloha 5

Přehled odvodů – zadávání veřejných zakázek a publicita

I. Stanovení finančních oprav v rámci zadávání veřejných zakázek

Při stanovení výše finanční opravy se postupuje dle ROZHODNUTÍ KOMISE C(2019) 3452, ze dne 14. 5. 2019 v platném znění, kterým se stanoví pokyny ke stanovení finančních oprav, které mají být provedeny u výdajů financovaných Unii za nedodržení platných pravidel pro zadávání veřejných zakázek.

Výše finanční opravy se vypočítá z částky, která byla poskytovatelem dotace poskytnuta v souvislosti s výběrovým řízením, u kterého se porušení pravidla vyskytlo.

V případě, kdy je porušení pravidel pro zadávání veřejných zakázek pouze formální povahy bez skutečného nebo potenciálního finančního dopadu, nebude provedena žádná finanční oprava.

Vyskytne-li se v jednom zadávacím (výběrovém) řízení více nesrovnalostí, sazby oprav se **nesčítají**, ale při rozhodování o sazbě opravy (5 %, 10 %, 25 % nebo 100 %) se zohlední **nejzávažnější porušení**.

V případech, kdy k porušení dochází v důsledku podvodu nebo trestného činu, jež byl zjištěn příslušným soudním orgánem nebo příslušným orgánem EU nebo vnitrostátním orgánem na základě důkazních prvků dokládajících přítomnost podvodných nesrovnalostí, použije se vždy finanční oprava ve výši 100 %.

1. Oznámení o zakázce a zadávací podmínky

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
1.	Neuveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení Nebo neoprávněné přímé zadání (tj. protiprávní jednací řízení bez uveřejnění)	Článek 31 směrnice 2014/23/EU Články 26, 32 a 49 směrnice 2014/24/EU Články 44, 67 až 69 směrnice 2014/25/EU	Oznámení o zahájení zadávacího řízení nebylo uveřejněno v souladu s příslušnými předpisy (např. uveřejnění v <i>Úředním věstníku Evropské unie</i> (dále jen Úř. věst.), pokud to směrnice vyžadují). To platí i pro přímé zadávání nebo jednací řízení bez uveřejnění, pokud nejsou splněna kritéria pro jejich použití.	100 %
			Stejně jako výše, s výjimkou skutečnosti, že uveřejnění bylo učiněno jinými odpovídajícími prostředky ² .	25 %

¹ Uvedená judikatura odkazuje na ustanovení směrnic 2004/17/ES a 2004/18/ES. Poskytnutý výklad však může být relevantní i pro ustanovení směrnic z roku 2014.

² Odpovídajícími prostředky uveřejnění se rozumí, že oznámení o zahájení zadávacího řízení bylo uveřejněno způsobem, který zajišťuje, že podnik se sídlem v jiném členském státě má přístup k příslušným informacím týkajícím se zadávacího řízení před zadáním dané zakázky, aby měl možnost podat nabídku nebo vyjádřit svůj zájem tuto zakázku získat. V praxi se jedná o případ, kdy 1) oznámení o zahájení zadávacího řízení bylo uveřejněno na vnitrostátní úrovni (podle příslušných vnitrostátních právních předpisů nebo pravidel) a/ nebo 2) byly dodrženy základní normy pro uveřejňování zakázek (další podrobnosti o těchto normách jsou uvedeny v oddíle 2.1 interpretačního sdělení Komise č. 2006/C 179/02).

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
2.	Zakázky na stavební práce/ služby/ dodávky jsou uměle rozděleny	Článek 8 odst. 4 směrnice 2014/23/EU Článek 5 odst. 3 směrnice 2014/24/EU Článek 16 odst. 3 směrnice 2014/25/EU C-574/10, Komise/ Německo, T-358/08, Španělsko/ Komise a T-384/10, Španělsko/ Komise	Projekt na stavební práce nebo navrhovaný nákup určitého množství dodávek a/nebo služeb je uměle rozdělen na několik zakázek. Každá zakázka na část stavebních prací/ dodávek/ služeb proto nedosahuje prahových hodnot směrnic, což zabraňuje uveřejnění celého souboru dotčených stavebních prací, služeb nebo dodávek v Úř. věst. ³	100 % (tato oprava se použije, pokud oznámení o zahájení zadávacího řízení týkající se dotčených stavebních prací/ dodávek/ služeb nebylo uveřejněno v Úř. věst., ačkoli to směrnice vyžadují)
			Stejně jako výše, s výjimkou skutečnosti, že uveřejnění bylo učiněno jinými odpovídajícími prostředky, za stejných podmínek uvedených v bodě 1 výše.	25 %
3.	Chybějící odůvodnění pro zadání zakázky bez rozdělení na části	Článek 46 odst. 1 směrnice 2014/24/EU	Veřejný zadavatel neuvádí hlavní důvody svého rozhodnutí nerozdělit zakázku na části.	5 %

³ Stejný přístup lze použít obdobně na zakázky, na které se vztahují pouze vnitrostátní předpisy pro zadávání veřejných zakázek a u kterých díky umělému rozdělení stavebních prací/ dodávek/ služeb nebylo nutné uveřejnění v souladu s těmito předpisy.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
4.	Nedodržení lhůt pro podání nabídek nebo lhůt pro podání žádostí o účast ⁴ .	Články 27 až 30, 47 odst. 1 a 3, a čl. 53 odst. 1 směrnice 2014/24/EU Články 45 až 48, 66 odst. 3 a 73 odst. 1 Směrnice 2014/25/EU	Lhůty stanovené ve směrnících byly zkráceny o 85 % a více, nebo lhůta je 5 dnů a méně.	100 %
			Lhůty stanovené ve směrnících byly zkráceny o 50 % a více (ale méně než 85 %). ⁵	25 %
	Lhůty stanovené ve směrnících byly zkráceny o 30 % a více (ale méně než 50 %). nebo Lhůty nebyly prodlouženy v případech, kdy došlo k významným změnám v zadávací dokumentaci ⁶ .		10 %	
	Lhůty stanovené ve směrnících byly zkráceny o méně než 30 %.		5 %	
	Neprodloužení lhůt pro podání nabídek, pokud došlo k významným změnám v zadávacích podmínkách			

⁴ Tyto lhůty se vztahují na otevřené řízení, užší řízení a zadávací řízení s vyjednáváním.

Je třeba také upozornit na čl. 47 odst. 1 směrnice 2014/24/EU: "Při stanovení lhůt pro podání nabídek a žádostí o účast veřejní zadavatelé zohlední složitost veřejné zakázky a čas nezbytný na přípravu nabídek, aniž jsou dotčeny minimální lhůty stanovené v člincích 27 až 31".

⁵ Např. při minimální lhůtě pro doručení nabídek v délce 35 dnů (podle článku 27 směrnice 2014/24/EU) by se mohly vyskytnout dva scénáře: 1) lhůta použitá veřejným zadavatelem činila 10 dnů, což znamená zkrácení časové lhůty o 71,4 % [= (35-10)/35], a to odůvodňuje finanční opravu ve výši 25 %; 2) lhůta použitá veřejným zadavatelem byla 10 dnů, avšak minimální lhůta měla být 15 dnů (z důvodu uveřejnění předběžného oznámení), což znamená zkrácení lhůty o 33 % [= (15-10)/15], a to odůvodňuje finanční opravu ve výši 10 %.

⁶ Srov. Článek 47 odst. 3 písm. b) směrnice 2014/24/EU.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
5.	Nedostatečná doba k tomu, aby si potenciální účastníci opatřili zadávací dokumentaci nebo Omezení pro získání zadávací dokumentace	Článek 29 a 34 směrnice 2014/23/EU Články 22 a 53 směrnice 2014/24/EU Články 40 a 73 směrnice 2014/25/EU	Doba k tomu, aby si hospodářské subjekty (tj. potenciální účastníci) opatřili zadávací dokumentaci, je příliš krátká (tj. kratší nebo rovna 50 % lhůt pro podání nabídek stanovených v zadávací dokumentaci, v souladu s příslušnými ustanoveními), a vytváří tak neodůvodněnou překážku pro otevření zadávacího řízení hospodářské soutěži.	10 %
			Doba k tomu, aby si hospodářské subjekty (tj. potenciální účastníci) opatřili zadávací dokumentaci, je zkrácena, ale zkrácení je menší než 80 % lhůt pro podání nabídek, v souladu s příslušnými ustanoveními.	5 %
			Doba pro hospodářské subjekty (tj. potenciální účastníky) k získání zadávací dokumentace je 5 dnů nebo méně. nebo Pokud veřejný zadavatel vůbec nenabídl ⁷ za pomoci elektronických prostředků neomezený a úplný přímý přístup k zadávací dokumentaci zdarma, jak stanoví čl. 53 odst. 1 směrnice 2014/24/EU, jde o závažnou nesrovnalost ⁸ .	25 %

⁷ Tam, kde elektronický přístup nabídnut byl, ale doba přístupu byla zkrácena, platí pro příslušné případy výše uvedené sazby 25 %, 10 % nebo 5 %.

⁸ S výjimkou případů, kdy jsou podmínky stanovené v citovaném 2. a 3. odstavci dodrženy. V takových případech se žádná oprava nepoužije.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
6.	Neuveřejnění prodloužených lhůt pro podání nabídek ⁹ nebo Neprodloužení lhůt pro podání nabídek	Články 3 a 39 směrnice 2014/23/EU Články 18 a 47 směrnice 2014/24/EU Články 36 a 66 směrnice 2014/25/EU	Počáteční lhůty pro podání nabídek (nebo podání žádostí o účast) byly správně v souladu s platnými ustanoveními, ale byly prodlouženy bez odpovídajícího uveřejnění v souladu s příslušnými předpisy (tj. uveřejněním v Úř. věst. EU), <u>ale uveřejnění (prodloužených lhůt) bylo provedeno jinými prostředky</u> (viz podmínky v bodě 1 výše).	5 %
			Stejně jako výše a <u>uveřejnění (prodloužených lhůt) jinými prostředky nebylo provedeno</u> (viz podmínky v bodě 1 výše). nebo Neprodloužení lhůt pro podání nabídek v případech, kdy z jakéhokoli důvodu nejsou dodatečné informace dodány nejpozději šest dnů před koncem lhůty pro podání nabídek ¹⁰ , i když o to hospodářský subjekt požádal včas.	10 %
7.	Případy, které neodůvodňují použití jednacího řízení s uveřejněním nebo soutěžního dialogu	Článek 26 odst. 4 směrnice 2014/24/EU	Veřejný zadavatel zadá veřejnou zakázku v jednacím řízení s uveřejněním nebo v soutěžním dialogu v situacích, které směrnice neupravuje.	25 %
			Případy, kdy veřejný zadavatel zajistil úplnou transparentnost, včetně odůvodnění použití těchto postupů v zadávacích podmínkách, neomezil počet účastníků, které vyzve k podání předběžných nabídek, a zajistil rovné zacházení se všemi účastníky v průběhu jednání.	10 %

⁹ Nebo prodloužených lhůt pro podání žádostí o účast; tyto lhůty se vztahují na užší řízení a jednací řízení s uveřejněním.

¹⁰ Srov. Článek 47 odst. 3 písm. a) směrnice 2014/24/EU. V případě zrychleného řízení podle čl. 27 odst. 3 a čl. 28 odst. 6 uvedené směrnice činí tato lhůta čtyři dny.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
8.	Nedodržení postupu stanoveného ve směrnici pro elektronické a souhrnné zadávání zakázek ¹¹	Články 33 až 39 směrnice 2014/24/EU Články 51 až 57 směrnice 2014/25/EU	Zvláštní postupy pro elektronické a souhrnné zadávání zakázek ¹² nebyly dodrženy, jak je stanoveno v příslušné směrnici, a toto nedodržení mohlo mít odrazující účinek na potenciální účastníky ¹³ .	10 %
			Vede-li toto nedodržení k zadání zakázky jinému účastníkovi, než kterému měla být zadána, považuje se to za závažnou nesrovnalost ¹⁴ .	25 %
9.	V oznámení o zahájení zadávacího řízení nejsou uvedeny požadavky na kvalifikaci anebo kritéria hodnocení (a jejich váhy) nebo podmínky plnění zakázek nebo technické specifikace. nebo Nedostatečně podrobně popsaná kritéria hodnocení a jejich váhy. nebo Neposkytnutí/ neuveřejnění vysvětlení/ doplňujících informací.	Články 31, 33, 34, 36, 37, 38 a 41 a příloha V (body 7.c a 9) směrnice 2014/23/EU Články 42, 51, 53, 56 až 63, 67 a 70, příloha V část C (body 11.c a 18) a příloha VII směrnice 2014/24/EU Čl. 60, 71, 73, 76 až 79, 82 a 87, příloha VIII a příloha XI, A (bod 16 a 19), B (bod 15 a 16) a C (bod 14 a 15) směrnice 2014/25/EU Zásada rovného zacházení uvedená v článku 18 směrnice 2014/24/EU Judikatura: ESD-07/2016 Dimarso, ESD-11/2010 COM vs. Irsko, ESD-01/2008 Lianakis	a) V oznámení o zahájení zadávacího řízení ¹⁵ nejsou uveřejněny požadavky na kvalifikaci anebo kritéria hodnocení (a jejich váhy).	25 %
			b) V oznámení o zahájení zadávacího řízení ¹⁶ nejsou uvedeny podmínky plnění zakázek nebo technické specifikace.	10 %
			c) Ani uveřejněné oznámení o zahájení zadávacího řízení, ani zadávací dokumentace dostatečně podrobně neuvádějí kritéria hodnocení a jejich váhu, což má za následek nepřiměřené omezení hospodářské soutěže (tj. nedostatek podrobností mohl mít na potenciální účastníky odrazující účinek) ¹⁷ .	
			d) Objasnění nebo doplňující informace (k požadavkům na kvalifikaci/ hodnotícím kritériím), které zadavatel poskytl, nebyly sděleny všem účastníkům nebo nebyly uveřejněny.	

¹¹ S výjimkou případů, kdy nesrovnalost již spadá pod jiné druhy nesrovnalostí stanovené v těchto pokynech.

¹² Jedná se o tyto postupy zadávání zakázek: rámcové dohody, dynamické nákupní systémy, elektronické aukce, elektronické katalogy, centralizované nákupní činnosti a centrální zadavatelé.

¹³ Například: doba platnosti rámcové dohody přesahuje čtyři roky bez řádného odůvodnění.

¹⁴ Pokud nedodržení znamená, že oznámení o zahájení zadávacího řízení nebylo uveřejněno, pak se sazba opravy stanoví v souladu s bodem 1 výše.

¹⁵ Nebo v zadávací dokumentaci, pokud je uveřejněna spolu s oznámením o zahájení zadávacího řízení.

¹⁶ Nebo v zadávací dokumentaci, pokud je uveřejněna spolu s oznámením o zahájení zadávacího řízení.

¹⁷ S výjimkou případů, kdy zadavatel kritéria hodnocení a jejich váhu dostatečně podrobně vyjasnil na žádost účastníků- před uplynutím lhůty pro podání nabídek.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
10.	Použití - důvodů pro vyloučení, požadavků na kvalifikaci, kritérií hodnocení nebo - podmínek pro plnění zakázek nebo - technických specifikací které jsou <u>diskriminační</u> na základě neodůvodněných vnitrostátních, regionálních nebo místních preferencí	Články 36, 37, 38 a 41 ve vztahu k článku 3 směrnice 2014/23/EU Články 42, 56 až 63, 67 a 70 ve vztahu k článku 18 odst. 1, příloze VII směrnice 2014/24/EU Články 60, 76 až 79, 82 a 87 ve vztahu k článku 36 odst. 1, příloze VIII směrnice 2014/25/EU	Případy, v nichž by hospodářské subjekty mohly být odraženy od podání nabídky z důvodu protiprávních důvodů pro vyloučení, požadavků na kvalifikaci, kritérií hodnocení nebo podmínek pro plnění zakázky, které obsahují neodůvodněné vnitrostátní, regionální nebo místní preference. Jedná se například o případ, kdy existuje požadavek, aby v době podání nabídky měl účastník: (i) provozovnu nebo zástupce v zemi nebo regionu; nebo (ii) zkušenosti anebo odbornou způsobilost v zemi nebo regionu ¹⁸ ; (iii) vybavení v zemi nebo regionu.	25 %
			Stejně jako výše, s výjimkou případů, kdy byla stále zajištěna minimální míra hospodářské soutěže, tj. určitý počet hospodářských subjektů předložil nabídky, které byly přijaty a splnily požadavky na kvalifikaci.	10 %

¹⁸ Definice požadavků na kvalifikaci nesmí být diskriminační ani omezující a musí být vázána na předmět zakázky a musí být přiměřená. V každém případě, pokud není možné dostatečně přesně popsat požadovaný specifický požadavek na kvalifikaci, musí být odkaz použitý v kvalifikačních požadavcích doplněn slovy "nebo rovnocenný", aby se zajistilo otevření hospodářské soutěže. Pokud jsou tyto podmínky splněny, není finanční oprava odůvodněná.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
11.	Použití - kritérií pro vyloučení, požadavků na kvalifikaci, kritérií hodnocení nebo - podmínek pro plnění zakázek nebo - technických specifikací které nejsou diskriminační ve smyslu předchozího druhu nesrovnalosti, ale stále <u>omezují přístup</u> hospodářských subjektů	Články 36, 37, 38 a 41 ve vztahu k článku 3 směrnice 2014/23/EU Články 42, 56 až 63, 67 a 70 ve vztahu k článku 18 odst. 1 příloze VII směrnice 2014/24/EU Články 60, 76 až 79, 82 a 87 ve vztahu k článku 36 odst. 1. příloze VIII směrnice 2014/25/EU	To se týká kritérií nebo podmínek, které sice nejsou diskriminační na základě vnitrostátních/ regionálních/ místních preferencí, ale stále vedou k omezení přístupu hospodářských subjektů ke konkrétnímu zadávacímu řízení. Příkladem toho jsou následující případy. 1) případy, kdy minimální úroveň způsobilosti pro konkrétní zakázku se vztahuje k jejímu předmětu, ale není mu úměrná; 2) případy, kdy byly při hodnocení účastníků použity požadavky na kvalifikaci jakožto kritéria hodnocení 3) případy, kdy jsou vyžadovány specifické ochranné známky/ značky/ normy ¹⁹ , s výjimkou případů, kdy se tyto požadavky týkají doplňkové části zakázky a potenciální dopad na rozpočet EU je pouze formální (srov. oddíl 1.4).	10 %
			Případy, kdy byla použita omezující kritéria/ podmínky/ specifikace, ale byla stále zajištěna minimální míra hospodářské soutěže, tj. určitý počet hospodářských subjektů předložil nabídky, které byly přijaty a splnily kvalifikační požadavky.	5 %
			Případy, kdy minimální úroveň způsobilosti pro konkrétní zakázku se zjevně nevztahuje k jejímu předmětu. nebo Případy, kdy kritéria pro vyloučení, požadavky na kvalifikaci, kritéria hodnocení nebo podmínky pro plnění zakázek vedly k situaci, kdy nabídku mohl podat pouze jeden hospodářský subjekt a tento výsledek nemůže být odůvodněn technickou specifičností dané zakázky.	25 %

¹⁹ Bez umožnění ekvivalentní ochranné známky/ obchodní značky nepoužitím povinného textu "nebo rovnocenný".

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
12.	Nedostatečná nebo nepřesná definice předmětu zakázky ²⁰	Článek 3 směrnice 2014/23/EU Článek 18 odst. 1 směrnice 2014/24/EU Článek 36 směrnice 2014/25/EU <i>Věci C-340/02, Komise/ Francie</i> <i>EU:C:2004:623 a C-299/08, Komise/ Francie</i> EU:C:2009:769 <i>C-423/07, Komise/ Španělsko</i>	Popis v oznámení o zahájení zadávacího řízení anebo v zadávacích podmínkách je nedostatečný nebo nepřesný způsobem, který neumožňuje potenciálním účastníkům plně určit předmět zakázky, což má za následek odrazující účinek, který by mohl omezit hospodářskou soutěž ²¹ .	10 %
13.	Neodůvodněné omezení poddodávek	Články 38 odst. 2 a 42 směrnice 2014/23/EU Články 63 odst. 2 a 71 směrnice 2014/24/EU Články 79 odst. 3 a 88 směrnice 2014/25/EU <i>Věc C-406/14, EU:C:2016: 652, Wrocław - Miasto na prawach powiatu, bod 34</i>	Zadávací podmínky (např. technické specifikace) ukládají omezení na použití poddodavatelů na část zakázky stanovenou abstraktně jako určité procento této zakázky, a to bez ohledu na možnost ověření kapacit potenciálních poddodavatelů a bez jakékoli zminky o podstatných rysech úkolů, které by byly poddodavatelsky řešeny.	5 %

²⁰ S výjimkou případů, kdy: 1) směrnice umožňují vyjednávání nebo 2) předmět zakázky byl objasněn po uveřejnění oznámení o zakázce a toto objasnění bylo uveřejněno v Úř. věst.

²¹ Např. bylo zjištěno ze stížností nebo dotazů v průběhu výběrového řízení, že potenciální účastníci nemohou ze zadávacích podmínek předmět zakázky určit. Počet otázek potenciálních účastníků však nepoukazuje na existenci nesrovnalostí za předpokladu, že veřejný zadavatel odpověděl na otázky odpovídajícím způsobem v souladu s čl. 47 odst. 3 a čl. 53 odst. 2 směrnice 2014/24/EU.

2. Zadání zakázky, posouzení a hodnocení nabídek

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
14.	Kvalifikační požadavky (nebo technické specifikace) byly upraveny po otevření nabídek nebo byly nesprávně uplatněny.	Články 3 odst. 1 a 37 směrnice 2014/23/EU Články 18 odst. 1 a 56 odst. 1 směrnice 2014/24/EU Články 36 odst. 1 a 76 odst. 1 směrnice 2014/25/EU	Kvalifikační požadavky (nebo technické specifikace) byly ve fázi výběru změněny nebo byly během fáze výběru nesprávně použity, což mělo za následek přijetí vítězných nabídek, které by při dodržení původně uveřejněných kvalifikačních požadavků přijaty nebyly (nebo odmítnutí nabídek, které přijaty být měly ²²).	25 %
15.	Vyhodnocení nabídek s použitím kritérií hodnocení, která se liší od kritérií uvedených v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách nebo Vyhodnocení za použití dodatečných kritérií pro zadání, která nebyla uveřejněna	Článek 41 směrnice 2014/23/EU Články 67 a 68 směrnice 2014/24/EU Články 82 a 83 směrnice 2014/25/EU Věci C-532/06, <i>Lianakis</i> , EU:C:2008:40, body 43-44 a C- 6/15, <i>TNS Dimarso</i> , body 25–36	Kritéria hodnocení (nebo příslušná dílčí kritéria nebo váhy) uvedená v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách 1) nebyla během hodnocení nabídek použita, nebo 2) byla v tomto hodnocení použita dodatečná kritéria hodnocení, která nebyla uveřejněna ²³ . Pokud tyto dva případy měly diskriminační účinek (na základě neodůvodněných vnitrostátních/ regionálních/ místních preferencí), jedná se o závažnou nesrovnalost.	10 % 25 %

²² Ledaže by veřejný zadavatel jednoznačně prokázal, že odmítnutá nabídka by v žádném případě nevyhrála. a proto nesrovnalost neměla žádný finanční dopad.

²³ Podle čl. 67 odst. 5 směrnice 2014/24/EU a související judikatury.

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
16.	Nedostatečná auditní stopa pro zadání zakázky	Článek 84 směrnice 2014/24/EU Článek 100 směrnice 2014/25/EU	Příslušná dokumentace (stanovená v příslušných ustanoveních směrnic) není dostatečná k odůvodnění zadání zakázky, což vede k nedostatečné transparentnosti.	25 %
			Odmítnutí přístupu k příslušné dokumentaci je zásadní nesrovnalostí, neboť veřejný zadavatel neposkytuje důkaz o tom, že zadávací řízení bylo v souladu s platnými předpisy.	100 %
17.	Jednání během zadávacího řízení, včetně úpravy vítězné nabídky během hodnocení	Články 37 odst. 6 a 59 směrnice 2014/23/EU Články 18 odst. 1 a 56 odst. 3 směrnice 2014/24/EU Články 36 odst. 1 a 76 odst. 4 směrnice 2014/25/EU Věci C- 324/14, <i>Partner Apelski Dariusz</i> , EU:C:2016:214, bod 69 a C-27/15, <i>Pippo Pizzo</i> EU:C:2016:404 Společné případy, C-21/03 a C-34/03, <i>Fabricom</i> , EU:C:2005:127	Zadavatel povolil účastníkovi změnit svou nabídku ²⁴ během hodnocení nabídek, a tato změna vedla k zadání zakázky danému účastníkovi. nebo V rámci otevřeného nebo užšího řízení veřejný zadavatel jedná během fáze hodnocení s některým(i) z účastníků, což vede k podstatně změněné zakázce ve srovnání s původními podmínkami stanovenými v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách. nebo V koncesích umožňuje veřejný zadavatel některému účastníkovi během jednání změnit předmět, kritéria hodnocení a minimální požadavky, a tato změna vede k zadání zakázky danému účastníkovi.	25 %

²⁴ S výjimkou vyjednávacích řízení a soutěžního dialogu a tam, kde směrnice umožňují účastníkovi předložit, doplnit nebo objasnit informace a dokumenty.

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
18.	Nedovolená předchozí účast účastníků na přípravě zakázky u zadavatele	Články 3 a 30 odst. 2 směrnice 2014/23/EU Články 18 odst. 1, 40 a 41 směrnice 2014/24/EU Články 36 odst. 1 a 59 směrnice 2014/25/EU Společné případy, C-21/03 a C-34/03, <i>Fabricom</i> , EU:C:2005:127	Případy, kdy účastník působil v roli poradce veřejného zadavatele před zadávacím řízením a toto působení vedlo k narušení hospodářské soutěže nebo k porušení zásad zákazu diskriminace, rovného zacházení a transparentnosti za podmínek uvedených v článcích 40 a 41 směrnice 2014/24/EU ²⁵ .	25 %
19.	Jednací řízení s uveřejněním, s podstatnou změnou podmínek stanovených v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách	Článek 29 odst. 1 a 3 směrnice 2014/24/EU Článek 47 směrnice 2014/25/EU	V rámci jednacího řízení s uveřejněním byly počáteční podmínky zakázky podstatně změněny ²⁶ , což vyžaduje uveřejnění nového zadávacího řízení.	25 %
20.	Neodůvodněné odmítnutí nabídek obsahujících mimořádně nízkou nabídkovou cenu	Článek 69 směrnice 2014/24/EU Článek 84 směrnice 2014/25/EU Spojné věci C-285/99 <i>Lombardini</i> a C-286/99 <i>Mantovani</i> EU:C:2001:610, body 78 až 86 a věc T-402/06, <i>Španělsko/ Komise</i> , EU:T:2013:445, bod 91	Nabídky, které obsahovaly mimořádně nízkou nabídkovou cenu ve vztahu ke stavebním pracím/ dodávkám/ službám, byly odmítnuty, ale veřejný zadavatel před odmítnutím těchto nabídek nepoložil příslušným účastníkům písemné otázky (např. nepožádal o podrobnosti o základních prvcích nabídky, které jsou pro něj důležité), nebo veřejný zadavatel takové otázky položil, ale není schopen prokázat, že odpovědi poskytnuté dotčenými účastníky posoudil.	25 %

²⁵ Takové poradenství je nedovolené bez ohledu na to, zda k němu dojde během zpracovávání zadávacích podmínek nebo v průběhu předchozího postupu posuzování projektové žádosti.

²⁶ Viz poslední řádek čl. 29 odst. 3 směrnice 2014/24/EU.

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
21.	Střet zájmů s dopadem na výsledek zadávacího řízení	Článek 35 směrnice 2014/23/EU Článek 24 směrnice 2014/24/EU Článek 42 směrnice 2014/25/EU Věc C-538/13, <i>eVigilo</i> EU:C:2015:166, body 31–47	Byl zjištěn neodhalený nebo nedostatečně napravený střet zájmů, a to podle článku 24 směrnice 2014/24/EU (nebo článku 35 směrnice 2014/23/EU nebo článku 42 směrnice 2014/25/EU), a dotčenému účastníku byla zadána předmětná veřejná zakázka (zakázky) ²⁷ .	100 %
22.	Bid rigging ²⁸ (zjištěný úřadem pro ochranu hospodářské soutěže, soudem nebo jiným příslušným orgánem)	Článek 35 směrnice 2014/23/EU Článek 24 směrnice 2014/24/EU Článek 42 směrnice 2014/25/EU	Případ 1a: Účastníci, kteří se účastnili bid riggingu, postupovali bez pomoci osoby v rámci řídicího a kontrolního systému nebo zadavatele, a společnost podílející se na bid riggingu (dále také „tajně smluvená společnost“) byla úspěšná při zajištění dotyčné zakázky (zakázek). Případ 1b: Pokud se zadávacího řízení účastnily pouze tajně smluvené společnosti, pak je hospodářská soutěž vážně narušena. Případ 2: Osoba v rámci řídicího a kontrolního systému nebo zadavatel se účastnili bid riggingu tím, že pomáhali tajně smluveným účastníkům, a některá ze společností podílejících se na bid riggingu byla úspěšná při zajištění dotyčné zakázky (zakázek). V tomto případě dochází k podvodu/ střetu zájmů ze strany osoby v rámci řídicího a kontrolního systému, která pomáhala tajně smluveným společnostem, nebo zadavatele.	10 % 25 % 100 %

²⁷ Střet zájmů může nastat již ve fázi přípravy projektu, pokud měla příprava projektu vliv na zadávací dokumentaci/ zadávací řízení.

²⁸ Bid rigging nastává, když se skupiny firem tajně dohodnou na zvýšení cen nebo na snížení kvality zboží, prací nebo služeb nabízených v zadávacích řízeních. Oprava není odůvodněná v případě, kdy účastníci, kteří se účastnili bid riggingu, postupovali bez pomoci osoby v rámci řídicího a kontrolního systému nebo zadavatele, a žádná ze společností podílejících se na bid riggingu nebyla úspěšná při zajištění dotyčné zakázky (zakázek).

3. Provádění zakázky

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
23.	Změny prvků zakázky uvedených v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách, které nejsou v souladu se směrnicemi.	Článek 43 směrnice 2014/23/EU Článek 72 směrnice 2014/24/EU Článek 89 směrnice 2014/25/EU Věc C-496/99P, <i>Succhi di Frutta</i> EU:C:2004:236, body 116 a 118 Věc C-454/06, <i>Pressetext</i> EU:C:2008:351 Věc C-340/02, <i>Komise v. Francie</i> EU:C:2004:623 Věc C-91/08, <i>Wall AG</i> , EU:C:2010:182	1) Byly provedeny <u>změny</u> zakázky (včetně snížení rozsahu zakázky), které nejsou v souladu s čl. 72 odst. 1 uvedené směrnice; Změny prvků zakázky však nebudou považovány za nesrovnalost, na kterou se vztahuje finanční oprava, pokud jsou dodrženy podmínky čl. 72 odst. 2, tj.: a) hodnota úprav nedosahuje ani jedné z následujících hodnot: (i) prahové hodnoty stanovené v článku 4 směrnice 2014/24/EU ²⁹ ; a (ii) 10 % původní hodnoty zakázky na služby a dodávky a méně než 15 % původní hodnoty zakázky na stavební práce, a b) změna nemění celkovou povahu zakázky nebo rámcové dohody ³⁰ . 2) Byla provedena <u>podstatná změna</u> prvků zakázky (jako je cena, povaha prací, lhůta pro dokončení, platební podmínky, použité materiály), a díky této změně se realizovaná zakázka významně liší svou povahou od původně uzavřené smlouvy na zakázku. V každém případě bude změna považována za podstatnou, pokud je splněna jedna nebo více podmínek stanovených v čl. 72 odst. 4 směrnice 2014/24/EU.	25 % hodnoty původní zakázky a nových stavebních prací/ dodávek/ služeb (pokud existují) vyplývajících ze změn

²⁹ Prahové hodnoty jsou revidovány každé dva roky, srov. článek 6 směrnice.

³⁰ Pojem „celková povaha zakázky nebo rámcové dohody“ není ve směrnici definován a dosud nebyl předmětem judikatury. Viz také bod 109 odůvodnění směrnice 2014/24/EU. V tomto ohledu poskytuje další informace stručný pokyn 38 programu SIGMA o zadávání veřejných zakázek - úpravy zakázek (k dispozici na adrese <http://www.sigmaweb.org/publications/Public-Procurement-Policy-Brief-38-200117.pdf>): „Změna je povolena, pokud tak výslovně stanoví ustanovení o vyhrazených změnách uvedená v původních zadávacích podmínkách. Ustanovení o vyhrazených změnách mohou umožnit v podmínkách zakázky určitou míru flexibility. Změny zakázky nelze povolit pouze proto, že byly v zadávacích podmínkách zmíněny předem. Ustanovení o vyhrazených změnách v zadávací dokumentaci musí být jasná, přesná a

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
		Čl. 72 odst. 1 písm. b) poslední pododstavec a čl. 72 písm. c) bod iii) směrnice 2014/24/EU	Jakékoli zvýšení ceny přesahující 50 % hodnoty původní zakázky.	25 % hodnoty původní zakázky a 100 % hodnoty souvisejících změn zakázky (zvýšení ceny)

jednoznačná. Ustanovení o revizi nesmějí být formulována široce s cílem zahrnout všechny možné změny. Ustanovení o vyhrazených změnách, které je příliš obecné, by mohlo porušit zásadu transparentnosti a zvyšuje riziko nerovného zacházení. (...) Ustanovení o vyhrazených změnách musí vymezit rozsah a povahu možných úprav nebo variant, jakož i podmínky, za kterých mohou být použity. (...) Ustanovení o vyhrazených změnách nesmí změnit celkovou povahu zakázky. (...) Je například pravděpodobné, že bude vypracována nová zakázka, pokud je povaha zakázky upravena tak, že je požadováno dodání jiných výrobků nebo poskytování služeb jiného druhu, než které jsou stanoveny v původní zakázce. Za těchto okolností nebude změna povolena, i když rozsah, povaha a podmínky pro jiné produkty nebo nové služby byly předem stanoveny jasně, přesně a jednoznačně."

II. Přehled sankcí za porušení pravidel publicity

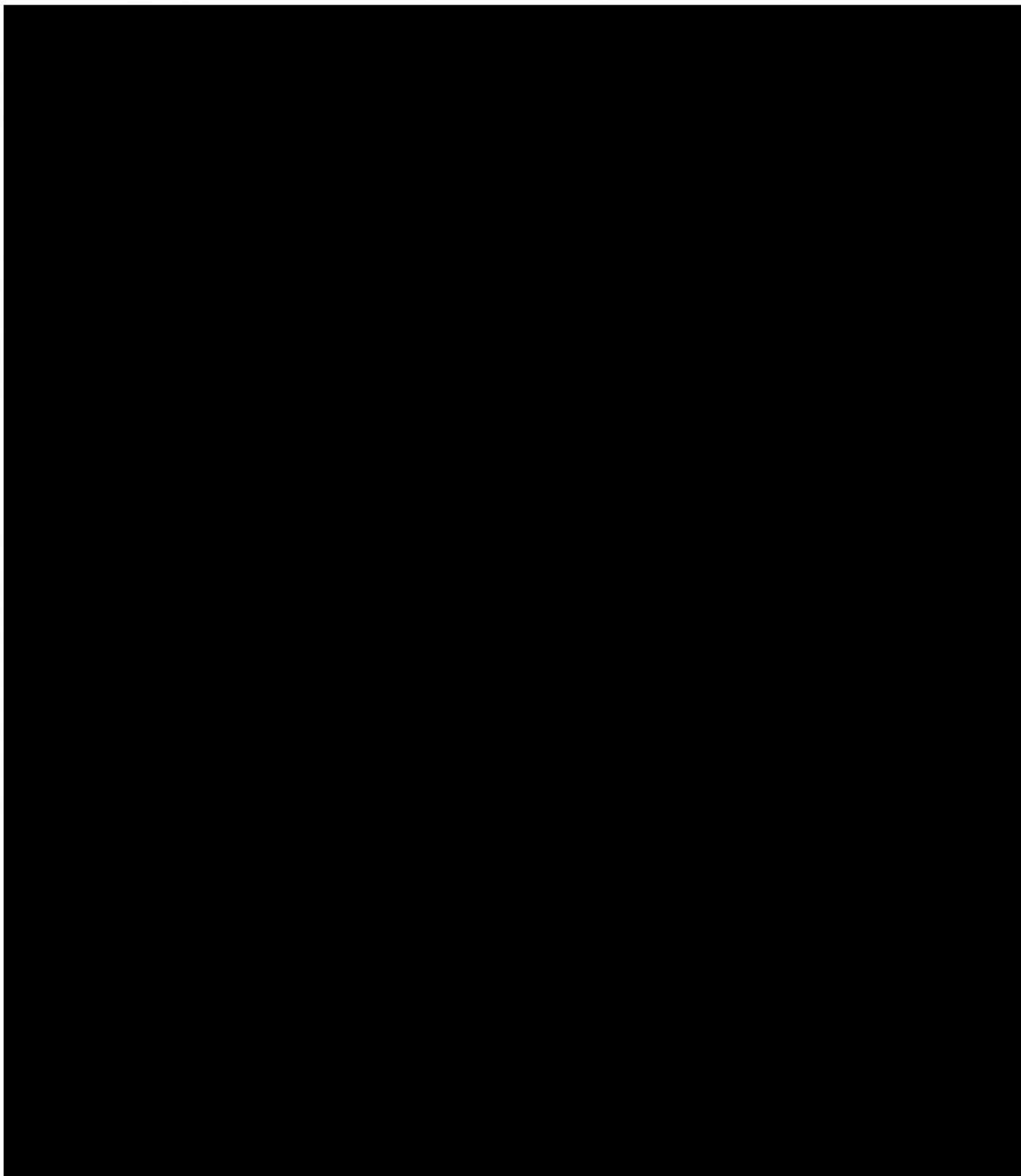
Výpočet sankce: při porušení více povinností se sankce **nesčítají**, stanoví se sankce za nejzávažnější porušení povinností (v tabulce nejvyšší sankce).

Odpovědnost příjemců	Pochybení	Pokud je náprava možná	Postih příjemce, pokud se neřídil napomenutím nebo pokud náprava není možná v %	Základ pro stanovení sankce
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na výstupech projektu (publikace, mapy,...) vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	5	sankce v % výdaje na pořízení výstupu
	je nekompletní	napomenutí	3	
	je nepředpisové ³¹	napomenutí	1	
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na nosičích publicity (plakáty, pozvánky,...) vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	50	sankce v % výdaje na pořízení nosiče publicity
	je nekompletní	napomenutí	25	
	je nepředpisové ³¹	napomenutí	15	
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na propagačních předmětech vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	100	sankce v % výdaje na pořízení propagačního předmětu
	je nekompletní	napomenutí	50	
	je nepředpisové ³¹	napomenutí	25	

³¹ Provedení neodpovídá Kap. II Technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a pokyny pro vytvoření znaku unie a vymezení standardních barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014 a Příloze II Grafické normy pro vytvoření znaku Unie a vymezení barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014

Identifikace bankovního účtu vedoucího partnera (příspěvek z Evropského fondu pro regionální rozvoj)

Základní informace o projektu:



¹ V případě standardního projektu může být účet veden pouze v EDR.

